POR MES $ 2 — Núm. suelto 10 cts. — PORTE PAGO

LA VANGUARDIA

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA
FUNDADO EL 7 DE ABRIL DE 1894

Redacción: U. Tel. 3815, Av. — Administración: U. T. 3570, Av.

Año XXIX Número 5660. — Buenos Aires, Domingo 18 de Marzo de 1923 — EDICION DE 12 PAGINAS — Red. y Adm., Reconquista 675

LO QUE HACE FALTA

No basta quejarse, hay que ir contra las causas del mal

El voto de la intervención a Córdoba, en las extraordinarias condiciones conocidas, continúa siendo tema preferido para los comentarios de la prensa en general.

Hasta los órganos oficiales u oficiosos coinciden, sin quererlo, inconscientemente, en deducir consecuencias ingratas, desde su punto de vista, del acto parlamentario que pasará a la historia por más de un concepto.

En el primer momento, para engañarse a sí propios, esos órganos proclamaron al unísono que el debate referido y sus resultados significaba una "elocuente afirmación partidaria", una hermosa prueba de unidad, que pronto se dejaría sentir en el gobierno, para bien del país, pues "de nada valdría a éste la administración eficaz e inteligente del doctor Alvear, si le faltara la colaboración parlamentaria".

Pronto se ha descubierto el engaño, por boca de los propios voceros del triunfo de la "disciplina" y la "unidad" del radicalismo.

La actitud del ministro del interior, intérprete del pensamiento del poder ejecutivo, o, mejor, del presidente de la república, indica a las claras que éste no cree en el "sano civismo" que ha inspirado a la mayoría radical según los sicofantes de la hoja lebretoniana. De otra manera, ¿cómo habría renunciado a apoyar a esa mayoría amiga en la tenaz lucha en que estaba empeñada?

Ya lo observa, destilando amargura, uno de los órganos irigoyenistas vergonzantes, cuando dice: "Aquellos 86 diputados — que son todo el partido, con sus errores y sus aciertos — y que están allí librando una batalla partidaria a pura disciplina y a plena responsabilidad, se encuentran con que el ministro correligionario no tiene opinión sobre la formidable contienda, ni le interesa el desenlace de ésta".

Lo peor no es, sin embargo, lo que el ministro ha callado, sino algo de lo que ha dicho, esto es, las graves palabras de que ya se hizo cargo un diputado socialista. "Nos había alarmado — dijo el señor Matienzo — a algunos de los actuales miembros del gobierno cierta condescendencia tenida en parlamentos anteriores con gobiernos anteriores. Nos había alarmado esta frecuente prepotencia del P. E. sobre los cuerpos legislativos, que no podían proceder sin previa consulta al presidente o a los ministros representantes del presidente".

Un diputado oficialista nato recogió al punto lo que era, evidentemente, una alusión directa y una censura al dictador "manqué", señor Irigoyen; y el silencio del ministro, ante la interrogación emplazadora, no pudo ser más expresivo.

Ya se habla, pues, de una próxima reunión del bloque parlamentario radical con el fin de "destacar de su seno una delegación para reclamar del presidente de la república una aclaración a cierta parte del discurso del doctor Matienzo, creyendo — se agrega — que el doctor Alvear no ha de solidarizarse con ella, y en cambio obtener una formal desautorización a lo dicho por el ministro".

El órgano personal del señor Irigoyen, aun queriendo disimular la alegría que le causa el primer triunfo obtenido desde el 12 de octubre acá por su jefe, verdadero "deus ex machina" de la intervención a Córdoba, no puede menos de manifestar su reconcentrado disgusto por la actitud del ministro del interior, declarando que no se ocupará de ella porque tendría que usar "la severidad que se impone".

Y respecto a la gravedad de la situación creada por las palabras del ministro condenatorias para el anterior presidente y su dócil cámara, baste saber lo que ayer divulga un diario inspirado por el gobernador Cantilo, éste de pura cepa irigoyenil. Según ese diario, hubo "acaloradas discusiones entre los que deseaban iniciar un ataque al doctor Matienzo, y los que reclamaban calma para no hacer fracasar (!?) el proyecto de intervención, haciendo derivar el asunto quién sabe con qué otras consecuencias" (!).

¿Se quieren pruebas más palpables de que la pretendida unidad radical es una ficción, y de que la intervención votada, que el órgano a que acabamos de referirnos califica ingenuamente de "acto de solidaridad partidaria y de compañerismo para los colegas de Córdoba", ha sido simplemente un acto de piratería, en el que esa importante provincia viene a ser parte de un botín más codiciado: la futura presidencia de la república?

Fuera de los órganos radicales, que así denuncian, involuntariamente, el carácter, el fondo del miserable episodio que todo el mundo comenta, en parte por la teatralidad de que lo han rodeado los propios actores principales, no hay quien no comprenda que nos hallamos ante una de las mayores vergüenzas de la política criolla.

Pero las lamentaciones de la prensa conservadora ¿conducirán a algo? Bastará presentar en toda su desnudez males de los que son responsables todos los grupos de la política tradicional, para que el remedio venga por sí solo?

Es evidente que los partidos o los grupos conservadores, o simplemente antirradicales, no están menos desorientados que el radicalismo y que el gobierno que éste ha dado a la república. La prueba más concluyente es ver cómo se divide en pequeñas facciones, aun donde más disciplinados y más fuertes parecían, en la provincia de Buenos Aires.

La política de zancadillas, de intrigas y "vendettas", que no tiene en cuenta para nada el interés del pueblo, y en general ni el de una clase, no cederá el puesto a la lucha de ideas y de intereses públicamente proclamados y sostenidos, sino en tanto que la democracia socialista se vigorice cada día más en toda la república, y obligue a todos los grupos o partidos a tenerla en cuenta e imitar su ejemplo.

Entretanto, la política criolla hará de este país una toldería en todos los aspectos de la vida del mismo.

Elección nacional en Mendoza

LA SUSCRIPCION

Suma anterior, $ 1.191.15.

De Colón hemos recibido la siguiente lista:

Dionisio Castilio, $ 2; Cirilo Olmos, 1; S. de Bernardi, 1; Francisco Catulo, 1; Juan Borotini, 1; N. N. de Juan, 1; J. Visinofini, 1; total, $ 8.

Alejandro Cuchi, $ 3.80.

Total general, $ 1.202.95.

Después de las nubes, el sol

Si el doctor Scarano conoce un latín más legítimo que el del señor Salinas, habrá dicho también, filosóficamente: Post nubilae Phoebus...

Se nos ocurre, sin embargo, que el sol que acaba de reaparecer para él es un sol brumoso, débil, propenso a nuevos nublados.

Con efecto. La aprobación de su conducta en la presidencia del comité gubernista de la capital (no hablamos del hospicio de las Mercedes, que va por otro camino y tal vez no llegue al mismo fin) ha sido forzada y difícil.

Treinta y ocho votos por la aprobación y treinta y cuatro en contra, es un pobre resultado, son cuatro grados de adhesión que recuerdan los tres grados de honradez con que el señor Salaberry terminó su inolvidable ministerio.

¿Puede verse en ello algo definitivo?

El grupo disidente es una potencia, no sólo numérica sí que también moral e intelectualmente considerada. Baste, como prueba, saber que el concejal Héctor Bergalli es su presidente y vocero.

Figuras de ese temple no cejarán fácilmente en su empresa, máxime cuando desde la tribuna periodística del ex presidente se ha lanzado una proclama heroica: El partido debe depurarse; el bloque disidente del comité de la capital, en su carácter de fracción inmaculada, es el encargado de acometerlo.

¿Permanecerán los impolutos con el elemento contaminado?

La simple hipótesis entrañaría un agravio que no merece la virtud, que no debemos ni podemos inferirle.

El triunfo será al fin de los mejores, que esta vez son los únicos verdaderos.

Las calidades resplandecientes y fulgurantes de los incorruptibles repudiadores del doctor Scarano, sabrán recobrar el pabellón, para gloria y prez de los blasones nunca deslustrados de la Unión cívica radical.

Pruébalo, verbigracia, el helado silencio con que el órgano de los ex ministros envuelve a la reunión absolutoria, reservándose, sin duda, para otra oportunidad más halagüeña.

El comité volverá a sesionar, no cabe duda, y progresará el depurativo. Anticipemos lo primero, principalmente para regocijo de los propietarios de despachos de bebidas alcohólicas, vecinos del local de la calle Tacuarí, que vieron anteanoche muy concurridos sus establecimientos.

POR EL BOLETO DE TRANVIA A 10 CENTAVOS

De acuerdo con lo resuelto por la junta ejecutiva de la Federación de la capital, se han organizado los siguientes actos públicos a fin de interesar al pueblo en favor del boleto de tranvía a diez centavos:

JUEVES 22, a las 20.30

1a. (N. Pomp. Norte), 1a. (N. Pomp. Sud), 2a. y 8a. — En el **Parque Patricios.** Oradores: Américo Ghioldi y concejales Miguel Briuolo, Angel M. Giménez y Carlos Manacorda.

SABADO 24, a las 20.30

16a. (Belgrano), 17a. y 18a. — En la **plaza Italia.** Oradores: Rodolfo N. Galaretto y concejales Alejandro Castiñeiras, Roberto F. Giusti y Alberto Iribarne.

ORADORES

Los ciudadanos que fueron designados oradores en la reciente agitación electoral participarán en la agitación a favor del boleto de tranvía a diez centavos.

En consecuencia, y con el propósito de activar los trabajos de organización de los distintos actos a realizarse, la secretaría general invita a dichos ciudadanos a comunicar en seguida y por escrito los días que tienen disponibles para participar en esa agitación.

EL SECRETARIO GENERAL.

Un proceso inicuo y un gran crimen en perspectiva

La justicia burguesa es igual en todas partes. Complaciente y benigna en exceso cuando se trata de juzgar los delitos de los ricos, vuélvese desalmada e implacable no bien tiene en sus manos a un pobre diablo que no dispone de influencia ni de medios para defenderse, siempre pronta a descargar sobre él sus golpes por escasos que sean los indicios de su culpabilidad, como si quisiera hacerlo responsable de todos los crímenes que permanecen impunes.

Si esto ocurre en los delitos ordinarios, donde no intervienen la pasión política, los prejuicios sociales o religiosos y el interés de clase, que suelen oscurecer el criterio de los jueces burgueses, júzguese lo que sucederá en los casos en que se trata de delitos, reales o supuestos, cuyos presuntos autores sean conocidos públicamente como hombres de ideas opuestas al presente régimen, y peor aun si la falta que se les imputa es de carácter social.

En ese caso, el brazo de la justicia se convierte en un mero instrumento de venganza ciega y odio de clase, el juez es apenas el ejecutor consciente de los designios de los que mandan, y no prestará oídos sino a los intereses de aquéllos, que son también en gran parte los de su clase.

Sabemos perfectamente que la regla sufre excepciones tan honrosas como raras que la confirman, y que hay jueces dignos de este nombre, si bien su número es cada vez más exiguo, que saben sobreponerse a los prejuicios, privilegios y los intereses de su propia clase. Pero para cada uno de estos jueces Fénix, ¡cuántos hay que sordos a la voz de la razón y de la equidad hacen de su sagrado ministerio un instrumento de inquisición en daño del débil!

El caso de los anarquistas italianos Sacco y Vanzetti, cuyo proceso ha levantado tantas protestas en el mundo obrero, demuestra hasta qué punto la justicia burguesa es parcial e inicua cuando los presuntos culpables aparecen a sus ojos como adversarios declarados del presente orden social.

No es necesario, tan conocido es el asunto, recordar aquí la causa del proceso que remató en la condena a muerte de los dos anarquistas italianos, sin que hasta la fecha se tengan más pruebas de su culpabilidad que las declaraciones vagas y contradictorias de algunos testigos.

No ha sido suficiente para la revisión del proceso que esos testigos declararan luego que sus afirmaciones les habían sido arrancadas con amenazas, y que por consiguiente debían considerarse nulas y sin valor.

Las víctimas sufren desde hace dos años la pérdida de su libertad y hasta ahora no hay indicio de que la justicia norteamericana esté dispuesta a revisar el proceso para terminar con la tortura de esos infelices.

Como acto de protesta, uno de ellos, Sacco, ha resuelto apelar a la huelga de hambre, y mantiene su propósito con una firmeza realmente admirable. Según los telegramas, Sacco ha entrado ayer en el trigésimo primer día de ayuno, manteniéndose con agua.

¿Se permitirá que Sacco sucumba sin hacer justicia, agregando al inicuo proceso un crimen irreparable?

Una buena medida

Exención de impuestos a las frutas argentinas

Pocas veces nos es dado comentar una resolución que ratifique con hechos los buenos sentimientos de fraternidad y los propósitos verbales de cordialidad internacionales, como la de que nos informa el telégrafo desde Río de Janeiro con fecha de ayer.

Según el despacho a que aludimos, el gobierno del Brasil ha resuelto eximir de todo impuesto de aduana a las frutas argentinas, retribuyendo en esa forma la concesión que nuestro país hizo a esa nación.

Nos parece muy oportuna la resolución, y sólo es de desear que la medida se extienda a todos los productos que se cambian entre los dos países, con lo cual habrán ganado la sinceridad de las relaciones recíprocas y el interés de ambos pueblos.

CRITERIO RARO

Está prohibido publicar avisos de loterías clandestinas, pero la publicación de los extractos es lícita...

Uno de los hechos sobre los cuales hemos insistido mayormente en diversas oportunidades, al tratarse de las medidas que creemos más conducentes a combatir el juego en sus variadas manifestaciones, o, por mejor decir, para contenerlo dentro de ciertos límites — ya que en un país donde la lotería y las carreras son instituciones intangibles, no puede hablarse de su supresión — es el que consiste en prohibir la venta de determinadas loterías, al mismo tiempo que se permite publicar los extractos de aquéllas en los diarios.

No creemos que pueda citarse un caso más patente de contradicción y también de ausencia de tino elemental, toda vez que se descuida la única medida apta a dar eficacia a las disposiciones prohibitivas, esto es, impidiendo cualquier clase de publicidad de esas loterías, para que el público no tenga noción de su existencia.

Con la publicación de los extractos en la prensa, por el contrario, no solamente el público sabe que esas loterías circulan casi libremente, y que sólo es cuestión de entenderse con el agenciero de confianza para comprar los billetes, sino que — y aquí está lo más sabroso — queda también patentizada la facilidad con que en nuestro país se burlan ciertas disposiciones escritas en el papel...

Y si no, ¿para qué publicarían sus extractos las loterías prohibidas a no haber quien comprara sus billetes?

¡Ah!, pero la originalidad de la medida no consiste sólo en esto. Es cierto, en efecto, que las loterías clandestinas no pueden publicar avisos ni programas de las jugadas con el número y cifras de los premios, detalles que el jugador no necesita, pudiendo enterarse en la agencia de confianza de esos datos.

¿Pero acaso, preguntará el lector, la publicación de los extractos en los diarios no equivale de por sí al mejor de los avisos?

Eso también pensamos nosotros. La publicación de los extractos en los diarios es la mejor prueba de que las loterías... prohibidas venden libremente sus billetes, y que la clientela continúa siendo numerosa.

Pero no es ésa la opinión del fiscal de la cámara de lo criminal, quien, llamado a dictaminar en un proceso que por infracción a la ley de juego fué iniciado contra un pasquín de la tarde, (por publicar extractos de las loterías prohibidas) sale del paso con estas consideraciones que recomendamos a los coleccionistas de rarezas.

Después de considerar el tribunal que la ley reprime a quienes por medio de avisos, anuncios, carteles u otra forma cualquiera de publicidad hicieran conocer la existencia de loterías no autorizadas, y los que publicaren o presentaren al público sus extractos, dice así:

"Estas disposiciones se refieren, como se desprende de su lectura, a las publicaciones hechas con el propósito de divulgar la existencia de esas loterías, para facilitar su adquisición, incitando a jugarlas, y la publicación de sus extractos, hecha para inculcarlas entre el público con el mismo propósito de facilitar el juego.

Las publicaciones acusadas no son un aviso ni un anuncio, ni tienen por objeto hacer conocer la existencia de las loterías a que se refieren, ni importan tampoco en la forma fragmentaria en que se hacen, la publicación de los extractos; sólo constituyen una noticia de mero carácter informativo propio de los fines del periódico que la hace, y, por lo tanto, no reúnen los requisitos que la ley exige para su publicidad."

En definitiva, confirma la sentencia de primera instancia, que absolvió de culpa y cargo al director del periódico nombrado.

Es decir, que bastará que el extracto se publique fragmentariamente, en dos o tres veces, para que la infracción no exista.

Unidad gubernativa

El ministro del interior, en el sonado debate de Córdoba, ha hablado de unidad de conducta con el ejecutivo anterior.

La declaración ministerial, generalizada por las crónicas interesadas, ha sorprendido, y con razón, aún más que las otras contenidas en el discurso del constitucionalista en quiebra.

El poder ejecutivo actual ha vivido su corta vida marcando diferencias superficiales con su antecesor; y si bien ha trascendido su identidad de fondo, no ha sido sino después de rasgar el pudibundo velo con que se trata de disimularla.

En intervenciones federales (casos de San Juan, San Luis y Jujuy), en la administración de correos y telégrafos, en la conducta de los ministros para con el parlamento, en las incompatibilidades en la docencia, en el régimen municipal de los territorios... ¡Y en tantas cosas más! el gobierno del señor Alvear ha dejado constancia — expresa algunas veces — de su divorcio con los procedimientos irigoyenistas. ¿Dónde quedó, en esos casos, la unidad del ejecutivo?

Sólo una razón de conveniencia, de equilibrio cobarde, de disimulo estudiado ha podido inspirar esta fórmula. Y si el doctor Matienzo no se cuidó de circunscribir precisamente sus alcances, no debe atribuirse a omisión involuntaria, sino al deseo de que la interpretación partidaria la encontrase tan elástica como conviniera a sus propósitos.

ASPECTOS DEL CALVARIO DE UN PUEBLO

COMPROBACIONES

El gobierno fascista, siguiendo en su tren de venganzas, ha echado a la calle a 56 ferroviarios, notoriamente adheridos a las organizaciones socialistas. Algunos de los sacrificados tienen veinte años de servicios. Todos se hallarán en la imposibilidad de encontrar en Italia otra ocupación. Es lo inaudito.

Como si la persecución política no bastara; como si no fuera suficiente el hecho de que cualquier canalla o cualquier exaltado puede castigar, denostar, matar a un socialista, sin consecuencia ninguna, ni policial ni judiciaria; como si este reinado del terror, cuyo alcance no pueden siquiera imaginar los que viven afuera de Italia, no hubiese llegado a un punto que ya no se puede aguantar, los industriales, en perfecto acuerdo con los fascistas, han encontrado una forma bárbara de solidaridad antiproletaria. Han hecho un libro especial con los nombres de todos los obreros afiliados a las organizaciones de resistencia. Cuando un obrero se presenta a pedir trabajo, el encargado mira si el nombre del obrero está en el libro. Si está, le contesta, sin más: "Para usted no hay trabajo, ni hoy, ni nunca". Y el libro aquel se encuentra en todos los establecimientos. Es el hambre. Es la desesperación de cientos de familias. Es lo que no se concibe.

Hay más. Nadie puede hoy salir del país sin pasaporte, pues todos los estados lo exigen; y bien, la policía rehusa terminantemente el pasaporte a todos los que pertenecieron a los partidos socialistas y a todos los que no son fascistas.

¿Qué harán estos obreros? ¿Qué harán sus familias? ¿Qué es lo que busca el gobierno? ¿Qué es lo que quiere conseguir la burguesía?

Aquí vivimos sin constitución. Alguien pudiera pensar que, al fin y al cabo, no es la primera vez que hay reacción en Italia.

Y bien, nunca pasó lo que ahora. Cuando la reacción de Crispi, en 1894, el gobierno dijo lo que estaba vetado por las leyes especiales. Se pisó sobre la constitución, pero se votaron decretos terminantes: esto es lícito, esto no lo es. Fué una afrenta al derecho, pero limitada dentro de un criterio estable. Ser socialista, ser anarquista, ser republicano constituía un crimen: los carabineros llevaban presos, los jueces condenaban: tantos años, tantos meses, tantos días, y en santa paz. Pero eran los carabineros, eran los jueces, era el ministro del interior quienes respondían de sus actos. Era el estado que, asumiendo la dictadura, la aplicaba por medio de sus instrumentos. Pero los monárquicos, los burgueses, los frailes, todos los que aprobaban la acción del gobierno, quedaban en su lugar, no insultaban, no pegaban, no mataban. Y si un agente se excedía y a la autoridad superior le resultaba imposible ocultar la falta el agente pasaba a la cárcel; y si un ciudadano se hubiese atrevido a usurpar las funciones de la autoridad, tenía que responder de sus actos, frente a la ley común. Era el terror, pero legalizado.

Hoy no. Hoy cualquiera puede golpear, herir, matar a otro, con tal que lleve la escarapela de fascista; si le llevan preso, sus compañeros asaltan la cárcel y le devuelven la libertad. Los jueces, que en su mayoría son honrados, ya no se atreven a ser justos y no condenan nunca a los fascistas, pues saben que serían castigados; por la misma razón condenan siempre a los adversarios del fascismo, ya sean comunistas o socialistas o republicanos. Hay que agregar que, muchas veces, los jueces condenan por humanidad: saben que el acusado es inocente, saben que traicionan su conciencia con un fallo de condena; pero saben también que el acusado, si fuera puesto en libertad, sería linchado por los fascistas que esperan la sentencia en el aula del tribunal.

Hoy en día en Italia todos los que no son fascistas están fuera de la ley; no hay amparo para ellos, no hay justicia, no hay piedad. Nadie puede imaginar lo que es la vida en Italia. Hay miles, quizás un millón de ciudadanos, quienes saludarían como una liberación, como una salvación el advenimiento de un gobierno como aquel de Hungría: la inseguridad de la vida, las asechanzas, las mofas, las violencias son tantas y tan graves, que hasta el carácter nacional parece modificado. Nos volvemos sombríos, sospechosos, desconfiados. Ya no hay amistades, ya no hay cordialidad: y la mentira se hace método, pues frente al peligro escondido y presente, todos mienten, todos se apresuran a hacer acto de adhesión al régimen. Gremios enteros se pasan al otro lado, bajo la amenaza del aislamiento, de la persecución, del hambre. Y toda la prensa ensalza a los vencedores.

Además, nos aguarda un peligro mayor. El gran consejo fascista ha proclamado la incompatibilidad entre fascismo y masonería. Hay que reconocer que la masonería italiana, dividida y corrompida, a pesar del valor moral, científico y cívico de muchos de sus afiliados, no vale mucho; y hay que reconocer también que frente al fascismo se ha mostrado cobarde a más no decir. Pero la importancia del acto hostil no está en que la masonería sea buena o mala (y es sencillamente innocua): está en la victoria de la iglesia, está en el acercamiento del fascismo con los jesuítas, está en la renegación de toda la gloria laica de la Italia nueva. ¿Y si, como es muy fácil, los curas se pusieran al servicio del fascismo? ¿Si cada confesor se trocase, como hace setenta años, en espión del gobierno?

Es la derrota. La inconsciencia, la falta del sentido de responsabilidad, los desmanes provocadores y estúpidos del tercerismo; las órdenes locas, descabelladas, aberrantes del gobierno de Moscú, han dado en tierra con medio siglo de apostolado socialista.

Es doloroso decir estas verdades, pues nadie puede excluir que entre los partidarios de Moscú hay muchos de buena fe. Pero, ¿acaso no hay hombres de buena fe entre los fascistas? ¿Y qué es el fascismo, sino la aplicación de los métodos de Rusia, hecha por la burguesía?

Así los socialistas, que tuvieron que sufrir las violencias comunistas, y hoy tienen que sufrir las violencias fascistas, se quedan solos, para afirmar la belleza, la santidad, la fatalidad histórica del socialismo. Y a preparar las conciencias, para que, en el día, próximo o lejano, en que el fascismo caerá bajo las maldiciones de una nación deshecha, no sea sustituído por otra violencia.

¡A formar almas, compañeros!

Jean VALJEAN.

La renta aduanera

Sigue aumentando

Ayer la recaudación en la aduana de la capital fué la siguiente:

Importación	$	929.789.09
Exportación	„	76.443.49
Derechos portuarios	„	76.303.89
Total	$	1.082.536.47

En el mismo día del año anterior se recaudaron $ 793.195.51.

Existe, pues, exclama con mal disimulado regocijo la información oficial que tenemos a la vista, un aumento a favor del día de ayer de 289.340.90 $ m/n.

Y en total, continúa, lo recaudado en el corriente año arroja la suma de pesos m/n 57.145.373.81, o sean pesos 19.110.620.40 más que en igual período del año 1922.

Comprendemos el regocijo de la superior autoridad aduanera y no se lo criticamos.

Pero, ¿cómo hacer para que ese regocijo no sea la fundamental crítica a los propósitos del gobierno?

Si poniendo orden en la administración aduanera, si tapando, ya que no todas, muchas de las grietas por las cuales se filtraba gran parte de la renta durante el histórico mando irigoyenil, se consigue aumentaria considerablemente, ¿para qué pretender encarecer los consumos populares con una elevación de derechos?

En su oportunidad hemos denunciado la mezquina política fiscal del gobierno.

No queriendo, quizás por interés de parte, gravar el privilegio, y debiendo al mismo tiempo cubrir un presupuesto frondosísimo, al impagable ministro de hacienda no se le ocurre sino ordeñar aun más la gran vaca nacional: la aduana. Y pretende que los derechos se cobren sobre los valores declarados de las mercaderías, so pretexto de que los aforos son muy bajos.

Claro está que esta política es la más fácil para un ministro que no quiere quebraderos de cabeza, ni menos tocar los sagrados intereses de las fuerzas "vivas". Pero ello no quita que defina al ministro que la sigue como enemigo del pueblo y cómplice del privilegio.

Al margen del telégrafo

En el paraíso fascista

Una huelga en un régimen fascista es algo que pocas personas estarán dispuestas a admitir como un hecho, no decimos posible, sino simplemente imaginable. Hay quienes siguen creyendo que con Mussolini en la presidencia del consejo de ministros de Italia, el movimiento obrero y sus reivindicaciones han pasado a la categoría de las antiguallas de museo, y que la lucha de clases está muerta y enterrada. Y no hablemos del socialismo, que los panegiristas del "nuevo" régimen suponen liquidado definitivamente, como si pudiera admitirse que un movimiento de carácter universal, que tiene sus raíces en las condiciones históricas de la sociedad capitalista, pudiera ser suprimido por medio de violencias o amenazas.

Empero, la realidad suele vengarse de tarde en tarde de estas y otras parecidas ilusiones, mostrando cuán vanos e infantiles resultan los propósitos de los déspotas más o menos iluminados empeñados en torcer el curso de las cosas con un acto de voluntad.

Según nos lo comunica el telégrafo, ha estallado una huelga en Milán, en la compañía de luz eléctrica. Es el primer movimiento de esta índole que se produce desde que el fascismo está en el gobierno, es decir, de cinco meses a esta parte, y no hay duda de que no será el único, aunque Mussolini siga creyendo que con hacer obligatoria la inscripción de obreros en los sindicatos fascistas logrará implantar la armonía y la paz sociales, tal como él las entiende, sin remediar las injusticias que hacen la lucha fatalmente inevitable y hasta necesaria.

Por otra parte, abundan los síntomas demostrativos de que el fascismo, innotente para dominar, como soñara su jefe, el movimiento obrero, ha creído prudente y cuerdo tentar servirse de él para sus fines de hegemonía, ya concediendo franquicias a los sindicatos que se adhieran a los "fasci", ya negando el pan y la sal a los que se resistan a pasar por las horcas caudinas.

Sintomático es a este respecto el decreto del gobierno de Italia, de días atrás, sancionando la jornada legal de ocho horas, como un reconocimiento implícito de que ciertas conquistas

La carestía de la vida en el sur

Impresiones de un periodista

El señor Emiliano Ferreira, periodista radicado en la ciudad de Rosario, viene publicando sus impresiones de un viaje que acaba de realizar por la Patagonia.

Por creerlos de interés, damos a continuación algunos datos que consigna el señor Ferreira relativos al costo de la vida en Puerto Madryn, territorio del Chubut. Por ellos podrá apreciarse la carestía que soportan los pobladores de aquella región, y, entre otras cosas, los lectores podrán enterarse de la curiosa circunstancia — que tan mal parada deja a la autoreclame de la explotación petrolífera oficial — de que estando próximos los yacimientos de Comodoro Rivadavia, los vecinos se ven precisados a consumir kerosén de Estados Unidos.

He aquí las informaciones del citado periodista:

"La vida es cara. Por una casa de madera se exigen 30 pesos mensuales y se muestra como algo curioso el local de la Sociedad Española, que, sin ser nada extraordinario, reditúa 160 pesos. El aumento de los alquileres y la falta de viviendas se atribuyen a haberse radicado últimamente en Puerto Madryn el personal superior del ferrocarril del estado. Un solar de terreno de 40 por 50 varas se vende actualmente en 3.000 pesos y una legua de campo fiscal vale de 5 a 6.000 pesos.

La carne cuesta de 35 a 40 centavos el kilo y la de oveja 30. Las verduras son llevadas del valle del Chubut y de Buenos Aires, y las frutas escasean. El azúcar vale 60 centavos el kilo, 60 el arroz, un peso la yerba, y en las sastrerías se cobra por un traje de 120 a 150 pesos. El kerosén tienen que traerlo de Norte América, a pesar de que Comodoro Rivadavia está a un paso, y la lata cuesta de 3 a 4 pesos, habiéndose llegado a pagar hasta 20 pesos el cajón. La leche cuesta 30 centavos el litro, en invierno llega a valer 50 y escasea muchas veces. Por una docena de naranjas se cobra tres pesos.

El valle de Gayman es el gran proveedor de todas las poblaciones del sur, desde Puerto Madryn hasta Punta Arenas, y sus productos tienen renombre. Las manzanas del Chubut son famosas y en el mismo punto de producción cuestan dos pesos la docena.

Un melón se consigue por 1.50, una sandía por 2 pesos, y los tomates se venden por docena, pagándose a veces hasta 10 centavos cada uno.

El obrero gana en los trabajos del puerto de 7.50 a 8 pesos diarios. Se trabaja ocho horas y se pagan 2 pesos por cada hora extra.

En materia de ganado, lo único que se ve en los alrededores de Puerto Madryn es lanar. Por la lana se ha pagado el año pasado de 16 a 17 pesos los 10 kilos. Un capón vale en la actualidad cuatro pesos y hace un año y medio no se encontraba quien diera por él dos pesos.

Empléanse dos leguas de campo para dar pastaje a 500 ovejas, que son atendidas por un peón, quien gana 50 pesos con casa y comida".

---

obreras no pueden ser puestas en duda.

Por más fascistas que sean los sindicatos que el señor Mussolini ha venido creando al margen de las organizaciones libres de Italia, es seguro que si están compuestos de obreros auténticos no dejarán de comprender que no hay interés en hacer el juego del señor Mussolini si esto ha de ser al precio del sacrificio de su bienestar y de las libertades conseguidas después de largas décadas de esfuerzos.

CONGRESO

SENADORES

Aplazamiento del diploma del doctor Núñez y de la legislación represiva de los trusts

El senado sesionó también ayer.

A las 16 y 30 ya había 17 senadores en sus bancas, el señor González en su elevado sitial y la máquina legisladora en activo funcionamiento.

Se dió entrada a la comunicación de la cámara sobre la aprobación de la intervención a Córdoba, destinándosela a la comisión de negocios constitucionales.

Correspondía tratar el diploma del senador electo por esta misma provincia, doctor Núñez, aplazado en la última sesión.

Del Valle hace indicación de que se postergue para después del debate de la intervención.

Linares y Garro se oponen: no es posible subordinar el diploma de un senador a una sanción de la cámara de diputados.

Se aprueba la moción del Valle, por 12 votos (gubernistas) contra 5 (opositores).

INCORPORACION—

Los senadores electos por San Luis, señores Mora y Olmedo y Rodríguez Saá, prestan juramento y se incorporan al senado.

ESTUDIO INTERRUMPIDO—

A una pregunta del señor **Llanos**, el doctor **Torino** manifiesta que el estudio de los diplomas de los senadores electos Bravo y Cantoni se ha interrumpido, en el seno de la comisión de poderes, por enfermedad del senador Céspedes.

(El cronista advierte que el senador Céspedes siguió buena parte de la sesión de veintiséis horas, en la otra cámara).

REPRESION DE LOS TRUSTS—

Correspondía considerar el despacho que la comisión de legislación produjo, en el período ordinario, sobre el proyecto de represión de los trusts, ya aprobado por los diputados.

Pero se acuerda postergarlo para una sesión próxima, a la que concurrirá el ministro de agricultura.

Y se levanta la sesión.

BIBLIOTECA OBRERA

En su viaje realizado hace pocos días al Sud el diputado doctor Spinetto, presidente de la biblioteca obrera, cumpliendo una resolución de esta institución entregó a la biblioteca del presidio de Ushuaia, un cajón conteniendo 35 libros y asignaturas diversas, entre los cuales figuraban numerosos ejemplares de la Cultura argentina: obras de geografía, historia, industrias, etc. Fuera del lote iban también algunos libros del doctor del Valle Iberlucea.

Desde el presidio acaba de acusarse recibo de esa entrega, agradeciendo la remesa, que ha sido muy útil para reforzar el caudal bibliográfico de la biblioteca del presidio, que es reducido.

Posteriormente, debido a las gestiones **iniciadas por el presidente de la biblioteca** obrera ante la casa Piccardo y Cía., se ha obtenido la donación de 400 libros y revistas, que serán remitidas al presidio, por intermedio de la conocida entidad de cultura popular de la calle Méjico.

Al hacer público esta interesante resolución, rogamos a los lectores que tengan libros y no los utilicen, los quieran remitir para destinarlos a aquél objeto, lo que permitirá un aporte beneficioso para los recluidos del citado establecimiento carcelario.

Días pasados, el doctor Spinetto se apersonó al intendente municipal a objeto de reclamarle el cumplimiento de una ordenanza sancionada por el concejo deliberante a iniciativa del grupo comunal socialista, por la cual se establecía la construcción de muebles-bibliotecas en las plazas públicas, destinados a contener libros de lectura, cuyo uso estaría exclusivamente encomendado a la buena voluntad de los paseantes, que serían, a la vez, los lectores.

Aunque mucho se ha discutido sobre la practicabilidad de esta ordenanza, por cuanto se duda de la corrección del público, las gestiones iniciadas han merecido el apoyo del señor Noel, quien ha dado órdenes a los talleres municipales para que construyan a la brevedad posible los citados muebles. Para el mes próximo, pues, se podrá comprobar si el optimismo de los autores de la ordenanza tendrá su realización en la práctica.

El escrutinio de la elección de senador por la capital

Detalle del escrutinio por urna

SECCION VIGESIMA

Circuito 190

Urna 1247, mesa 1: socialistas 79, radicales 50, principistas 6, georgistas 3, en blanco 5.

Urna 1248, mesa 2: socialistas 62, radicales 61, principistas 2, georgistas 2, en blanco 8.

Urna 1249, mesa 3: socialistas 125, radicales 88, principistas 1, georgistas 2, en blanco 8.

Urna 1250, mesa 4: socialistas 49, radicales 59, principistas 4, georgistas 2, en blanco 3.

Circuito 191

Urna 1251, mesa 1: socialistas 58, radicales 52, principistas 3, georgistas 1, en blanco 3.

Urna 1252, mesa 2: socialistas 42, radicales 69, principistas 2, georgistas 2, en blanco 4.

Urna 1253, mesa 3: socialistas 39, radicales 69, principistas 2, georgistas 4, en blanco 4.

Urna 1254, mesa 4: socialistas 49, radicales 54, principistas 5, georgistas 2, en blanco 4.

Urna 1255, mesa 5: socialistas 36, radicales 49, principistas 1, en blanco 4.

Circuito 192

Urna 1256, mesa 1: socialistas 47, radicales 61, principistas 8, georgistas 1.

Urna 1257, mesa 2: socialistas 43, radicales 70, principistas 7, georgistas 1, en blanco 2.

Urna 1258, mesa 3: socialistas 34, radicales 64, principistas 7, georgistas 2, en blanco 7.

Urna 1259, mesa 4: socialistas 42, radicales 55, principistas 4, georgistas 1, en blanco 4.

Circuito 193

Urna 1260, mesa 1: socialistas 58, radicales 73, principistas 5, georgistas 2, en blanco 3.

Urna 1261, mesa 2: socialistas 73, radicales 39, principistas 1, georgistas 2, en blanco 5.

Urna 1262, mesa 3: socialistas 55, radicales 51, principistas 5, georgistas 5, en blanco 10.

Urna 1263, mesa 4: socialistas 62, radicales 59, principistas 2, georgistas 3, en blanco 8.

Urna 1264, mesa 5: socialistas 51, radicales 54, principistas 7, georgistas 2, en blanco 10.

Urna 1265, mesa 6: socialistas 61, radicales 50, principistas 10, en blanco 4.

Urna 1266, mesa 7: socialistas 54, radicales 68, principistas 4, georgistas 2, en blanco 3.

Urna 1267, mesa 8: socialistas 41, radicales 40, principistas 3, en blanco 3.

Circuito 194

Urna 1268, mesa 1: socialistas 48, radicales 60, principistas 1, georgistas 1, en blanco 6.

Urna 1269, mesa 2: socialistas 53, radicales 64, principistas 5, en blanco 2.

Urna 1270, mesa 3: socialistas 47, radicales 61, principistas 3, georgistas 1, en blanco 6.

Urna 1271, mesa 4: socialistas 34, radicales 68, principistas 1, georgistas 1, en blanco 6.

Urna 1272, mesa 5: socialistas 49, radicales 69, principistas 1, georgistas 1, en blanco 4.

Urna 1273, mesa 6: socialistas 53, radicales 42, principistas 4, en blanco 9.

Urna 1274, mesa 7: socialistas 40, radicales 64, principistas 2, georgistas 6, en blanco 5.

Urna 1275, mesa 8: socialistas 44, radicales 46, georgistas 2, en blanco 6.

Circuito 195

Urna 1276, mesa 1: socialistas 45, radicales 64, principistas 2, georgistas 2, en blanco 7.

Urna 1277, mesa 2: socialistas 54, radicales 48, principistas 5, georgistas 1, en blanco 7.

Urna 1278, mesa 3: socialistas 58, radicales 58, principistas 6, georgistas 2, en blanco 12.

Urna 1279, mesa 4: socialistas 41, radicales 68, principistas 1, georgistas 2, en blanco 3.

Urna 1280, mesa 5: socialistas 36, radicales 69, principistas 4, georgistas 3, en blanco 5.

Urna 1281, mesa 6: socialistas 47, radicales 51, principistas 6, en blanco 4.

Urna 1282, mesa 7: socialistas 68, radicales 76, principistas 4, georgistas 2, en blanco 6.

Urna 1283, mesa 8: socialistas 66, radicales 33, principistas 3, georgistas 1, en blanco 3.

Circuito 196

Urna 1284, mesa 1: socialistas 54, radicales 66, principistas 2, georgistas 2, en blanco 3.

Urna 1285, mesa 2: socialistas 43, radicales 67, principistas 3, en blanco 12.

Urna 1286, mesa 3: socialistas 27, radicales 37, principistas 3, georgistas 1, en blanco 2.

Circuito 197

Urna 1287, mesa 1: socialistas 40, radicales 51, principistas 6, georgistas 1, en blanco 6.

Urna 1288, mesa 2: socialistas 41, radicales 65, principistas 3, georgistas 2, en blanco 7.

Urna 1289, mesa 3: socialistas 34, radicales 59, principistas 1, georgistas 2, en blanco 3.

Urna 1290, mesa 4: socialistas 32, radicales 42, principistas 6, georgistas 2, en blanco 8.

Urna 1291, mesa 5: socialistas 23, radicales 43, principistas 1, en blanco 4.

Festejando el triunfo socialista

CENTROS DE LAS SECCIONES 6a., 6a. (CABALLITO SUR) y "EL HOGAR OBRERO"

Organizada por estos centros, hoy domingo se llevará a cabo una excursión al delta del Paraná, en homenaje al triunfo alcanzado por nuestro partido en la elección de senador.

La excursión se realizará en el vapor "Sarmiento", que partirá del canal de San Fernando, frente al ferrocarril Central Argentino, a la llegada del tren a vapor que sale de la estación Retiro a las 7.20 y pasa por Colegiales a las 7.31. Se ha fijado como punto terminal de la excursión el recreo Giovale.

El precio de los pasajes cuesta pesos 3.50 para hombres, y $ 1.80 para señoras y señoritas.

La excursión no se suspende por mal tiempo.

PROXIMO PICNIC EN LA QUINTA "LA COLOMBIANA" (FRENTE A LA ESTACION CIUDADELA)

Organizado por los centros socialistas de la primera sección, y en homenaje al triunfo obtenido en la misma, el domingo 25 del corriente se llevará a cabo un picnic en la quinta "La Colombiana", sita en la calle Rivadavia, frente a la estación Ciudadela, del F. C. Oeste.

Desde las 7 hasta las 19 horas se pondrá en ejecución una serie de juegos y distracciones, en los que podrán tomar parte las personas que lo deseen. Dos afiliados del Centro de Liniers ofrecerán, de las 14 a las 15, una sesión de prestidigitación y "transmisión del pensamiento". Amenizará el acto una orquesta que se utilizará para el baile.

Habrá un servicio de bufet a precios módicos, siendo el beneficio que de él se obtenga repartido entre las bibliotecas de los centros de la primera sección.

Solamente serán admitidos afiliados al Partido y simpatizantes que vayan acompañados de éstos.

El precio de la entrada ha sido fijado en 50 centavos; distintivo obligatorio, 0.10. Las señoras, señoritas y niños entrarán gratis.

Instrucción pública y popular

Escuela número 4 del distrito 7o. — En la escuela número 4, del consejo escolar 7o., calle Corrientes 3719, hay vacantes para todos los grados y se inscriben varones hasta de 10 años.

Círculo médico argentino y Centro estudiantes de medicina — Con motivo del feriado de mañana, el sorteo del consultorio médico ha quedado postergado para el día lunes 26 del corriente a las 19.

ELIAS YASKY

En la madrugada de ayer falleció, víctima de una cruel y larga enfermedad, este antiguo militante socialista.

Yasky formaba parte entre los de la "guardia vieja" del Partido. Ingresó a él cuando aun era niño, y le dedicó desde entonces sus mejores energías, en puestos de labor ardua y anónima. Propagandista entusiasta e inteligente, Elías Yasky ha llevado el socialismo a todas partes donde actuó.

Fué fundador de muchos centros socialistas y agrupaciones afines. El viejo Centro de la 5a. lo contó entre sus fundadores. Fué iniciador del Centro de la 11a. en su primera época y del que actualmente existe, del que fué el primer secretario general. Fundó asimismo el Centro Socialista de Coronel Pringles, del que también fué secretario general. En el antiguo Centro Obrero de la 10a. y 11a. ocupó puestos de responsabilidad, dirigiendo la propaganda electoral con una actividad y entusiasmo eficacísimos en las memorables elecciones de 1914. Después de esta campaña, la traicionera enfermedad, que tantos hombres útiles resta al socialismo, hizo presa de su organismo, y hubo de amenguar su actividad partidaria, sin que, empero, dejara de interesarse por la vida del Partido desde sus refugios de enfermo.

Elías Yasky

Fallece Elías Yasky a los 37 años, de los que consagró 20 al socialismo con un entusiasmo que en más de una oportunidad expresó desde la tribuna pública y desde estas columnas. Su vida puede servir de ejemplo: siendo obrero broncero, sus actividades de socialista las compartía con el estudio, recibiéndose de contador público, título que obtuvo estudiando fuera de los institutos oficiales de enseñanza. Pierde, pues, el Partido Socialista un buen afiliado.

El sepelio de sus restos se efectuará hoy, a las 9, hora en que partirá el cortejo del hospital Tornú para el cementerio de Liniers, donde llegará a las 10.

Casa del Pueblo

PROXIMO FESTIVAL

El día 27 del corriente, a las 20.30 horas, se realizará en el teatro San Martín un gran festival artístico a total beneficio de la Casa del Pueblo.

Se representará "Andrea Chenier", episodio de la revolución francesa, prólogo de "Mañanitas", coros, etc. Próximamente daremos a conocer el programa completo de la fiesta.

La platea [illegible] $ 3. Las localidades se pondrán en venta mañana, en el local del Comité Ejecutivo.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

ELECCIONES DEL 25 DE MARZO

La proclamación de los candidatos socialistas

CANDIDATOS

Tercera Sección

Jerónimo Della Latta
José M. Lemos
Silvio L. Ruggieri
Humberto Barraza
Gregorio M. Beschinsky
Arturo Melo
Arturo Vera
César A. Cichero
Luis De Carli
Domingo Besasso
Mario Sciocci
Juan B. Quaini

Cuarta Sección

Jerónimo Della Latta
Humberto Barraza
Gregorio M. Beschinsky
Silvio L. Ruggieri
Arturo Vera
Miguel B. Navello
Gregorio Troiano
Américo J. Baliño
Domingo Besasso
Luis De Carli
Manuel V. Besasso
José Menghini
Vicente Linguido

PLATAFORMA ELECTORAL

I. Impuesto de contribución territorial progresivo para las propiedades rurales, en proporción a su extensión, y valor libre de mejoras. Supresión del impuesto agropecuario y de toda otra gabela que pese sobre el trabajo y encarezca los consumos.

II. Reforma del sistema judicial actual, rutinario y lento. Establecimiento, en lo criminal, el juicio por jurados. Mejoramiento de la institución policial mediante la selección de su personal y el ascenso por escalafón.

III. Cierre de las casas de comercio a las 20 horas de cada día como máximo. Reglamentación del trabajo agrícola y alojamiento higiénico para los obreros del campo. Fiel cumplimiento de la ley de descanso dominical y establecimiento en todos los pueblos de comisiones populares encargadas de vigilar la justa aplicación de las leyes de carácter obrero.

IV. Estabilidad y ascenso por escalafón para los maestros de escuelas, los empleados y los obreros de la provincia. Jornada máxima de ocho horas de trabajo y salario mínimo de $ 150 mensuales para los mismos y para los [illegible] en obras contratadas por el [illegible] provincial.

V. Creación de nuevas escuelas en la campaña. Supresión del cobro de la matrícula escolar y provisión gratuita de útiles de enseñanza a todos los alumnos.

VI. Cumplimiento de la ley de juegos prohibidos. Licencias máximas de $ 500 para los despachos de bebidas alcohólicas.

VII. Supresión de toda dádiva oficial a sectas religiosas.

Organizados por la Federación Socialista bonaerense, se realizarán los siguientes actos públicos para proclamar los candidatos socialistas en las elecciones provinciales del 25 del actual:

EN QUILMES

Martes 20, a las 20 y 30, plaza principal.

Oradores: candidato a diputado **José M. Lemos**, diputado nacional **doctor Héctor González Iramain** y senador nacional **doctor Mario Bravo.**

Abrirá el acto, proclamando los candidatos, el ciudadano **Carlos Luchelli.**

EN LOMAS

Miércoles 21, a las 20 y 30, teatro Lirio Palace.

Oradores: candidato a diputado **José M. Lemos**, diputado nacional **doctor Enrique Dickmann** y senador nacional **doctor Mario Bravo.**

Abrirá el acto, proclamando los candidatos y leyendo la plataforma electoral, el ciudadano **Antonio Bártolo.**

EN AVELLANEDA

Jueves 22, a las 20 y 30, teatro Roma.

Oradores: diputado provincial **J. Della Latta**, candidato a diputado doctor **Humberto Barraza**, diputados nacionales doctores **Juan B. Justo** y **Enrique Dickmann** y senador nacional **doctor Mario Bravo.**

Abrirá el acto, proclamando los candidatos y leyendo la plataforma electoral, el ciudadano **Julio Berra.**

EN LA PLATA

Viernes 23, a las 20 y 30, calle 43 entre 6 y 7.

Oradores: candidato a diputado **José M. Lemos**, diputado **José P. Baliño**, diputados nacionales doctores **Adolfo Dickmann y Antonio de Tomaso** y senador nacional **doctor Mario Bravo.**

Abrirá el acto y proclamará los candidatos el ciudadano **Julio J. Loyarte.**

EL 3r. Gran Concurso Nacional DE LOS CIGARRILLOS 43 de 20, 30 y 40 cts. SERÁ SENSACIONAL

Guarden las marquillas vacías

PICCARDO & Cía. Ltda. S. A.

DEPARTAMENTO NACIONAL DEL TRABAJO

La duración de la jornada de trabajo en 1922 — La investigación especial realizada por la división de estadística de este departamento a fin de establecer la duración de la jornada de trabajo en la capital federal durante el año 1922, ha puesto de manifiesto que prácticamente se ha llegado ya a la jornada de 8 horas.

En efecto, para un total de 64.143 individuos que trabajan en distintas fábricas y talleres, se llega a un promedio horario de 8 horas con 2 minutos.

Observando la distribución industrial del cuadro que sigue, se nota que la industria alimenticia es la que retiene mayor tiempo en sus labores a los operarios, llegando a marcar para el referido un promedio de 8 horas y [illegible] minutos; en cambio, en las industrias poligráficas, transportes y [illegible] la duración de la labor no llega a [illegible] horas, marcando el promedio [illegible] poligráficas, cuyo término medio alcanza a 7 horas y 44 minutos.

En resumen, vemos que sobre un total de 64.143 trabajadores, [illegible] un horario de 8 horas; [illegible] y media; 2.166, nueve horas [illegible] horas y media; 795, diez horas [illegible] trabajan 6 horas, y 1245 tienen jornada de 7 horas.

HORARIO DE LOS OBREROS VARONES Y MUJERES EN LA C. FEDERAL

Industrias	Total Varones	Total Mujeres	Promedio Varones	Promedio Mujeres	Promedio general No. de casos	[illegible]
Alimenticias	3.931	506	8.23'	8.2'	[illegible]	[illegible]
Tabacalera	834	2.772	8	8	[illegible]	[illegible]
Químicas	917	795	8.17'	8.15'	[illegible]	[illegible]
Textiles	2.332	3.639	8.2'	8	[illegible]	[illegible]
Vestidos	4.249	3.313	8.1'	8.6'	[illegible]	[illegible]
Maderas	1.396	41	8	8	[illegible]	[illegible]
Poligráficas	3.390	463	7.45'	7.54'	[illegible]	[illegible]
Metalúrgicas	5.822	197	8.4'	8	[illegible]	[illegible]
Construcciones	1.749	—	8	—	[illegible]	[illegible]
Transportes	19.581	54	7.59'	8	[illegible]	[illegible]
Cueros y pieles	1.738	28	8.11'	8.9'	[illegible]	[illegible]
Electrotécnicas	3.168	48	8	8	[illegible]	[illegible]
Papel y cartón	172	122	8	8	[illegible]	[illegible]
Vidrio, yeso y tierra	775	16	7.55'	7.24'	[illegible]	[illegible]
Diversas	1.974	121	8.8'	8.3'	[illegible]	[illegible]
Totales	52.028	12.115	8.2'	8.3'	[illegible]	[illegible]

HORARIO DE LOS EMPLEADOS VARONES Y MUJERES EN LA CAPITAL FEDERAL

Industrias	Total Varones	Total Mujeres	Promedio Varones	Promedio Mujeres	Promedio general No. de casos	[illegible]
Alimenticias	1.018	60	8.15'	8.27'	[illegible]	[illegible]
Tabacaleras	142	12	8.3'	8.20'	[illegible]	[illegible]
Químicas	220	78	8.5'	8.5'	[illegible]	[illegible]
Textiles	333	422	8.3'	8	[illegible]	[illegible]
Vestidos	4.004	1.153	8.2'	8.1'	[illegible]	[illegible]
Maderas	223	14	8.24'	8	[illegible]	[illegible]
Poligráficas	566	23	7.24'	7.27'	[illegible]	[illegible]
Metalúrgicas	722	87	8.22'	8	[illegible]	[illegible]
Construcciones	155	8	7.53'	7.50'	[illegible]	[illegible]
Transportes	9.648	1.917	7.49'	7.1'	[illegible]	[illegible]
Cueros y pieles	117	4	8.12'	8	[illegible]	[illegible]
Electrotécnicas	1.147	18	8.2'	8.2'	[illegible]	[illegible]
Papel y cartón	11	1	8.11'	8	[illegible]	[illegible]
Vidrio, yeso y tierra	61	1	8	8	[illegible]	[illegible]
Diversas	1.782	152	8.5'	8.36'	[illegible]	[illegible]
Totales	20.179	3.950	7.56'	7.33'	[illegible]	[illegible]

Reglamentación del trabajo portuario — El presidente del departamento nacional del trabajo ha hecho una visita al señor administrador de la aduana de la capital, a objeto de cambiar ideas sobre el proyecto de reglamentación en los trabajos portuarios llevados a cabo por estibadores, presentado por la Federación de obreros del puerto de la capital.

El señor Lupo, que proyecta [illegible] una reglamentación al respecto [illegible] metido a su vez al doctor [illegible] sar a informe del departamento nacional del trabajo su proyecto con el propósito de que se invite a [illegible] de obreros del puerto y [illegible] tronales, a fin de consultarles [illegible] mejor aplicación en la práctica [illegible] vez aprobado por el poder [illegible]

HECHOS DIVERSOS

Dos principios de incendio y una falsa alarma — En el término de pocos minutos, los bomberos tuvieron que concurrir ayer a tres llamamientos.

Dos de ellos fueron hechos por incendios, los que merced a la oportuna intervención de los bomberos, no tuvieron grandes proporciones.

El tercer llamamiento obedeció a una broma estúpida, pues dijo una persona que habló por el aparato de la oficina de Flores 1635, de la Unión Telefónica, que en la casa del teniente de navío Pedro Flores, situada en la calle Rivadavia 4636, se había declarado fuego, cuando en realidad no ocurrió en esta finca nada.

Los bomberos fueron informados de la casa que se dió el falso aviso, que una señora desconocida pidió permiso para hablar por teléfono y fué seguramente quien dió una broma de tan pésimo gusto.

En cuanto a los incendios a que nos referimos, ocurrieron en la fábrica de muebles de la firma Bilestreti y Hermanos, situada en la calle Paraguay 1949, y en la casa de la calle Cochabamba 3279, ocupada por su propietario, Mario Quirena.

En el establecimiento industrial aludido, el fuego se originó en un galpón de 79 metros de frente por 18 de fondo próximo a una caldera. Los bomberos sofocaron inmediatamente el incendio.

Los perjuicios no fueron valuados.

En el domicilio de Quirena se declaró el incendio en una habitación y los daños han sido apreciados en 3.000 pesos.

Se cree que el fuego fué provocado por un corto circuito.

Señora muerta por intoxicación — En la casa de la calle Loyola 1535, dejó de existir, como consecuencia de una intoxicación, Dionisia Bertoni de Pochearino.

La policía fué informada de que la señora ingirió una solución venenosa por error, pues creyó que se trataba de magnesia calcinada.

El sumario relacionado con el lamentable suceso se instruye en la comisaría 29a.

Robo — Javier Fernández, repartidor de la casa Percivale, denunció en la comisaría 25a. que de la esquina de las calles Hornos y Aristóbulo del Valle [illegible] substrajeron un carro y [illegible] luados en pesos 1000.

Víctima de un accidente — [illegible] Adrián Yesbert, quien días pasados sufrió un accidente del tráfico, [illegible] tir ayer en el hospital [illegible] donde se hallaba en asistencia.

Accidente callejero — [illegible] arrolló a Rosario Lopardo, [illegible] con lesiones de carácter leve.

Ocurrió el accidente en la [illegible] la avenida San Martín y calle Cucha Cucha.

El conductor del coche, [illegible] ta, fué detenido por la policía de la sección 15a.

Hombre gravemente herido de bala — En la casa de la calle [illegible] produjo un desorden, [illegible] mingo Hernando [illegible]

Este hizo fuego con su revólver [illegible] Antonio Vaquero y lo hirió gravemente en la caja toráxica.

El autor del atentado [illegible] y consiguió eludir la [illegible]

La víctima, con la intervención [illegible] misaría 33a., fué enviada al [illegible] rovano.

Se ha solicitado la [illegible] autoridades de la provincia [illegible] res, debido a que se [illegible] ridor se dirigió a esa [illegible]

Agrupaciones diversas

Sociedad de fomento [illegible] [illegible]

Centro [illegible] [illegible] dro, varios.

INFORMACION TELEGRAFICA DEL EXTERIOR

Parece inminente una huelga general de los obreros agrícolas británicos

Ebert y otros miembros del gobierno alemán se entrevistarán con los obreros y los industriales del Ruhr para considerar la situación de esa región hullera

El temblor de tierra registrado el jueves ha semidestruído varias ciudades yugoeslavas

Se han declarado en huelga los trabajadores agrícolas de Norfolk

Existe el temor de que el conflicto se extienda

LONDRES, 17 — Los agricultores británicos amenazan declarar la huelga general a menos de que se vuelva a los salarios anteriores, rebajados últimamente.

Para concertar la forma de impedir el conflicto, una delegación de las organizaciones de chacareros y obreros rurales se entrevistó ayer con el primer ministro, Bonar Law, para exponerle los antecedentes de la situación, agregando que es necesario un arreglo del asunto antes de llegar a la medida extrema de la huelga general.

Informaciones extraoficiales aseguran que Bonar Law rechazó "la idea de conceder un subsidio", indicando que los conservadores mantienen una política contraria a esa clase de subsidios y que de concederlo él su protección en ese sentido correría el riesgo de que le costara la jefatura del gobierno.

Noticias de Norfolk dicen que 20.000 obreros agrícolas decidieron no presentarse al trabajo como consecuencia de la reducción de salarios.

A estos condados se agregarían los otros, por lo cual en el conflicto intervendrían cerca de 200.000 obreros agrícolas.

El terremoto del jueves próximo pasado destruyó la ciudad de Sarajevo

También causó grandes perjuicios a otras ciudades, huyendo los pobladores

BELGRADO, 17 — El jueves por la noche se sintió en esta capital un fuerte temblor de tierra, el epicentro del cual créese haya sido en el Adriático.

El fenómeno ha causado mucho daño en la costa dálmata, especialmente en Ragusa, Sarajevo y Mostar.

No se anuncian víctimas.

BELGRADO, 17 — Aparentemente el reciente fenómeno sísmico ha tenido como epicentro la localidad de Mostar, principal ciudad y capital de Herzegovina. La mayoría de las casas de Sarajevo han sido destruídas y la población ha huído. En Cattaro y Raguse muchas casas han quedado reducidas a escombros.

Las tramoyas del box profesional

Antes de realizarse el "match" se conoce el resultado

NUEVA YORK, 17 — El "Evening Mail" publica hoy una carta abierta al gobernador de Nueva York, Smith, por la que llama su atención sobre las irregularidades que se cometen en los encuentros de boxeo en perjuicio del público.

La parte más saliente de la carta, dice como sigue:

"Los aficionados neoyorquinos están descontentos por la forma en que se arreglan los encuentros. Jugadores de profesión saben a menudo de antemano cuál de dos luchadores será el ganador. Fueron sospechosos el encuentro del 20 de mayo de 1922, entre Jack Sharkey y Papner Martin, el de 26 de junio entre Jack Britton y Benny Leonard, el del 1 de noviembre entre Jack Britton y Mickey Walker, el del 23 de febrero entre Harry Greb y Gene Tunney y el del último lunes entre Firpo y Brennan. Que la causa sea falta de honradez o mala dirección de parte de los organizadores, el resultado es el mismo.

Existe un monopolio del juego en el boxeo y lo ejerce una camarilla de organizadores y luchadores. Ese grupo obtiene todas las ganancias. Los organizadores no se esfuerzan por proteger al público en cuanto al resultado de los encuentros y contra los especuladores de boletos de entrada. Ese elemento de jugadores obtiene informaciones confidenciales sobre quién triunfará en cada encuentro, y la lucha se desarrolla en una forma sospechosa. Proponemos que se proceda a una limpieza radical a fin de salvar el deporte".

Ha quedado constituído el nuevo ministerio búlgaro

Stambolinsky ejercerá la presidencia y el cargo de ministro de R. E.

SOFIA, 17. — El nuevo gabinete ha quedado constituído.

Stamboulinsky ejercerá la presidencia del consejo y desempeñará al mismo tiempo la cartera de relaciones exteriores.

El nuevo ministerio lo componen: Presidencia y relaciones exteriores, Stamboulinsky; obras públicas, Bakaloff; ferrocarriles, Athanasoff; justicia, Bouparinoff; hacienda, Yañeff; guerra, Maravieff.

CONTRARIAMENTE A LO QUE SE HABIA ANUNCIADO, EN EL RUHR AUMENTARON LOS ACTOS DE "SABOTAJE"

Se anuncia que la Internacional de Moscú entablará negociaciones con la de Amsterdam para iniciar una acción conjunta contra la ocupación

LAS GESTIONES PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA

EL GOBIERNO FRANCES DIRIGE UNA NOTA AL DE ESTADOS UNIDOS

No obstruye el comercio y sus intenciones no tienen por objeto apoderarse de los productos del Ruhr

WASHINGTON, 17 — Por intermedio del embajador norteamericano en París, Myron Herrick, el ministerio de relaciones exteriores de Francia ha comunicado a Estados Unidos:

Primero, que Francia no tiene intención alguna de apoderarse de los productos manufacturados y metalúrgicos de la región del Ruhr;

Segundo, que Francia ha enviado a dicha región al jefe de la oficina de relaciones comerciales del ministerio de relaciones exteriores, el cual se ocupará de atender todas las reclamaciones que le sean hechas, sobre cuestiones de negocios;

Tercero, que el tráfico por el Rhin a través de las regiones actualmente ocupadas por los franceses está completamente libre de obstáculos.

Se declara, sin embargo, que el gobierno francés no permitirá la exportación de productos metalúrgicos, procedentes de la cuenca del Ruhr, a las regiones de Alemania que no están ocupadas.

Herrick ha declarado que el jefe francés de relaciones comerciales, va a establecer en el Ruhr una reglamentación suficientemente amplia que terminará con todas las reclamaciones que actualmente hacen los comerciantes extranjeros.

La embajada francesa ha enviado una declaración al departamento de estado, en la cual dice que el envío del jefe comercial a la región del Ruhr obedece al deseo de "impedir que ciertos productos que se hallan en tránsito dentro de la zona ocupada sean obligados a pagar doble impuesto por aduana y derecho de exportación". La nota también agrega que un reglamento para contratos hechos con anterioridad a la ocupación y debidamente ya realizados en buena fe, debe establecerse en forma definitiva.

Más adelante la declaración dice que el gobierno de París no tiene poder alguno para negar un permiso de exportación, solicitado por un alemán, y que Francia sugiere que los gobiernos extranjeros soliciten del alemán que obligue a las casas alemanas a cumplir con sus obligaciones, poniéndose en regla con el sistema de permisos establecido por los franceses.

Agrega dicho documento que cuando se solicite un permiso, Francia dará toda clase de facilidades para el despacho de la mercadería.

DUSSELDORF, 17 — Con el fin de contrarrestar los continuos actos de sabotaje que se vienen cometiendo en las diversas líneas telegráficas de la región ocupada, y especialmente en lo que se refiere a la línea de Coblenza a esta ciudad, la alta comisión interaliada ha dictado un decreto ordenando sea aplicada la pena de trabajos forzados a perpetuidad a los individuos que sean sorprendidos cometiendo actos de esta naturaleza.

De fuente francesa se insiste en que los alemanes desean negociar—

BERLIN, 17 — Informaciones francesas dicen que los miembros del gobierno alemán celebrarán hoy una conferencia y a la cual asistirán los representantes del gobierno y los principales industriales alemanes para discutir en ella la situación actual y la cuestión de las reparaciones y procurar de hallar los medios para zanjar las dificultades que se presentan.

Informaciones francesas denuncian haberse realizado manifestaciones contra la carestía de la vida—

LONDRES, 17 — Noticias de origen francés dicen que la policía alemana de Remscheid se vió obligada a dispersar violentamente a 20.000 mujeres que en una manifestación protestaban contra la carestía de la vida.

Como a raíz de la manifestación se produjeran algunos arrestos, las mujeres volvieron a congregarse nuevamente, frente al local de la policía, solicitando que fueran puestas en libertad las arrestadas. La policía volvió a disolver la reunión.

Se atribuye el accidente ferroviario de Trier a actos de sabotaje—

DUSSELDORF, 17 — El fatal accidente ferroviario ocurrido ayer en las cercanías de Trier, fué uno de los tantos actos de sabotaje de que se dió cuenta durante el día.

El puente ferroviario sobre el río Kalkum, entre Duisburgo y Dusseldorf, fué volado con dinamita, los autores hicieron fuego contra la patrulla de soldados franceses que guardaba el mismo, aunque no hubo heridos.

En las proximidades de Coblenza fueron destruídos cables telefónicos y telegráficos en una extensión de tres millas.

Comienzan a llegar al Ruhr las tropas adicionales de refuerzo.

En un choque ferroviario resultaron 40 muertos y numerosos heridos—

LONDRES, 17 — El corresponsal de la agencia Reuter en Berlín, anuncia que, según rumores que circulan en Friemersheim, distrito de Crefeld, un tren militar francés chocó contra un tren de mercancías.

Según los mismos rumores, a consecuencia del accidente hubo 40 soldados muertos y numerosos otros resultaron heridos.

¿Alemania desautoriza que haya formulado propuestas?—

BERLIN, 17 — Los funcionarios del gobierno desautorizan, categóricamente, las versiones de que Alemania ha formulado nuevas y precisas propuestas sobre las reparaciones a Francia, o solicitado, formalmente, una invitación para iniciar negociaciones.

Habríanse producido tumultos en Wanne—

DUSSELDORF, 17 — Se han producido algunos tumultos en la localidad de Wanne, entre grupos de obreros y elementos nacionalistas que eran apoyados por miembros de la "Schupos".

Aumenta en Alemania la paralización de las transacciones comerciales—

DUSSELDORF, 17 — La paralización de las operaciones comerciales en Alemania se ha intensificado durante estos últimos días. Lo demuestra el hecho de que en la feria de muestras de textiles realizada en la ciudad de Breslau, las transacciones comerciales fueron nulas.

La comisión de reparaciones trató de autorizar a Alemania la emisión de un empréstito—

PARIS, 17 — La comisión de reparaciones continuó estos días el estudio de las cuestiones que le han sido sometidas, referente a las reparaciones.

Finalmente resolvió confiar al consejo jurídico el examen de la cuestión relacionada con el derecho que puede asistir al gobierno alemán para emitir un empréstito en valores extranjeros.

Como ya se ha anunciado, el gobierno francés no está de acuerdo en que se conceda ese derecho a Alemania y en consecuencia, ya presentó una protesta formal en ese sentido.

En la mina de Westerholt, al decir de informaciones francesas, se trabaja activamente—

DUSSELDORF, 17 — La agencia francesa Havas dice que los obreros franceses continúan trabajando intensamente en la mina de Westerholt que se encuentra en poder de los franceses desde hace varios días. La fabricación de carbón de coke es cada vez mayor en la citada mina y la cantidad de ese combustible que se envía directamente a Francia, oscila entre 400 y 500 toneladas diarias.

Poincaré no aceptará ninguna proposición que no sea oficial—

PARIS, 17 — En los círculos oficiales de esta capital se declaró hoy que el jefe del gabinete, Poincaré, no tomaría en cuenta proposiciones de negociaciones con Alemania, hasta que el gobierno de Berlín haga conocer, en forma oficial y directamente a Francia, que Alemania desea entrar en negociaciones.

Más actos de sabotaje—

LONDRES, 17 — Los actos de sabotaje continúan en la región del Ruhr. En las cercanías de Coblenza han sido destruídas las líneas telefónicas en una extensión de dos millas. Se requerirán más de seis meses para que sean restablecidas esas líneas.

En el ferrocarril de Weddau fué encontrada una bomba. En el puente entre Dusseldorf y Duisberg fueron sorprendidas por los franceses varias personas que estaban colocando una bomba cambiándose varios tiros entre los soldados y alemanes; éstos consiguieron huir.

Los franceses han descubierto un complot para realizar contrabando, organizado por la policía y los funcionarios municipales de varias ciudades. La policía será expulsada.

RECKLINHAUSEN, 17 — Un alemán que trataba de cometer un acto de sabotaje en algunas locomotoras, fué muerto a balazos por los franceses.

Fué entregado a Hughes el plan alemán—

WASHINGTON, 17 — Se sabe autorizadamente que el embajador alemán a entregado anoche, al secretario de estado, Hughes, una comunicación del gobierno de Berlín, delineando el límite de las concesiones que haría Alemania para terminar la ocupación del Ruhr.

¿El director del Banco de Inglaterra en Berlín?—

LONDRES, 17 — A pesar de las declaraciones en sentido contrario, parece que el director del Banco de Inglaterra, Morris, se halla actualmente en Berlín.

Se da a conocer la principal propuesta alemana—

PARIS, 17 — El "Echo de París" y otros diarios bien informados dicen que Alemania propondrá el retiro de los ingenieros y funcionarios aliados que se hallan en el Ruhr, permaneciendo las tropas hasta que se llegue a un acuerdo estable sobre la cuestión carbonífera y la participación de Francia en las industrias alemanas mientras el pago de las reparaciones se realizaría por medio de empréstitos internacionales.

Los diarios de la mañana consideran muy poco probable que tal propuesta sea aceptada.

Arresto de varias personas—

DUSSELDORF, 17 — En represalia por los recientes actos de sabotaje, fueron arrestadas varias personas que servirán de rehenes, entre las cuales se hallan el príncipe Hatzfield y otros ciudadanos "importantes".

En el lugar de la catástrofe se prohibe aproximarse—

FRIERSHEIM, 17 — A raíz de la catástrofe ocurrida esta mañana, entre un tren que conducía soldados y otro de carga, los franceses establecieron un cordón de tropas alrededor del lugar del accidente, no permitiendo a nadie que se aproximara.

No se tiene detalle alguno sobre el suceso, pero se sabe que varios coches han quedado empotrados unos en otros.

Contra la ocupación del Ruhr—

LONDRES, 17 — Noticias procedentes de Moscú dicen que la III Internacional entablará negociaciones con la Internacional de Amsterdam para iniciar una acción conjunta en contra de la ocupación del Ruhr por los francobelgas.

Las tropas francesas ocuparon nuevas minas—

BERLIN, 17 — Los franceses continúan procediendo a la ocupación de las minas. Según las noticias recibidas en Recklinghausen, han ocupado las galerías de descenso números 1 y 2 de la mina Prorper, posesionándose también de la entrada de la mina Lehin, en las cercanías de Botirop, a lo largo del canal del Herne al Rhin.

Ebert y sus ministros parten para conferenciar—

BERLIN, 17 — El presidente de la república, Ebert, y los miembros del gabinete Becker y Braun y el ministro de comercio, Siering, parten para Hamm, localidad que se halla en el límite de la zona ocupada, donde pasarán el final de la semana conferenciando con los funcionarios, obreros y patrones de la zona del Ruhr sobre la situación de la misma.

La comisión interaliada—

BERLIN, 17 — Una nota del gobierno alemán anuncia que la comisión militar interaliada de control militar reanuda sus actividades a partir del día 15 del corriente.

El gobierno francés ignora—

PARIS, 17 — El gobierno francés ignora totalmente las anunciadas conversaciones actuales o próximas entre Alemania y gobiernos extranjeros para la solución del problema de las reparaciones.

Francia persistiría por ahora en considerar inamistosa toda mediación y examinará exclusivamente las proposiciones directas que haga el gobierno alemán.

La deuda alemana—

BERLIN, 17 — La deuda flotante se eleva a 4.343.000.000.000 de marcos.

Huelga minera en Silesia—

BERLIN, 17 — Diez y seis mil obreros de la Alta Silesia se declararon en huelga en señal de protesta contra las asociaciones de autodefensa.

Los huelguistas reclaman el licenciamiento de dichas asociaciones.

Estados Unidos rechaza las propuestas aliadas—

WASHINGTON, 17 — El departamento de estado envió a París la contestación del gobierno a la propuesta de los aliados, referente al pago de los gastos de ocupación del ejército norteamericano en Renania.

El gobierno de Estados Unidos rechaza la sugestión de deducir el valor de los barcos alemanes requisados por Estados Unidos, del costo total. Esto no constituye sin embargo, un rechazo categórico del plan de los aliados.

El presidente Harding desde su residencia del estado de Florida, envió un telegrama a Hughes aprobando los términos de la contestación del gobierno a la propuesta de los aliados.

La mediación—

WASHINGTON, 17 — Informaciones francesas anuncian que la nota entregada por el embajador alemán al secretario de estado, Hughes, no involucra ningún pedido de mediación por parte de Estados Unidos.

El gobierno de la Unión no hará ninguna contestación y la exposición del consejero alemán no será comunicada al gobierno francés.

Detenciones—

DUSSELDORF, 17 — En Essen fueron detenidos un capitán y ocho agentes de policía por ser portadores de falsos documentos y por dedicarse al espionaje.

DUSSELDORF, 17 — Las autoridades de ocupación arrestaron a un inspector civil de aduanas, en Bochum.

Un centinela apostado en el depósito de locomotoras de Recklinghausen, después de las intimaciones reglamentarias, hizo fuego contra un individuo que intentaba penetrar en dicho local.

Tres alemanes fueron detenidos en el momento en que se disponían a cortar un cable.

Prosiguen los embarques de coke con destino a Francia desde las dependencias de la mina fiscal de Werterholt.

Sobre las propuestas alemanas—

BERLIN, 17 — Se sabe que la nueva oferta de Alemania a Francia, relativa a la cuestión de las reparaciones, fué enviada ayer a Suiza, y se entregó a un emisario francés. Se entiende que Bergmann llevó la oferta, y que en ella se ofrece la suma de 40.000.000.000 de marcos oro, que es considerablemente mayor que la cantidad prometida por el canciller, Cuno, al gobierno de París.

A pesar de la intención de los alemanes de recolectar fondos para pagar la cuenta de reparaciones debida a los franceses, es evidente que los alemanes han decidido aceptar las condiciones propuestas por los británicos. Se propone, además, un plan para conseguir el desarme continental, en el que se incluye también a Rusia.

Estos planes han sido propuestos por von Rosenberg, quien hace notar que ha llegado el momento de iniciar las negociaciones, y propone que se convoque una conferencia general de la paz, en vista de que todos los países europeos necesitan concertar un plan de desarme.

La cuestión más difícil que se presenta actualmente a Europa es la que se refiere a la situación en que quedarán las grandes compañías del Ruhr. Las industrias del Ruhr están exclusivamente en manos de los alemanes, y fiscalizadas internacionalmente por los gobiernos de Francia, Alemania, Bélgica y Gran Bretaña.

Los alemanes esperan que la discusión relativa a las reparaciones tendrá lugar antes de que la situación en el Ruhr empeore. Se cree que en este caso las negociaciones para la internacionalización de las compañías del Ruhr serían más fáciles.

Se anuncia que los belgas ocuparon los puestos de Walsum y Schweigern—

BERLIN, 17 — El corresponsal del "Boersen Courier", en Essen, comunica que los belgas ocuparon los puertos de Walsum y de Schweigern, pertenecientes a la empresa Thyssen, y que arrestaron al director general de las minas Thyssen, cerca de Boulanger.

Los revolucionarios brasileños derrotaron a las tropas del gobierno

Cayeron en su poder muchos prisioneros y armas

MONTEVIDEO, 17 — Noticias procedentes de la frontera indican que se ha librado un gran combate en las proximidades de San Lorenzo, localidad situada cerca de Pelotas, entre las fuerzas revolucionarias al mando del coronel Zecca Netto y tropas gubernistas bajo las órdenes de José Lucas de Lima.

Se dice que las tropas gubernistas han sido completamente derrotadas, cayendo en poder de los revolucionarios gran cantidad de prisioneros.

Asegúrase que el comandante de las fuerzas leales huyó precipitadamente seguido de un reducido número de subordinados.

En Santa Ana se teme que de un momento a otro se produzca el ataque de los insurrectos.

MONTEVIDEO, 17 — Cayeron en poder de los revolucionarios muchos prisioneros, armas, municiones y material de guerra.

Se pide la pena de muerte para Matheu y Nicolau

Estos son acusados de haber asesinado al ex ministro Dato

MADRID, 17 — En las conclusiones provisorias del ministerio público sobre el proceso por asesinato del ex jefe del gabinete Eduardo Dato, se pide la pena capital para los acusados Matheu y Nicolau y varios otros.

Hoy habrá elecciones nacionales en Yugoeslavia

Son generales debiéndose elegir 313 diputados, siendo los candidatos 2.600

BELGRADO, 17. — Mañana habrá elecciones nacionales generales para nombrar 313 diputados.

Participarán en la lucha, 32 partidos, entre ellos, socialistas y comunistas, en todo el territorio de Yugoeslavia y la totalidad de los candidatos que intervienen asciende a 2.600.

Es un hecho la "reforma" de la ley electoral italiana

Se trata de coartar el derecho a las minorías

ROMA, 17. — En la última sesión celebrada por el "gran consejo fascista", el jefe del gabinete, Mussolini, dió instrucciones a siete de sus miembros para que redacten un proyecto de reforma del sistema electoral, tomando como base la ley francesa que coarta el derecho a las minorías.

El "consejo" adoptó una resolución presentada por Mussolini, en el sentido de que se celebre el cuarto aniversario de la fundación del fascismo con un solemne compromiso de servir a los intereses de la patria.

El voto a los italianos residentes en el extranjero—

RIO DE JANEIRO, 17. — La "Gazeta das Noticias" publica una entrevista con el doctor Rodrigo Octavio, referente al plan de Mussolini de permitir que los italianos residentes en el extranjero tengan derecho al voto. Octavio declaró que ese proyecto era incompatible con el "nuevo derecho internacional", haciendo notar que las relaciones entre las naciones habían cambiado mucho por la intervención de la liga de las naciones.

Se han registrado dos accidentes marítimos

De uno de ellos, ocurrido a un vapor británico, se cree hayan resultado algunas víctimas

LONDRES, 17 — La agencia del Lloyds en Port Sudan anuncia que el vapor italiano "Levanso" de 2.713 toneladas chocó contra una roca en las proximidades de la isla de Elba, quedando encallado.

Los tripulantes del mencionado barco fueron recogidos por varios otros buques que acudieron a socorrer el "Levanso".

LONDRES, 17 — Informaciones procedentes de Lourenço Marques anuncian que el buque de bandera británica "Eastway", que transportaba un cargamento de 3.000 toneladas de carbón con destino a Djibouti, chocó contra un arrecife en Dannee, hundiéndose.

Según las mismas informaciones a consecuencia del accidente, habrá varias víctimas.

INFORMACION GENERAL DEL INTERIOR

Provincia de Buenos Aires

Federación Socialista bonaerense

ELECCIONES PROVINCIALES DEL 25 DE MARZO

Organización de la propaganda oral

Prosiguiendo la campaña electoral, con motivo de la renovación parcial de la cámara de diputados, la secretaría general de la Federación Socialista bonaerense ha organizado los siguientes actos públicos, aparte de los que van en otro lugar referentes a la proclamación de los candidatos.

CONFERENCIAS ORGANIZADAS HASTA EL 23 INCLUSIVE

Hoy domingo — En **Adrogué**, a las 17 horas, los ciudadanos Rolando M. Rivière y José Gierberg; en Alberti, el diputado José P. Baliño; en **Alem**, de tarde, y **Vedia**, de noche, el ciudadano Ramón Bravo; en América (Rivadavia), el diputado Agustín S. Muzio; en **Arribeños**, a las 16 horas, el diputado Fernando de Andréis; en **Bánfield**, los ciudadanos Juan Antonio Solari y José Costanza; en **Berisso**, a las 17 horas, los ciudadanos José M. Lemos y José Palmeiro; en **Bernal**, los ciudadanos Miguel Briuolo y Aldebrando Brunatti; en **Brandzen**, el diputado Jerónimo della Latta y doctor José E. Rozas; en **Chivilcoy**, el diputado Adolfo Dickmann; en **Colón**, el diputado Agustín de Arrieta; en **General Arenales**, a las 20 y 30 horas, el diputado Fernando de Andréis; en **Lanús Este**, los doctores Angel M. Giménez y Arturo Vera; en **Lanús Oeste**, los ciudadanos Esteban Perrone y Eugenio Albani; en **La Plata** (5 y 62), a las 20 y 30, los ciudadanos José M. Lemos y César A. Cichero; en **Lomas de Zamora**, los ciudadanos Manuel Cañas y Mario Sciocco; en **Los Toldos** (N. de la Riestra), el diputado Teodoro Bronzini; en **Passo**, el ciudadano Gregorio M. Beschinsky; en **Quilmes**, a las 20.30 horas, los ciudadanos Lorenzo Calamaro y Rolando M. Rivière; en **Temperley**, a las 10 horas, los ciudadanos Rodolfo N. Galaretto y José R. Paolucci; en **Tiburcio**, a las 10 horas, el diputado Fernando de Andréis; en **Verónica**, el doctor José Vidal Baigorri; en Villa Dominico, los ciudadanos Domingo Marino y Lorenzo Calamaro; en **Vilde**, los ciudadanos Agustín Ferro y Juan P. Labat.

Mañana lunes 19 — En **Villa Porvenir**, el diputado Jerónimo Della Latta y senador Mario Bravo; en **Lincoln**, el diputado Teodoro Bronzini.

Martes 20 — En **Avellaneda**, los ciudadanos Jacinto Oddone, Arturo Vera y diputado Antonio de Tomaso; en **Isla Maciel**, los ciudadanos Lorenzo Calamaro y Juan P. Labat; en **Barrio Piñeiro**, el doctor José Vidal Baigorri y José R. Paolucci; en **Lanús Oeste**, los ciudadanos José Gierberg y César A. Cichero; en **Talleres Este**, a las 16 horas, el ciudadano José R. Paolucci; en **Talleres Oeste**, el diputado Augusto Bunge y el ciudadano Jacinto Oddone; en **Tolosa** (La Plata), el doctor Humberto Barraza y diputado Agustín de Arrieta.

Miércoles 21 — En **Adrogué**, el diputado José P. Baliño y ciudadano Manuel Besasso; en **Lanús Este**, el ciudadano José R. Paolucci y diputado Teodoro Bronzini; en **La Plata** (plaza Italia), el diputado Jerónimo Della Latta y el ciudadano Juan Antonio Solari.

Jueves 22 — En **Bánfield**, los ciudadanos Jacinto Oddone y Manuel V. Besasso; en **Berisso**, a las 18 horas, los doctores José E. Rozas y Arturo Vera; en **Bernal**, el diputado Héctor González Iramain y ciudadano José M. Lemos; en **Bragado**, el diputado Agustín de Arrieta; en **Lobos**, el diputado Teodoro Bronzini; en **Nueve de Julio**, el diputado Fernando de Andréis; en **Puerto La Plata**, a las 20.30 horas, el doctor Arturo Vera y ciudadano José R. Paolucci.

Viernes 23. — En **Alberti**, el doctor Humberto Barraza; en **Avellaneda**, el doctor Arturo Vera y José R. Paolucci; en **Carlos Casares**, el diputado Fernando De Andréis; en **Chacabuco**, el doctor José Vidal Baigorri; en **La Plata** (17 esquina 71), el diputado Jerónimo Della Latta y ciudadano Mario Sciocco; en **Los Toldos**, el diputado Agustín de Arrieta; en **Trenque Lauquen**, el diputado Agustín S. Muzio; en **25 de Mayo**, el diputado Teodoro Bronzini.

Asambleas y reuniones

Talleres (F. C. S.) — Asamblea hoy domingo, a las 8. Orden del día: A. R. C., movimiento de afiliados, informe de la C. A., reglamentación del subcomité, cuota de 10 centavos mensuales para pegar manifiestos, asuntos varios.

Se encarece a los afiliados asistan a la asamblea, por tratarse de asuntos de suma importancia.

LA PLATA

Los ramales del ferrocarril provincial — En acuerdo de ministros el P. E. ha aceptado provisionalmente la propuesta de la casa Dates y Hunt, referente a la financiación y construcción de nuevos ramales en el ferrocarril provincial.

Los mencionados señores suministrarán al gobierno crédito bancario rotativo hasta pesos 2.200.000 oro sellado, con destino exclusivo al pago de mano de obra que se ejecute y del precio de materiales adquiridos en el país para la construcción de la obra de que se trata.

El crédito de referencia será abierto por el Banco Holandés, en las condiciones que se estipularán en el contrato y conforme con el programa de trabajos a establecer de común acuerdo.

Ofrecen, además, dentro de los treinta días, desde la aceptación de la propuesta, proveer el material fijo y rodante a adquirirse en el extranjero y en las condiciones que han de estipularse en el contrato y conforme con el programa de trabajos a establecerse de común acuerdo, hasta la cantidad de 5.000.000 de pesos oro sellado para completar la obra.

Reparación de un puente — El P. E. ha autorizado a la dirección de hidráulica, puentes y caminos para que dentro de la suma de 5.813.50 pesos proceda a la reparación del puente sobre el arroyo Cortito, en el camino general de Pilar a Capilla.

Jueces de paz — El P. E., por intermedio del ministerio de gobierno, ha nombrado los siguientes jueces de paz: Guaminí, José M. Lucero y Luis Longy; Bonifacio, Eugenio Iturrería y Luis Pael; Monte, Ramón Martínez y Gerardo Celso.

AVELLANEDA

CONFERENCIAS A REALIZARSE

Hoy domingo

En **Wilde**, calles Flores y Bragado, a las 17 horas. Oradores: ciudadanos Agustín Ferro y Juan P. Labat; presidirá el acto Julio Carreño.

En **Villa Dominico**, calles Tuyú y Uriburu, a las 17 horas. Oradores: ciudadanos Domingo Marino y José Gierberg; presidirá el acto el ciudadano José Paladino.

En **Lanús Oeste**, calle Santa Fe y av. Buenos Aires a las 17 horas. Oradores: ciudadanos Esteban Perrone y Eugenio Albani; presidirá el acto el ciudadano José B. Blanco.

En **Lanús Este**, calles Caaguazú y San Carlos, a las 17 horas. Oradores: doctores Angel M. Giménez y Arturo Vera.

Mañana lunes

En **Villa Porvenir**, calles **Rivadavia** y avenida Galicia, a las 20.30 horas. Oradores: diputado provincial Jerónimo Della Latta y senador nacional Mario Bravo; presidirá el ciudadano **José B. Blanco.**

Martes 20

En **Avellaneda**, plaza Adolfo Alsina, a las 20.30 horas. Oradores: ciudadanos Jacinto Oddone, doctor Arturo Vera y diputado nacional Antonio de Tomaso; presidirá el acto el ciudadano Fco. Mezzano (hijo).

En **Isla Maciel**, calle Carlos Pellegrini y Sargento Ponce, a las 20 horas. Oradores: ciudadanos Lorenzo Calamaro y Juan P. Labat; presidirá el acto el ciudadano A. Barrios.

En **Piñeyro**, calles Girbone y Rosetti, a las 20.30 horas. Oradores: doctor José Vidal Baigorri y ciudadano José R. Paolucci; presidirá el acto el ciudadano José Cansobre.

En **Lanús Oeste**, plaza Belgrano, a las 20.30 horas. Oradores: José Gierberg y concejal César A. Cichero; presidirá el acto el ciudadano José Santa María.

En **Talleres Este**, frente a los portones del ferrocarril, a las 16 horas. Orador: José R. Paolucci.

En **Talleres Oeste**, en el salón Mundo Argentino, a las 20 horas. Oradores: ciudadano Jacinto Oddone y diputado nacional **doctor Augusto Bunge.**

Miércoles 21

En **Lanús Este**, en las calles José C. Paz y Ferré, a las 20 horas. Oradores: ciudadano José R. Paolucci y diputado provincial Teodoro Bronzini; presidirá el acto el ciudadano M. Pardo.

Fiscales para el acto comicial — El Centro Socialista de Avellaneda invita a sus afiliados y simpatizantes que deseen prestar su concurso como fiscales del Partido en los próximos comicios, a que se inscriban en la secretaría, que, a tal efecto, permanecerá abierta todos los días, de 20 a 22 horas, hasta el jueves 22.

Coro socialista — El coro del Centro Socialista deberá reunirse el martes 20, a las 20 horas, en el punto terminal de la línea del tranvía de la compañía H. A. de Electricidad (puente Brown), donde se realizará una conferencia organizada por el comité local de propaganda.

ADROGUE

Asamblea de afiliados — Hoy domingo, a las 15 horas, el Centro Socialista celebrará asamblea general, para tratar importantes asuntos relacionados con las elecciones de diputados a realizarse el domingo 25 del corriente.

La conferencia de hoy — Hoy domingo, a las 17 horas, en la esquina de las calles Bartolomé Mitre y Somellera, se efectuará una conferencia de propaganda en la que hará uso de la palabra los ciudadanos Rolando M. Rivière y José Calamaro.

BANFIELD

La conferencia de hoy — Organizado por la Federación y el Centro local, hoy domingo, a las 17.30, tendrá lugar en la esquina de la calle French y Alem un acto público, el que estará a cargo de los ciudadanos concejal José Costanza y Juan Antonio Solari.

Edilicias — Mañana lunes una comisión de vecinos de este pueblo (lado este) hará entrega al intendente municipal de Lomas de un petitorio suscripto por más de doscientas firmas, en el cual se solicita el arreglo de la plaza Rivadavia, cuyo estado de abandono es notorio.

Esta plaza costó al vecindario una regular suma de dinero en cercarla y en construir un monumento, del que ya ha desaparecido no solamente una placa de bronce, sino también los postes y alambres que servían de cerco, y es lamentable que las respectivas autoridades comunales no tomen cartas en el asunto.

VILLA MADERO (Matanza)

Constitución de un Centro Socialista — La noticia aparecida ayer bajo este mismo epígrafe procede de Villa Madero, no de Villa Modelo, como apareció por error.

SANTA FE

Los uniformes escolares — Política criolla de la peor especie — Resolución sobre maíces — Silencio sospechoso de una empresa — Restablecimiento de las ferias francas — Prórroga de patentes — Medidas sanitarias — Explotando el patriotismo — Comisión administradora del empréstito — Orden de embargo contra una compañía teatral—

ROSARIO, 17 — El señor ministro de instrucción pública de la nación dispuso que se suprimiera el uniforme en las escuelas, pero la noticia no llegó oficialmente a conocimiento de la mayoría de los padres, de modo que muchos de ellos proveyeron de uniformes a sus hijos. Ahora resulta que algunas directoras, por ejemplo, la de la escuela normal número 1, ante los muchos alumnos que se presentan con uniforme, exigen que no lo usen, lo cual perjudica seriamente a los interesados. Por tal motivo se oyen muchas quejas. Como las directoras aludidas proceden en la forma indicada por temor a figurar desacatando la orden ministerial, convendría que se aclarase el espíritu de la nueva disposición, que suponemos concede libertad a los padres para que envíen a sus hijos vestidos como les resulta preferible.

—El diarejo que sirve, aunque malamente, a los dueños del presupuesto provincial, anuncia que no habrá período legislativo, pues los legisladores o capataces de la empresa política radical no concurrirán a la cámara, para evitar interpelaciones y molestias al poder ejecutivo. Consideran esos "patriotas", que disponiendo del presupuesto y del empréstito, ya no hace falta para nada la legislatura.

Por lo visto, Juan Pueblo tiene los esquiladores que merece. ¡Y no dejará de reelegirlos!

—La cámara arbitral de cereales ha resuelto lo siguiente en su última sesión:

"Admitir en las entregas de maíz que se efectúen a partir del día de mañana inclusive, hasta el 25 por ciento de picado, tolerándose hasta 40 o|o con bonificación de un centavo por cada uno por ciento desde 25.50 o|o a 40 o|o.

Las fracciones se computarán en la forma establecida en el acuerdo del 20 de mayo de 1919".

—"La Tierra", órgano de la Federación agraria, reproduce algunas noticias dadas por LA VANGUARDIA sobre procedimientos irregulares efectuados en dicho negocio, insultando en forma soez a nuestro partido, pero sin demostrar que lo dicho sea inexacto. Sin embargo, llama extraordinariamente la atención que no haya publicado la renuncia del síndico titular, ciudadano Digiovani, aunque se sabe que éste no volverá de ningún modo a la casa. No se dan a conocer estos hechos importantes ni se cumplen las disposiciones expresas de las leyes y de los estatutos, aunque la empresa carece de representante legal de los cotizantes. Tal sistema de clandestinidad no es el más apropiado para inspirar confianza.

—Las ferias francas son como una cataplasma casi fría; por lo ménos aquí si las suprimen, nadie se queja, y si las restablecen, se mira el hecho con naturalidad. El intendente acaba de ordenar que se restablezcan dichas cataplasmas.

—Como se esperaba, el intendente ha prorrogado el pago de las patentes de vehículos de carga, hasta el 10 de abril, ordenando a la vez que la oficina correspondiente se encargue de controlar en forma la carga máxima de dichos vehículos.

—La asistencia pública sigue trabajando en la desinfección de la ciudad, en una forma encomiable. Son muchos los establecimientos públicos y las casas particulares donde se ha hecho sentir su benéfica acción.

—El señor Vicente Serrano Clavero aparece de vez en cuando por aquí, probablemente cuando anda escaso de recursos, y se hace dar una velada a beneficio personal, halagando el patrioterismo de sus connacionales en forma poco útil, consiguiendo con tal procedimiento que se forme un pobrísimo concepto de ciertas personas y de ciertos sentimientos patrióticos. España no gana nada con esos apóstoles-mendigos, o viceversa.

—Se reunió la comisión administradora del empréstito, tomando diversas resoluciones de importancia y facultando a distintas subcomisiones para que reciban ofrecimientos de terrenos para construir algunos de los edificios proyectados.

—El juez doctor Abelenda, de esa capital, ha enviado un exhorto a fin de que se trabe embargo hasta 30.000 $ a [illegible] de Manuel Montoro, que trabaja en el teatro Colón. La orden ha sido cumplida, nombrándose los agentes que han de llevarla a efecto.

Falleció el ministro de hacienda, señor Arzeno — Creación de cursos especiales en la dirección de estadística y trabajo.

SANTA FE, 17 — Víctima de un ataque cardíaco, falleció a las 18.30 de ayer el ministro de hacienda, señor Juan Arzeno, en circunstancias en que se encontraba en su domicilio calle 1o. de Mayo entre Juan de Garay y Rosario.

En el momento del suceso se encontraba acompañado de su subsecretario, don Jenaro Doldán.

El doctor Arzeno ha ocupado diversos puestos. Fué intendente municipal, diputado muchos años, y ocupó el ministerio de hacienda durante el gobierno de Echagüe.

Fué miembro de las convenciones constituyentes de 1900, de 1907 y de 1921, suscribiendo la nueva constitución.

También militó en el periodismo. Bajo el gobierno de Mosca fué presidente del consejo de educación, pasando después al ministerio de hacienda, donde lo ha sorprendido la muerte.

Contaba 65 años de edad.

—El P. E. dictó un decreto por el que se resuelve crear en la dirección de estadística y trabajo un curso intensivo de dos meses con el fin de trasmitir a los inspectores y subinspectores de la misma conocimientos teórico-prácticos sobre la aplicación de leyes obreras, conceptos sobre la higiene y seguridad industrial, redacción de informes y actas de inspección y todos aquellos que habiliten al personal para una mejor eficacia en el desempeño de las funciones que le son propias.

El ministerio respectivo designará las personas encargadas de dictar el curso.

Beneficios del ferrocarril del estado — Un foco de infección y un peligro permanente — Necesidad de levantar las vías que cruzan el centro del pueblo.

SAN CRISTOBAL, 17. — Entre los obreros ferroviarios y el vecindario de esta población cunden las manifestaciones de protesta por el poco caso que hacen las autoridades a las repetidas denuncias sobre el foco de infección que constituyen dos zanjas que corren paralelas a las vías del ferrocarril Central Norte Argentino, a las que se arrojan las aguas del depósito de máquinas y los talleres.

Esas aguas se descomponen en las citadas zanjas y en estos días de alta temperatura exhalan miasmas tanto más peligrosas, cuanto ellas se encuentran situadas en el mismo centro del pueblo. Y para remachar el clavo todas las dependencias, empezando por la casa que habita el ingeniero jefe hasta la del último empleado del ferrocarril, arrojan aguas servidas que salen por los albañales a la vía pública, aumentando así la inmundicia de dichas zanjas. A esto hay que agregar la gran cantidad de ratas que pululan por los albañales en cuestión y en los talleres y casi todas las dependencias del mencionado ferrocarril del estado, sin que a nadie se le ocurra proceder a la extirpación de tan poco deseable roedor.

No es la primera vez que LA VANGUARDIA denuncia los hechos de que nos ocupamos; ya en otras oportunidades hemos informado de tales anormalidades, como así de la necesidad de que en San Cristóbal se asegure la vida de sus habitantes, que constantemente están obligados a cruzar de un lado al otro del pueblo pasando por sobre los vagones de dicho ferrocarril, que ya dijimos, divide en dos a esta numerosa población.

Las necesidades de San Cristóbal son varias, y de las más urgentes como ser: un puente que permita el paso de uno al otro lado del pueblo y una estación que reúna las necesidades del tráfico y que esté concorde con la importancia de la población. La estación que actualmente existe, es insuficiente hasta para el personal empleado, que trabaja en condiciones antihigiénicas, sin luz ni aire.

Ahora bien: Debiendo hacerse los gastos que demanda la construcción de un puente y una estación, estimamos que lo más conveniente para la localidad sería el traslado del ferrocarril del estado al lado opuesto del de la empresa Santa Fe, con lo que se daría vida a la población y le permitiría desarrollarse cómodamente, desapareciendo el grave peligro del tráfico por medio del pueblo.

CORDOBA

Federación Socialista de Córdoba

Asambleas y reuniones

Córdoba (sección 1a.) — Alvear 169. Asamblea el miércoles 21, a las 20.30. O. del D.: A. R. C., movimiento de afiliados, nombramiento de un vocal de la C. A., designación de dos revisores de cuentas, 1o. de Mayo, próximo congreso provincial.

Dado lo extenso de la orden del día, se encarece a los afiliados puntual asistencia.

La intervención "ad portas"—Los irigoyenistas la celebran con bombas de estruendo y otros excesos—

CORDOBA, 17 — Como se preveía, la noticia de haber sido aprobado por la cámara de diputados el proyecto de intervención a esta provincia, ha provocado enorme júbilo en las filas elpidistas.

Durante toda la tarde y la noche de ayer, los comités del irigoyenismo estuvieron lanzando bombas de estruendo y realizando verdaderas bacanales.

Sin embargo, los partidarios del gobierno no creen que el proyecto llegue a la sanción definitiva. La noticia de su aprobación por los diputados, no los ha sorprendido, pudiendo decirse que la esperaban.

Háblase con entusiasmo y profundo reconocimiento de los defensores de la autonomía de Córdoba en la jornada parlamentaria de ayer.

MENDOZA

Próximas elecciones de renovación legislativa — Candidatos — Ferias francas — El precio de la carne — Resolución de la suprema corte sobre las recomendaciones — Obras ampliatorias en el edificio de la legislatura.

MENDOZA, 17. — Nuestro partido prosigue con ahinco la campaña electoral para los comicios de renovación legislativa que tendrán lugar en el tercer distrito el 1o. de abril próximo.

Como informé oportunamente, los candidatos que sostendrá son los siguientes:

Para senadores: ciudadano Santiago F. Castromán, Ataliva de la Rosa, Elisardo Fortes y Elías Vidal Serra.

Para diputados: ciudadanos Ramón Morey, Arturo Freites (hijo), Grant G. Carrión, Augusto Blanco, Gustavo Cisternas y Arturo Balmaceda.

—La fracción del radicalismo que encabeza el señor Ezequiel Tabanera ha resuelto presentarse aisladamente y con candidatos propios a las mismas elecciones.

La nómina de los candidatos que sostendrá esa agrupación es la siguiente:

Para senadores: señores Ezequiel Tabanera, Alfredo Rossano, Salomón Brandi y Severino Maestri; y para diputados, Aníbal Cabrera, Tomás Godoy, Gregorio Manso Batille, Felipe San Ju-

(Continúa en la 10a. página)

LA EPOCA
16 Cigarrillos
EN DOS PAQUETES
de 20, 30 y 40 cts.
Compañía Tabacalera (Caballo 2675)

:: DEPORTES ::

El programa deportivo de hoy

A las 6, en el lago de Palermo, se realizará la carrera [illegible] ted Young Men.

A las 7.30, en el field de Sportivo Barracas, se realizará el [illegible] interno de atletismo del club Deportivo Nacional.

—A las 7.30, en Libertad y Viamonte, se largará la carrera de [illegible] metros, organizada por el C. A. Buenos Aires.

—A las 8, comenzará a disputarse en el field de G. y Esgrima, el torneo organizado por el Club Deportivo Palermo.

—El Sport Club Ramos Mejía hará disputar dos carreras [illegible] el circuito Bella Vista.

—A las 14, en el río Luján, se correrán algunas pruebas [illegible] rias de las regatas internacionales.

A las 14, en la pileta del club Gimnasia y Esgrima, se realizará el Campeonato Universitario de Natación.

—En el Velódromo se desarrollará un interesante programa de carreras ciclísticas, comenzando la reunión a las 15.

A las 15, se disputarán los siguientes partidos de primera [illegible]:

Porteño versus All Boys, en Golf, referee, F. Maffioli.

Sportivo del Norte v. El Porvenir, en la cancha del Club [illegible] en Adrogué; referee, A. Planes.

Sportivo Dock Sud v. Boca Juniors, en Ministro Brin y [illegible] dós; referee, S. Pérez.

Progresista v. Argentinos Juniors, en la cancha del [illegible] en Gerli; referee, M. Louzao.

Huracán v. Argentinos de Bánfield, en avenida La Plata y [illegible] na; referee, L. Muzio.

Nueva Chicago v. Platense, en Nuevos Mataderos; referee, [illegible] vatorta.

Sportivo Palermo v. Boca Alumni, en la cancha de Gimnasia y Esgrima; referee, P. Mac Carthy.

Temperley v. Urquiza, en Temperley; referee, Atano.

Sportivo Barracas v. Alvear, en Iriarte y Luzuriaga; referee, [illegible]

Estudiantes de La Plata v. Del Plata, en La Plata; referee, [illegible]

Tigre v. Vélez Sársfield, en Tigre; referee, [illegible]

Estudiantil Porteño v. Platense, en el parque Centenario; referee, [illegible]

Atlanta v. F. C. Oeste, en Triunvirato y Humboldt; referee, [illegible]

Bánfield v. Palermo, en Bánfield; referee, Espinola.

Barracas Central v. San Isidro, en Olavarría y Lafuente; referee, [illegible]

Defensores de Belgrano v. Lanús, en Blandengues y Vidal; referee, Gruspan.

River Plate v. Estudiantes, en la cancha de Platense; referee, Dominichini.

San Lorenzo de Almagro v. Gimnasia y Esgrima de La Plata, en [illegible] da La Plata y Las Casas; referee, Nay Foino.

Independiente v. Quilmes, en Avellaneda; referee, Napoli.

Sportivo Buenos Aires v. Racing, en la isla Maciel; referee, [illegible]

Detalles de una importante carrera ciclístita internacional

La tercera y cuarta jornada de los "6 días de Bruselas"

El tercer día transcurrió en medio de mayor animación que el anterior. Además de la pareja Dils-Gossens, también los hermanos Plas gozaron del primer puesto, pues habiendo conseguido descontar la vuelta que llevaban perdida, teniendo más puntos que el equipo citado anteriormente, se encontraron al frente de la clasificación. Pero no por mucho, porque los flamencos Van Hevel Debaets volvieron a ocupar el puesto que habían mantenido los dos primeros días.

Otro de los hechos de más nota ha sido la continua pérdida de vueltas por parte de Sergent-Godivier. Apenas iniciado el día ya han perdido otra.

Con 50 horas continuas de carrera se han cubierto 1.249.115 kms. La media horaria hasta entonces ha sido de 24.982 kms.

Poco después de realizados los sprints de la noche, Vandervelde escapa, y bien ayudado por su compañero Persyn obtiene una vuelta. A raíz de esto se multa a Plas y Spiessens con 200 francos, por falta de combatividad.

Luego aprovecha Juseret una ocasión para dejar atrás al grupo; Spiessens va en su ayuda; [illegible] pizan la caza. Cuando [illegible] se comprueba que Dils-Gossens [illegible] perdido una vuelta. Ahora [illegible] teams se encuentran a la cabeza.

Moeskops se prodiga en [illegible] mios ofrecidos por el público, [illegible] ciendo a fuerte paso, lo que [illegible] a De olf-Van Ruyschaerde [illegible] tar una vuelta sin mucho trabajo.

Consecuencia de una [illegible] Riclens y Van Hevel, que [illegible] lucha interesante, es la [illegible] otra vuelta por Dils-Gossens.

A las 58 horas se habían [illegible] 1.474.570 kms.

Después de las 8 de la mañana [illegible] dos los corredores cambian [illegible] tas, usando las de [illegible]. Sin embargo, pronto Pasquel y [illegible] gher dan muestras de [illegible] tando vanamente de [illegible] cual se vuelve a las máquinas [illegible] nubrios bajos. Moeskops [illegible] ocasión para producir una fuga [illegible] do prontamente 100 metros [illegible] cundado por Neffati, [illegible] vuelta, ante la pasividad del [illegible] gue una faz movimentada [illegible] consecuencia es la pérdida [illegible] de Sergent-Godivier.

Cerca de las 7 sucede [illegible] todos los corredores [illegible] máquinas, caminando a razón de [illegible] metros por hora. Sólo Neffati [illegible] sobre la bicicleta, acumulando [illegible] de ventaja. Al rato, y uno a [illegible]

(Continúa en la 9a. página)

CREDITOS
en 10 MENSUALIDADES
Tienda LA PIEDAD
Bme MITRE esq CERRITO
Bs AIRES

LLOYD NORTE ALEMAN
DE BREMEN
Salidas regulares para Vigo y La Coruña
Próxima salida: VAPOR ALEMAN A DOBLE HELICE
"SIERRA NEVADA"
SALDRA EL 3 DE ABRIL
para LISBOA, VIGO y LA CORUÑA
Gran comodidad para pasajeros de 3a clase
PASAJES DE LLAMADA para hacer venir familia desde Europa
AGENCIA GENERAL: E. ARNOLD
Buenos Aires: SARMIENTO 324.

MOVIMIENTO GREMIAL

Unión sindical argentina

Conferencias a realizarse

El C. C. de la U. S. A. nos interesa la publicación de esta noticia:

"Con objeto de combatir la reacción capitalista desencadenada en toda la república, que trata de destruir nuestras organizaciones y arrebatarnos las condiciones de trabajo conseguidas después de largos años de luchas y de sacrificios, esta entidad ha resuelto emprender una activa y enérgica campaña para preparar la resistencia de la clase trabajadora e iniciar su ofensiva.

A tal fin se realizarán conferencias en las siguientes fechas y lugares:

Domingo 18, a las 17 horas, en plaza Italia. Oradores: J. Paz, Eduardo Pereyra, Juan Popovich y J. González Lemos.

—De las conferencias patrocinadas por la Unión sindical argentina contra la reacción fué suspendida la que debía efectuarse hoy domingo en Boedo y San Ignacio, por haber sido solicitado con anterioridad dicho lugar por otra institución."

Unión obrera local de Buenos Aires

Reunión extraordinaria. — El comité de la Unión obrera local, accediendo a un pedido de la Unión de obreros municipales, y, considerando que el 19 de abril es cuando debe hacerse la revisión de las tarifas tranviarias, lo que daría poco margen a la agitación y, teniendo en cuenta la extensión de la orden del día de la reunión que se efectuará el 31 del mes en curso y la importancia de los asuntos a tratar que posiblemente ocupen toda la sesión, resolvió convocar a los representantes sindicales, a la reunión que se efectuará el jueves 22, a las 20 horas, en Rioja 835, para tratar la proposición de la U. O. M.: "Iniciar una enérgica campaña por la rebaja del boleto a diez centavos.

Declaración del comité local. — Vistas las afirmaciones interesadas que hizo un diario de la mañana y un núcleo de federados que editaron un manifiesto sobre la actitud de este comité, se creyó oportuno hacer las siguientes declaraciones:

1. Que es completamente falso que el comité local haya resuelto desacatar la resolución de la asamblea de los delegados, sino simplemente someter un procedimiento nuevo al veredicto de los sindicatos.
2. Que es mentira que se haya impedido la incorporación de los electos; éstos deben tomar posesión de sus cargos el 9 de abril, fecha para la cual se habrá expedido la Unión obrera local.
3. Que la resolución se ha tomado por unanimidad, con el voto del disidente "a posteriori", como puede comprobarse por las actas.

Propagandistas. — Debiendo realizar una intensa campaña en contra de la reacción capitalista-liguista-policial que se viene efectuando en el norte del país, los actos previos a la manifestación del 1 de Mayo, etc., se solicita de los sindicatos envíen nómina y domicilio de los camaradas aptos y de buena voluntad para cooperar a esa obra.

AGRUPACION SOCIALISTA DE EMPLEADOS DE COMERCIO

Reunión de la C. administrativa — Hoy domingo, en el local Belgrano 1426, a las 9 horas, se reunirá la C. A. de esta agrupación, a objeto de considerar los asuntos que tiene en carpeta. Se recomienda la puntual asistencia de los miembros componentes de ella por la importancia de los asuntos.

Invitación — Se invita a los empleados del comercio y de la industria, que estén al corriente de nuestras finalidades y deseen cooperar al más pronto realizamiento de nuestras aspiraciones, a concurrir a esta reunión y llenar su ficha de adhesión a nuestra agrupación.

Veladas y conferencias

Unión sindical argentina — En conmemoración del primer aniversario de la fundación de esta entidad y a beneficio de su órgano periodístico, se realizará una función y conferencia en el salón Ver[illegible], Rincón 1141, hoy a las 21.

Se representarán las obras teatrales "Ushuaia!" y "El vértigo".

El ciudadano J. González Lemos dará una conferencia.

Asambleas y reuniones

Sindicato de obreros en calzado — El día 25 del corriente, a las 9 horas, en el local de la calle Méjico 2919, se realizará asamblea general (continuación de la anterior) para seguir considerando el proyecto de estatuto.

F. O. de luz y fuerza — Asamblea extraordinaria el martes 20 del corriente, a las 17.30, en el local social, Chile 1567. Orden del día: Informe del consejo administrativo del estado actual de la Federación; Noveno congreso de la F. O. R. A. a realizarse.

Federación empleados de comercio (S. U. M.) — Sección farmacias, droguerías y afines — La sección farmacias, droguerías y afines convoca a asamblea general por segunda vez, para hoy domingo, a las 22 horas, en el local Estados Unidos número 1926, con la siguiente orden del día: Acta anterior; Informe de secretaría; Moción Troscónoff; Situación de la sección dentro de la Federación; reintegración de la C. A.; asuntos varios.

Obreros escoberos — Asamblea hoy domingo, a las 8 horas, en el local social, Constitución 2451, para considerar asuntos importantes.

Albañiles y anexos — Hoy, a las 8.30 horas, asamblea en el local social, Bartolomé Mitre 2270, para discutir la siguiente orden del día: acta anterior, balance, congreso regional de la F. O. R. A., informe del congreso local, asuntos varios.

Nota — Todo el que quiera repartir manifiestos para esta reunión puede pasar a retirarlos en secretaría.

S. O. de la industria del calzado — Se invita al gremio a la asamblea general extraordinaria que se efectuará hoy domingo, a las 8.30 horas, en Estados Unidos 2441, para tratar la orden del día del 11 congreso regional ordinario de la F. O. R. A. (C.).

Nota: Los compañeros delegados pueden pasar por secretaría todas las noches para retirar manifiestos de convocatoria de asamblea.

Sociedad O. vidrieros y anexos de la cristalería "La Asunción" — Asamblea general hoy, en el local de la calle Montagudo 90, para tratar la siguiente orden del día: Acta, balance, correspondencia, asunto secretario y asuntos varios.

Federación obrera molinera — Esta entidad celebrará asamblea general ordinaria hoy, a las 8 horas, en el local social, calle Chacabuco 676. Se exige puntual asistencia por tener que tratarse en esta asamblea asuntos de suma importancia.

LOS FERROVIARIOS DE TALLERES

SU ORGANIZACION, LUCHAS, ASPIRACIONES Y CONDICIONES DE TRABAJO

EL TRABAJO A DESTAJO Y SUS DIVERSOS SISTEMAS

LOS OBREROS DE TALLERES Y EL ESCALAFON

LOS TALLERES FERROVIARIOS—

En los talleres ferroviarios trabajan obreros de un gran número de oficios, aunque entre ellos predominan los de la metalurgia.

Se cuentan en esos establecimientos unas 17 especialidades de trabajo, distribuídas entre las secciones de herrería de barras, herrería de chapas o calderería, fundición de hierro, bronce, etc., torneado, ajustaje, aserradero y carpintería mecánica, carpintería a mano, montaje de locomotoras, electricidad, pinturería y tapicería. Hay también secciones de sastrería e imprenta, aunque éstas no se relacionan directamente con la construcción y reparación del material de ferrocarriles, pues su función es proveer de uniformes al personal ferroviario que lo usa, las unas, y de impresos a las compañías las otras.

El número de los ferroviarios de talleres oscila entre 22 y 24 mil, lo que basta para darse una idea de la importancia que reviste esa industria en el país.

En esos talleres se reparan locomotoras y se construyen de nuevo coches de pasajeros, vagones de carga y furgones. Podrían también construirse locomotoras; pero las empresas prefieren, por razones económicas y "patrióticas", hacerlas construir en Inglaterra, de donde proceden asimismo todas aquellas piezas de metal elaborado que los dirigentes ingleses de las compañías pueden abstenerse de hacer construir aquí.

Hasta los ferrocarriles del estado siguen el mismo camino, adquiriendo las locomotoras que corren los trenes de esas líneas en el exterior.

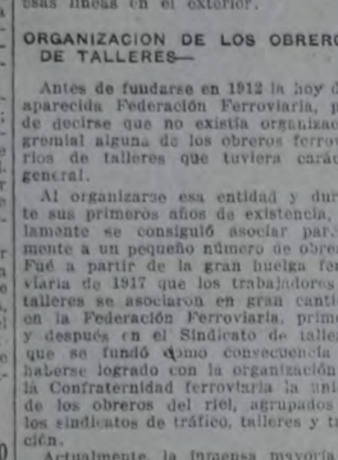
ORGANIZACION DE LOS OBREROS DE TALLERES—

Antes de fundarse en 1912 la hoy desaparecida Federación Ferroviaria, puede decirse que no existía organización gremial alguna de los obreros ferroviarios de talleres que tuviera carácter general.

Al organizarse esa entidad y durante sus primeros años de existencia, solamente se consiguió asociar parcialmente a un pequeño número de obreros. Fué a partir de la gran huelga ferroviaria de 1917 que los trabajadores de talleres se asociaron en gran cantidad en la Federación Ferroviaria, primero, y después en el Sindicato de talleres, que se fundó como consecuencia de haberse logrado con la organización de la Confraternidad ferroviaria la unidad de los obreros del riel, agrupados en los sindicatos de tráfico, talleres y tracción.

Actualmente, la inmensa mayoría de los ferroviarios de talleres forma parte de la Unión ferroviaria, entidad surgida del último congreso de los sindicatos de tráfico y talleres celebrado el año anterior.

Los obreros de talleres han tomado parte en un gran número de movimientos, bien sean generales del gremio o



Máquina de escoplear

de un solo ferrocarril, con resultados diversos. Nunca, sin embargo, han sostenido una huelga general del gremio exclusivamente.

LAS CONDICIONES DE TRABAJO—

La jornada de trabajo en los talleres ferroviarios es de ocho horas, aunque esto no tiene la importancia que en otras industrias cuyos obreros trabajan a jornal, debido a los sistemas de remuneración del trabajo que rigen en los talleres de ferrocarriles.

Estos sistemas que se denominan "por contrata", "tarea" o "destajo", merecen ser objeto de un detenido examen, pues por ellos los trabajadores ferroviarios de talleres se diferencian de los obreros del mismo oficio que trabajan a jornal en la industria privada.

Sistema de remuneración. — A los obreros de los talleres ferroviarios se les fija individualmente un "sueldo básico" a un tanto la hora, que es generalmente de 58 centavos los peones, y de 88 a 90 centavos los oficiales.

Después se determina el precio de cada trabajo o de cada pieza. Hecho esto, el obrero queda obligado a producir durante la jornada una cantidad de trabajo que, con los precios establecidos para cada uno de ellos, cubra el total de su salario básico más un 35 por ciento del mismo que se llama "porcentaje".

Por ejemplo: supongamos a un obrero que tiene un sueldo básico de 90 centavos por hora, que hacen por jornada de 8 horas 7.20 pesos. Agregando a esa cantidad un 35 o/o, que son 2.52 pesos, hacen un total de 9.72 pesos, por cuya cantidad tiene que producir como mínimo ese obrero.

Ahora bien. Si este obrero ha de construir piezas que tienen cada una de ellas un precio de elaboración de 2 pesos, tendrá que producir cerca de cinco piezas por día. Si produce menos, será despedido por inhábil; si produce más recibirá, según las empresas, bien sea el precio total del exceso de piezas construídas, bien un tanto por ciento de ese precio, que es de un 50 en los talleres de los FF. CC. del estado de acuerdo con el sistema "Halsey", que está en vigencia en esos talleres.

Fijación de los precios. — La fijación

Grúa eléctrica de puente con capacidad para levantar 120 toneladas

de los precios de cada pieza o cantidad de trabajo y su estabilidad, tiene una gran importancia para los obreros, pues, como se comprende, del monto de esos precios depende que la remuneración de su trabajo sea más o menos aceptable.

Antiguamente los jefes de talleres señalaban a su antojo esos precios. Una vez establecidos, si observaban que los obreros ganaban demasiado, los reducían paulatinamente hasta dejarlos, muchas veces, muy por debajo del límite tolerable. En algunos talleres, y precisamente en aquellos que se distinguen por el "revolucionarismo" de la mayoría de su personal, aun impera ese abusivo sistema. En cambio, en otros cuyos obreros son menos revolucionarios... de palabra, como en los talleres del ferrocarril del Sud, cuyo personal está organizado en la Unión ferroviaria, se sigue un procedimiento propuesto por los representantes de la organización obrera y aceptado por las empresas, aunque ahora sólo se aplica en donde la capacidad y fuerza proletaria se hacen sentir.

Un capataz elige a un obrero de su confianza y le da a hacer un trabajo dado que aquél ejecuta con el reloj a la vista y en presencia del capataz. Determinado así el tiempo necesario para realizar ese trabajo, que, pongamos por caso, es de dos horas, se le agrega el 20 por ciento de este tiempo, o sean 24 minutos, y el total, dos horas y veinticuatro minutos, constituye el "tiempo base" para realizar aquel trabajo.

A veces se debe rectificar este "tiempo base" a causa de observarse dificultades en la ejecución del trabajo derivadas del acarreo de las materias primeras, del funcionamiento de las máquinas auxiliares, u otros obstáculos que se presentan, lo que se hace en los talleres donde hay organización seria y fuerte, de común acuerdo entre obreros y directores, procedimiento usado también para todos los casos de fijación de precios.

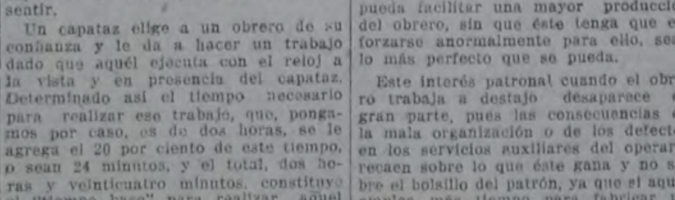
Con todo esto, la remuneración que perciben los obreros de los talleres ferroviarios es sensiblemente menor que la recibida por los trabajadores de los mismos oficios en la industria privada que trabajan a jornal. ¡Qué no será cuando en la fijación de los precios no intervienen los obreros!

La situación de los obreros de talleres ha mejorado notablemente a raíz de la huelga de 1917, pues una vez terminado ese movimiento se anularon todos los precios y se fijaron otros nuevos más favorables a los obreros, siempre dentro de las condiciones a que nos referimos antes y en concordancia siempre con la potencia de la organización obrera.

EL TRABAJO A DESTAJO—

La cuestión del trabajo a destajo es una de las más debatidas en el mundo obrero y también en el capitalista, como es natural, puesto que se relaciona con la obtención de ganancias por parte de los industriales y de sus únicos medios de existencia del lado de los asalariados. Vamos, entonces, a resumir los argumentos que se dan para sostener las opuestas opiniones que este sistema de remuneración suscita.

Los más entusiastas defensores del trabajo a destajo son los capitalistas.



Prensa hidráulica para ruedas con presión de 300 toneladas

Se comprende que sea así, dado que la superproducción del obrero, o producción anormal, significa un aumento neto de capital que nada cuesta a los industriales y que se traduce por un rendimiento mucho mejor, diríamos también anormal, del capital empleado en una industria.

Pongamos por caso una industria con un capital de 100.000 pesos destinados para edificio de talleres, maquinaria, gastos generales, y que emplea a 50 obreros. Si éstos trabajan normalmente y producen 300 objetos por día, con un trabajo más intenso producirán 400, es decir, una tercera parte más, que, como se produciría con el mismo local, luz, maquinaria, etc., dará un rendimiento del 33 por ciento más del capital o un acrecentamiento efectivo del capital mismo en ese porcentaje; porque, si se quisiera una producción de esos 400 objetos con trabajo normal de los obreros, entonces habría que aumentar el número de éstos, la capacidad del local, la maquinaria y ciertos gastos generales de la empresa en una tercera parte, es decir, la industria necesitaría una tercera parte más de capital para funcionar con la producción diaria de 400 objetos.

Con el trabajo a destajo el capitalista obtiene todavía una reducción de gastos en el empleo de capataces, que son ya en su mayoría innecesarios, desde que los obreros no necesitan que los vigilen a fin de que trabajen regularmente. Además, en el trabajo a jornal el patrón tiene interés en que los obreros produzcan lo más posible dentro de su jornada y con su jornal, y, por consiguiente, procura que la organización interna del taller, los servicios y maquinarias auxiliares y todo cuanto pueda facilitar una mayor producción del obrero, sin que éste tenga que esforzarse anormalmente para ello, sean lo más perfecto que se pueda.

Este interés patronal cuando el obrero trabaja a destajo desaparece en gran parte, pues las consecuencias de la mala organización o de los defectos en los servicios auxiliares del operario recaen sobre lo que éste gana y no sobre el bolsillo del patrón, ya que si aquél emplea más tiempo para fabricar un objeto, gana menos o tiene que trabajar más, en tanto que el capitalista no pierde casi nada.

Con el trabajo a destajo el capitalista realiza sus negocios con mucha más comodidad. Obtiene con ese sistema una producción dada por un precio dado, con lo cual puede negociar sus mercancías con más seguridad y eficacia, las que se acrecientan con la disminución del costo de producción, que resulta siempre de la superproducción del obrero.

Por parte de los obreros, las objeciones al trabajo a destajo son numerosas. El capitalista no ve más que una cuestión de ganancias en el trabajo del obrero, y por esto equipara éste a una máquina. Calcula lo que ha de rendirle en dinero contante y sonante, prescindiendo de toda otra consideración. Pero el trabajador, cuanto más consciente y más ilustrado es, menos dispuesto está a que se le considere y trate como a una cosa. Si el capitalista pone en la producción su dinero, el operario pone su persona; esto es, su vida, que es algo muy superior al dinero. De ahí que si para uno el trabajo es un asunto de ganancias, para el otro es un problema de vida, y tiene por esta poderosa razón complicaciones que el capitalista no conoce.

El obrero encara la remuneración de su trabajo con un criterio humano y no exclusivamente económico, como lo hace el industrial o el comerciante, y, por su propia conveniencia, al trabajador le preocupa, no sólo su situación individual, sino la de sus compañeros de oficio o de clase, estrechamente vinculados a la suya.

Al obrero no le conviene que haya desocupados, porque sabe que tarde o temprano pesarán sobre su salario y lo rebajarán; no puede admitir que a los compañeros que por su edad o por otras causas no producen tanto como los más vigorosos, se les rebaje considerablemente el salario, aunque tengan tantas o más necesidades que los jóvenes, porque sabe que él un día u otro pasaría por el mismo trance; no tolera que se explote a la mujer y al niño, porque el trabajo mal pagado de éstos sirve para competir con el suyo; conoce el valor de la unión proletaria, y trata por consiguiente de eliminar los obstáculos que la imposibilitan, como lo son las rencillas que nacen de las diferencias de sueldo entre obreros.

Con el trabajo a destajo no puede el obrero salvar todos esos graves inconvenientes, y esto explica que sea tan combatido por los trabajadores organizados, especialmente.

En otro respecto, las persecuciones que sufren los obreros como resultado de las luchas sociales, producen muchas víctimas. Hay ciertos oficios fáciles en donde se reconcentran esas víctimas obreras, y como trabajan a jornal, los compañeros ayudan a estos obreros y les enseñan a trabajar, pudiendo así ganarse la vida sin grandes dificultades con otro oficio que no es el suyo propio, con lo cual eluden las "listas negras" en que los capitalistas les incluyen, como castigo a su actividad gremial.

Con el trabajo a destajo esa forma de solidaridad obrera sería difícil, si no imposible de practicar, ya que los compañeros del perseguido tendrían que perjudicarse seriamente, desde el momento que cada minuto que perdieran para ayudar al camarada perseguido agravaría su jornada y disminuiría su salario.

Sin embargo, a pesar de las razones expuestas, hay obreros que son ardientes defensores del trabajo a destajo. Se fundan en dos motivos principales: que con él pueden ganar más y tener más libertad.

En lo que se refiere a poder obtener con ese sistema un salario mayor, el hecho es cierto en épocas muy favorables y sólo para una minoría muy pequeña de obreros. Por lo común, con el trabajo a destajo se gana a la larga menos que con el sistema a jornal, lo que, comprobado por los interesados, ha sido una de las causas que más han contribuído a desacreditar el trabajo a destajo.

Ese hecho se ha producido también, como hemos dicho antes, en los talleres donde, en general, los obreros ganan menos que en la industria privada.

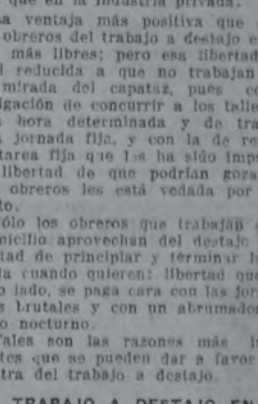
La ventaja más positiva que sacan los obreros del trabajo a destajo es que son más libres; pero esa libertad está casi reducida a que no trabajan bajo la mirada del capataz, pues con la obligación de concurrir a los talleres a una hora determinada y de trabajar una jornada fija, y con la de realizar la tarea fija que les ha sido impuesta, la libertad de que podrían gozar estos obreros les está vedada por completo.

Sólo los obreros que trabajan en su domicilio aprovechan del destajo la libertad de principiar y terminar la jornada cuando quieren; libertad que, por otro lado, se paga cara con las jornadas más brutales y con un abrumador trabajo nocturno.

Tales son las razones más importantes que se pueden dar a favor y en contra del trabajo a destajo.

EL TRABAJO A DESTAJO EN LOS TALLERES DE FERROCARRILES—

Los sistemas de trabajo a destajo que rigen en los talleres ferroviarios son todavía más injustos que los que están en vigencia en la industria privada. En ésta el sistema general consiste en fijar un tanto por pieza o can-



Martinete de doble bastidor

tidad de trabajo, según el cual el obrero gana de acuerdo con lo que trabaja.

En los ferrocarriles no es así. En el caso más común, que es el que hemos citado anteriormente, las diferencias que hay entre los sueldos básicos hacen que los obreros, de unos a otros, ganen más o menos trabajando lo mismo. En este caso, la ganancia de los capitalistas consiste, además del aumento de capital o de rendimiento de capital a que antes hemos hecho referencia, en que si el trabajo que requiere diez horas se hace en ocho, ellos embolsan el producto de esas dos horas de sueldo básico, aun pagando al obrero el precio íntegro del exceso de su producción.

En los ferrocarriles del estado la explotación del obrero es mucho mayor, pues no se le da más que el 50 por ciento del exceso de su producción.

En el cuadro que reproducimos a continuación se trata de una demostración oficial de las ventajas para el patrón-estado en adoptar el sistema Halsey de remuneración del trabajo. Se ha encargado a un obrero la realización de un trabajo, con el siguiente resultado:

Tiempo	Horas	Sueldo por hora	Precio total
Tiempo base	26	0.70	19.50
Tiempo empleado	17	0.70	11.90
Tiempo ganado	8	0.70	5.60
Prima del 50 o/o			2.80
Costo resultante del trabajo			14.70

Como se ve, según el tiempo-base y el sueldo por hora, el trabajo del cuadro demostrativo debió costar 19.50 pesos; pero como el obrero en vez de 26 horas para hacerlo empleó 17, el precio descendió a 11.90 pesos, a los que se debe añadir la mitad del valor del tiempo ganado, que es de 2.80 pesos, con lo cual el precio definitivo del trabajo es de 14.70. El patrón ha ganado nada más que con el tiempo ahorrado por el obrero 4.80 pesos. El obrero ha percibido de los 5.60 pesos que vale el tiempo ahorrado, la mitad, o sea 2.80 pesos, que es la prima que recibe añadida a lo que le corresponde por su sueldo básico de 70 centavos la hora. ¡Es una verdadera expoliación!

En los talleres de ferrocarriles donde se han podido fijar precios equitativos a las tareas la situación de los obreros es pasable; mas en aquellos otros cuyos dirigentes conservan el poder de fijar los precios a su antojo, los operarios trabajan desesperadamente para llegar al mínimo de trabajo que se les exige para poder conservar sus puestos.

Como excepción, hay un personal adscripto a los talleres ferroviarios, que revisa los trenes en las estaciones. Estos obreros trabajan por día y tienen, a diferencia del resto de sus compañeros, licencia anual y descanso semanal pago.

EL ESCALAFONAMIENTO DEL PERSONAL DE TALLERES—

Las empresas ferroviarias siempre han puesto grandes obstáculos al escalafonamiento del personal de talleres.

Ultimamente, en la discusión general de los escalafones ferroviarios, no habiéndose podido llegar a un acuerdo entre obreros y empresas, se nombró una comisión de técnicos para que aconsejaran al poder ejecutivo la mejor forma de proceder a dicho escalafonamiento.

La Unión ferroviaria gestiona activamente en estos momentos la licencia anual de 8 días y el pago de hasta 90 medios días de sueldo en caso de enfermedad para los obreros de talleres, mientras procura conseguir un escalafonamiento.

REIVINDICACIONES INMEDIATAS DEL PERSONAL DE TALLERES—

Las principales aspiraciones de los obreros de talleres y que se consideran factibles inmediatamente son la unificación de los salarios en los diversos oficios y categorías y el establecimiento de escalas de sueldos según años de servicios para los aprendices, además de todas las condiciones generales del escalafón que gozan los otros ferroviarios.

Puede asimismo considerarse como una aspiración general de los operarios de talleres, lo que ya se ha conseguido, y con resultados satisfactorios, en alguno de los que están asociados a la Unión Ferroviaria: que las empresas reconozcan comisiones parecidas a las "comisiones de reclamo" que funcionan para el resto del personal de ferrocarriles, para que intervengan en los incidentes que se originen en los talleres por asuntos de trabajo.

Las aspiraciones del personal de talleres están siendo llevadas a la práctica por la acción tenaz e inteligente de la Unión ferroviaria, cuyos dirigentes piensan llenar todo el programa de aspiraciones que hemos transcripto durante el actual período de su gestión, contando, como cuentan, con el apoyo entusiasta de la gran mayoría del gremio.

Federación gráfica bonaerense

A las obreras y obreros de la Compañía General de Fósforos (secciones California y Radaelli) — La C. G. A. ha convocado a estos obreros por medio de este manifiesto:

"Compañeros y compañeras: Cruza la clase trabajadora del mundo por uno de los momentos más difíciles, y del que sólo saldrá ilesa si no pierde el contacto con sus compañeros de trabajo y trata por todos los medios de fortalecer sus sindicatos disciplinando sus filas.

La preocupación de los industriales es la de quebrantar nuestras fuerzas y para conseguir ésto fomentan la división, sabiendo que con ella solamente podrán rendir a la clase productora a discreción. Pero si desgraciadamente han logrado mantener a la familia proletaria dividida en el orden federativo y en alguna que otra industria, la mayoría se mantiene unida y dispuesta a no perder el derecho inalienable de defensa.

Y este derecho, obreros de la Compañía General de Fósforos, es el que defienden vuestros compañeros papeleros de Bernal. No quieren verse reducidos a esclavos en este país que hace más de cien años aboliera tal afrenta, que es el deseo del espurio capitalismo extranjero que reparte las utilidades allende el océano, mientras los que trabajan en esta tierra sólo reciben por recompensa la cama de un hospital en la plenitud de la vida.

La Federación Gráfica Bonaerense, siguiendo su tradición, quiere contribuir con su esfuerzo generoso a que los obreros de Bernal logren evitar les impongan un reglamento que denigra toda dignidad, todo derecho de gentes, porque considera que consentirlo mansamente sería abrir la puerta de las arbitrariedades y persecuciones.

Para considerar tan importante asunto, deben acudir todos los obreros a la asamblea que se realizará mañana lunes, a las 18 horas, en el salón del Centro Socialista de la 3a. calle Suárez 2034.

De la discusión serena y poniendo en juego toda nuestra inteligencia, saldrán los medios que darán el triunfo de la buena causa y del derecho.

¡Que no falte ningún compañero ni compañera! ¡Todos a la asamblea!"

Asamblea general extraordinaria para hoy. — Hoy domingo, a las 8, en el local Sarmiento 1126, para considerar la siguiente orden del día: Circular No. 16 de la Unión obrera local.

Para entrar al local es indispensable la presentación del carnet en la estampilla de diciembre.

LECTURAS PARLAMENTARIAS

EL DESQUICIO ADMINISTRATIVO Y TECNICO DEL HOSPICIO DE LAS MERCEDES

PRODUCTO TIPICO DE LA CORRUPCION POLITICA - DOCUMENTADO PROCESO DEL DIPUTADO ENRIQUE DICKMANN

(SESION DEL 14 DEL CORRIENTE)

Dickmann (E.) — Pido la palabra.

Confieso, señor presidente, que no es de mi especial agrado discurrir sobre un tema de locos. Nunca he comprendido ni apreciado el elogio de la locura, aun hecho por un Erasmo. Pero entro a este terreno un tanto escabroso para mí, arrastrado por las locas del señor diputado Bard. Cargue él con la culpa de mi intervención.

Antes de entrar en materia deseo hacer una declaración y formular un pedido. Las denuncias que voy a formular, los graves cargos que voy a hacer, no van contra las personas sino contra un régimen de cosas. No conozco a ninguna de las personas que están en la dirección y administración actual del hospicio de las Mercedes, ni tampoco de la colonia nacional de alienadas. Si cito nombres será para concretar el cargo y para ilustrar el debate. Declaro que para mí es una tarea penosa y desagradable formular denuncias sobre desquicios administrativos y poner en la picota a altos funcionarios públicos, pero lo hago porque considero un deber esencial de todo legislador criticar y denunciar los males de la administración pública, con el sano y santo propósito de extirparlos.

Y formulo un pedido: yo no deseo ser interrumpido; sé que en esta clase de debates, con una interrupción intempestiva o con el ruido de la campana, se quiere desviar y tergiversar la cuestión. Conozco esta táctica parlamentaria, y ruego al señor presidente aplique rigurosamente el reglamento al diputado que osara perturbar el debate.

Si alguna inexactitud y alguna expresión excesiva salen de mis labios, tendrán tiempo, oportunidad y valor los señores diputados para rectificarme después.

Cuando el señor diputado Bard formuló su interpelación, propuse un agregado, que es motivo de mi exposición actual. Dije entonces las siguientes palabras:

"Yo le aseguro al señor diputado Bard que todas las denuncias que ha formulado sobre ese hospital se agravan en el hospicio de las Mercedes, y en el anexo dependiente del mismo, la colonia Open Door, y es conveniente que la interpelación se refiera también a ese establecimiento. El abandono, el desquicio, el desorden, la mala administración y la malversación de fondos se producen en el hospicio de las Mercedes y sus anexos en vasta escala."

Estoy obligado a demostrar esta mi afirmación.

Ya que el señor ministro de relaciones exteriores y culto dijo no haber recibido ninguna denuncia sobre el hospicio de las Mercedes, y afirmó, al terminar su exposición, que por cualquiera denuncia que le llegara tomaría las medidas necesarias, por encima de toda consideración política y de amistad personal, para sanear la administración, espero que escuchará con la debida atención mi exposición y tomará buena nota de la denuncia que voy a formular.

El escándalo del hospicio de las Mercedes es un colazo del escándalo de la administración pasada, que en sus postrimerías ha colmado la medida, desquiciando y desorganizando todos los servicios públicos. Yo no conozco un solo servicio público que al final de la administración pasada no haya sufrido un desquicio enorme. Desde la universidad hasta la escuela elemental, desde la dependencia más modesta hasta las reparticiones más importantes, todas han sufrido la influencia deletérea de la pasada administración y ni siquiera han podido escapar a esa influencia los establecimientos de locos.

Hace un par de años me sorprendió, como hombre público y médico, el nombramiento del actual director del hospicio de las Mercedes, aquel viejo establecimiento que fué en su tiempo dirigido y administrado por Lucio Meléndez, luego, durante muchos años, por el doctor Cabred, y en los últimos años por el doctor Borda en carácter de director interino y que estaba al servicio de aquel establecimiento como practicante y como médico interno durante más de veinte años; de aquel establecimiento de orden tan peculiar, tan "sui generis", tan especial, cuya dirección técnica y administrativa necesita competencia científica, capacidad administrativa probada y acreditada en largos años de trabajos y de servicios efectivos, es nombrado director, que personalmente no lo conozco ni tengo nada contra él, pero como director de un gran establecimiento, de un importante nosocomio, me parece una cosa insólita. Un médico de barrio, casi diría un oscuro médico de barrio, cuya especialidad era piel y enfermedades venéreas, y que de golpe se ve nombrado director de ese gran establecimiento.

No voy a culpar al doctor Scarano por ese nombramiento. Muchos médicos en su afán de ascender, y en su incomprensión de su propia capacidad y de lo que pueden y deben hacer, aceptan nombramientos no adecuados para ellos. El culpable de un nombramiento de esta naturaleza es el poder público que está obligado a conocer a los hombres que requieran los puestos, que debe colocar personas aptas, técnica y científicamente, en determinadas funciones. El poder público al hacer un nombramiento de esta naturaleza comete un grave acto de administración, porque entrega a manos ineptas e incapaces para esta especial función, la vida, la salud, el bienestar de miles de hombres que merecen la piedad más alta y la más profunda compasión porque han perdido lo que caracteriza especialmente a la especie humana: han perdido la razón. Estos hombres deben ser entregados a manos hábiles y limpias. Pero, pasado el primer momento de sorpresa por tan insólito nombramiento, que casi diría constituye una bofetada a todos los hombres que se ocupan en nuestro país de esta clase de cuestiones y a nuestros altos institutos docentes; pasado ese primer momento de sorpresa, digo, me hice la siguiente reflexión: una vez nombrado este nuevo director se dedicará con especial ahinco a su asunto, a la administración técnica y económica de ese establecimiento, para ponerse a la altura del puesto que ocupa. Pero cuán grande fué mi sorpresa al comprobar que este hombre que ha merecido tan alto nombramiento, toma aquel puesto para ascender políticamente. Y de la dirección del hospicio de las Mercedes, a los pocos meses es electo en una lucha ruidosa y que dura semanas, presidente del comité radical de la circunscripción doce de la capital, circunscripción cuyas características nadie ignora. Poco tiempo después de ser electo presidente del comité de esta circunscripción, este señor que debió dedicarse día y noche a su nueva función para adquirir la capacidad y aptitud de que carecía, a los pocos meses pasa a ser presidente del comité de la unión cívica radical de la capital federal. Y así el doctor Scarano se hace, de repente, director de los locos del hospicio de las Mercedes y de los presuntos cuerdos del comité radical de la capital.

Si cito en síntesis la carrera política rápida del director Scarano es para demostrar que ha sido un nombramiento erróneo, equivocado, inconveniente de todo punto de vista y que ha llevado a aquel grande establecimiento perturbaciones hondas que voy a enumerar.

El número de locos aumenta desgraciadamente en la república. En los últimos años la estadística arroja un aumento enorme de ellos; los hospicios y los asilos no dan abasto para alojarlos. A mi entender, el problema no se limita solamente a asilar y a curar a los locos, sino a suprimir las causas sociales que engendran la locura. Este es el aspecto más importante del problema.

El número de locos ha aumentado en los últimos años por causas universales y por causas locales evidentes.

Los grandes y graves trastornos que trajo la guerra, las revoluciones y los trastornos políticos perturban la inteligencia de mucha gente; y hay un refrán que los señores diputados sabrán apreciar en todo su valor que dice que "un loco hace ciento." Y como el país ha tenido uno y muy grande, el número de locos ha aumentado enormemente. (Risas).

Se presenta un grave problema para los poderes públicos en asilar y cuidar a los locos, porque los señores diputados deben saber que desgraciadamente la locura se cura poquísimo y sobre los que se curan pende siempre la espada de Damocles y uno que fué demente una vez está expuesto a serlo nuevamente.

La estadística del hospicio de las Mercedes arroja 5 o 6 por ciento de curados; y todo el dinero que el congreso sanciona debe ser escrupulosa y económicamente dedicado, centavo por centavo, a asilar los locos, pues un loco que anda suelto es un grave peligro para la colectividad.

Afirmo que los dineros que ha votado el congreso y los fijados en acuerdos de gobierno no han sido dedicados a aislamiento de los locos, sino al derroche y al despilfarro, para gastos electorales inauditos, etc., menos para tal aislamiento.

Empecemos por el presupuesto del hospicio de las Mercedes, porque de la colonia nacional de alienadas se ocupará mi colega el diputado González Iramain.

La partida de gastos votada por el congreso de la nación en 1920, sin tener en cuenta los sueldos, es de 28.755 pesos mensuales, o sea 345.060 anuales. Con esta partida, que figura en el presupuesto de 1920 y que ha sido votada sin alteración para 1921 y 1922, la antigua dirección del hospicio se manejaba, si bien estrechamente, pero cubriendo, más o menos, sus necesidades.

En un informe del hospicio de las Mercedes, que figura en la memoria de relaciones exteriores y culto presentada al congreso nacional correspondiente al año 1917-18, el director interino, doctor Borda, expresa lo siguiente a propósito de los gastos: "Con toda regularidad han sido atendidos los gastos de los distintos servicios del asilo, teniendo necesidad de subvenir a esas erogaciones no sólo con los fondos destinados en el presupuesto, sino también con la suma de 8.110.40 pesos solicitados por esta dirección el 8 de enero de 1918 para reforzar la partida de gastos." Nótese bien que la dirección del asilo solicitó esa partida para reforzar los gastos de 1917, que era año de plena guerra, de enorme carestía de los artículos. "Esa cantidad me fué acordada — dice el director interino — por decreto del 14 de febrero del corriente año y ha sido tomada de las rentas propias de este asilo, en virtud de lo que dispone el artículo 3o. de la ley 4825 de nacionalización del mismo."

Viene después la dirección del doctor Scarano, que data del 8 de abril de 1921, y en mayo 2 del mismo año, a los pocos días de ser nombrado, el poder ejecutivo, en acuerdo de ministros, otorga un refuerzo de los gastos del hospicio de 50.000 pesos por mes, o sea ¡la suma de 600.000 pesos por año! El hospicio tenía por presupuesto 345.000 pesos por año para gastos, y el poder ejecutivo, a los pocos días de nombrar al doctor Scarano su director, le refuerza estos gastos en 600.000 pesos. Esta suma se gastó en los años 1921 y 1922, de modo que los gastos del hospicio, de 345.000 pesos, pasan a ser de 945.000 por año!

Pero eso no bastó para el actual director. En el año 1922, se gastó además de esta enorme suma, 300.000 pesos, cerrando el balance de los gastos del hospicio de las Mercedes en el año 1922 con un déficit de 300.000 pesos, óigalo bien el señor ministro de relaciones exteriores.

¿Cómo pudo llegarse a este déficit sin consultar al poder ejecutivo ni dar siquiera cuenta al mismo, y cómo hizo el director del hospicio para tapar ese enorme déficit de 300.000 pesos? Ordenó que los saldos deudores pasaran a figurar en el año 1923, y así el año 1923 empieza con un déficit de 300.000 pesos producido en 1922, y se pidió a ese efecto a las casas proveedoras facturas con una fecha posterior.

Así, a los 950.000 pesos de gastos del año 1922 se agregan 300.000 pesos más.

Pero eso no basta todavía al señor director Scarano. El hospicio de las Mercedes produce rentas propias en concepto de pensiones y de venta de artículos producidos en sus talleres por una suma que oscila alrededor de doscientos cincuenta a trescientos mil pesos por año, rentas cuyo destino está fijado por la ley que nacionalizó el hospicio de las Mercedes, cuyo artículo 13 dice lo siguiente: "Las rentas que por cualquier concepto produzca el hospicio serán destinadas al mejoramiento de los servicios del mismo y de la colonia nacional de alienadas, previa aprobación por parte del poder ejecutivo de las mejoras que se intenten practicar."

Estas rentas, cuyo destino está fijado por ley, han sido gastadas en casi su totalidad en el año 1922 en empleados extraordinarios. Se ha gastado cerca de 20.000 pesos por mes en sueldos extraordinarios, tomando estas sumas de las rentas propias del hospicio de las Mercedes.

Ese aspecto del presupuesto del nosocomio es para mí de una gravedad extrema. Pedí a la contaduría general de la nación algunos datos al respecto, y para que la honorable cámara vea que mis informaciones no son vagas ni imprecisas, tengo aquí la planilla que la contaduría general de la nación me ha suministrado sobre los presupuestos de diez años del hospicio de las Mercedes, y en esta planilla, cuya inserción solicito en el "Diario de Sesiones," figura el promedio de asilados, la asignación mensual de sueldos y gastos por presupuesto y los refuerzos para gastos anuales. Los señores diputados podrán ver la enorme diferencia de gastos que ofrece la última administración con relación a las anteriores.

De 1913 hasta 1922 inclusive, el promedio de asilados por año es el siguiente: 1913, **1200; 1914**, 1200; 1915, **1200; 1916**, 1200; 1917, 1284; 1918, 1360; 1919, 1384; 1920, 1561; **1921, 1659; 1922**, 1700. Ha aumentado el número de asilados.

El presupuesto mensual de sueldos en los diez años es el siguiente: 22.250, 22.640, 20.470, durante varios años; 21.050 en el año 1920; es la misma suma en el año 1921.

El presupuesto de los sueldos casi no ha variado. Se comprende que aumentando el número de asilados no aumente en realidad el personal: los médicos son más o menos los mismos, como también el personal subalterno.

Los gastos mensuales del decenio son 44.000 pesos mensuales; 37.000, 31.000, 31.000, 28.000, 28.000, 28.000, 28.000, 28.000 fijados por el presupuesto. Los refuerzos son los siguientes: en el año 1913, 142.000; 38.000 en el año 1914 — desdeño las fracciones porque no tienen importancia en este caso — en el año 1915 no figuran; 33.000 en el año 1916; 8.000 en el año 1917, como he mencionado antes; 162.000 en 1918; 162.000 en 1919; el año 1920, el año de mayor carestía después de la guerra, 363.000; 600.000 en el año 1921 y 600.000 en el año 1922.

Anota la contaduría como primera nota marginal que de estas sumas de refuerzos de gastos se invierten en sueldos durante los años 21 y 22 alrededor de 7.000 pesos mensuales. Como segunda nota marginal, en 1922 además de los 21.000 pesos mensuales para sueldos, además de los 7.000, dice la contaduría se gastan 17.000 pesos mensuales en sueldos con imputación a las rentas propias del hospicio.

Es, pues, rigurosamente exacto que la dirección del hospicio de las Mercedes ha gastado en 1920 la suma de 950.000 pesos en gastos, más 300.000 pesos que figuran como déficit y cuyos saldos deudores pasan al año 1923, más lo que votó el presupuesto para sueldos, más 7.000 pesos mensuales de sueldos extraordinarios tomados de los 50.000 del refuerzo de gastos, más 17.000 pesos mensuales de las rentas propias del establecimiento en sueldos extraordinarios.

Los señores diputados comprenderán la enormidad de esta suma. El hospicio pasa a costar más de un millón y medio por año, habiendo figurado en el año 1922 el presupuesto del hospicio y la colonia Open Door — todo junto — con un millón y pico en el presupuesto.

Aquí tengo el decreto de 22 de mayo del poder ejecutivo donde se destinan 50.000 pesos mensuales para refuerzo de gastos.

Preguntarán los señores diputados: ¿y qué destino se da a toda esta enorme suma? Algún señor diputado podrá pensar que el precio de las cosas ha aumentado enormemente y entonces el poder ejecutivo ha tenido que reforzar fatalmente estas sumas, pero verán los señores diputados que ese argumento es completamente deleznable.

Tengo a la mano el precio de los principales artículos que consume el hospicio de las Mercedes y refiriéndome a los años 1920 a 1922 verán los señores diputados cómo los precios han descendido en una forma apreciable en algunos de los principales artículos. Así, la carne que se consume, a razón de 750 kilos diarios y que forma un renglón muy importante en el presupuesto de gastos del hospicio, tiene los siguientes precios: segundo semestre del año 1920, carne comprada en licitación pública, a razón de 750 kilos diarios, se pagaron los siguientes precios, término medio: carne vacuna, 51.9 centavos el kilo; carne ovejuna, 42 centavos. En 1922, segundo semestre: carne vacuna, 13 centavos y medio; ovejuna, 22. La diferencia en este solo renglón, que en 1920 representaba 290 pesos por día, en el año 1922 representa 101, y la economía en este renglón en el año 1922 es de 103.950 pesos. Como ven los señores diputados, en vez de aumentar, los gastos debían disminuir por este solo renglón en forma considerable.

La harina: en 1920 se pagaba a 35 centavos el kilo; en 1922 se pagó a 20 centavos y medio y 21 centavos y en 1923 a 17 centavos.

Tengo, señores diputados, en mis manos el proyecto de presupuesto que la actual dirección del hospicio de las Mercedes formuló para el año 1922 y que pasó al ministerio de relaciones exteriores y culto a su debido tiempo. Es un estudio minucioso. De él se desprende que todos los artículos para el año 1922 calculados en el presupuesto de la actual dirección del hospicio de las Mercedes han disminuido en forma considerable. En estas planillas, que son del proyecto de presupuesto del director Scarano, figuran una serie de artículos y el índice del precio de 23 de los principales artículos de ropería y de los siete artículos de mayor consumo en el establecimiento, desde 1905 hasta 1921. En los años 1905 a 1909 el índice es 100; en los años 1910 a 1914 pasa a 140; en 1915 es de 128; en 1916 es de 119; en 1917 es de 156; en 1918 es de 153; en 1919 es de 204; en 1920 es de 274; y en 1921 baja a 164; tal es el índice de todos los artículos de ropería que la dirección actual del hospicio calcula necesitar para el año 1922.

En esta otra planilla figuran los comestibles en conjunto: se ve una disminución, no tan considerable como en ropería, pero también apreciable. De 154, número índice del año 1920, baja a 143 en comestibles y almacén. Ya se ha visto cómo bajan los precios en la carne y en la harina.

En otra planilla figuran los precios obtenidos en las licitaciones públicas en el conjunto del consumo, y en los últimos años representan: en 1918, 62 por ciento; después bajan a 60, suben en el 1920 a 71, y en el 1921 bajan a 54. Del propio proyecto de presupuesto del director Scarano se nota, pues, que para el año 1922 el precio de todos los artículos de consumo ha disminuído considerablemente.

En estos cuatro gráficos que tengo en mis manos podrán ver los señores diputados cómo han subido todos los precios a una altura considerable durante la guerra, y dos años después, el que más, el que menos, han vuelto ahora a los límites anteriores a la guerra. Este gráfico (lo exhibe) se refiere a los artículos de consumo en general. Los otros son especiales; se refieren a ropería y a comestibles. Se ve que los precios suben hasta cierto límites a fines de 1920 y comienzos de 1921, y después empiezan a bajar. En otro gráfico se ve que el descenso es mucho más considerable; subiendo los precios a alturas inconmensurables, bajan después hasta estar más o menos cerca de la normalidad.

Se ve, pues, por el mismo proyecto de presupuesto del señor director Scarano que los precios de los artículos han descendido enormemente en el año 1922. Entonces ¿cómo se explica, señor presidente, cómo se justifica que en ese mismo año el presupuesto de gastos se haya triplicado? Se insumen mensualmente 28.000 pesos del presupuesto, se insumen 50.000 pesos de refuerzo y se insumen 25.000 pesos que pasan a ser un déficit por mes, es decir, más de 100.000 pesos por mes.

Es que en el hospicio el despilfarro es enorme. En el hospicio de las Mercedes, señores diputados, no solamente comen los enfermos, come también mucho personal. En virtud del artículo 5o. de la ley de presupuesto, que fija el salario mínimo en 160 pesos, pueden comer todos los enfermeros y el personal subalterno; pero comiendo este personal en el establecimiento debe descontársele a cada uno de su sueldo o salario hasta el 40 por ciento en concepto de alimentación y alojamiento. En virtud de esta prescripción se ha suprimido del hospicio de las Mercedes el comedor del personal subalterno, y hoy este personal en número de 170 come fuera del establecimiento para no soportar el descuento correspondiente. Por eso mismo los gastos deberían disminuir, porque ha dejado de comer el personal subalterno que antes comía en el hospital cuando percibía salarios ínfimos. Ahora que recibe 160 pesos por mes, deja de comer en gran parte en el hospicio, y los que comen deben sufrir el descuento correspondiente.

Pero con el salario mínimo pasa en el hospicio de las Mercedes la primera gran irregularidad. Por favoritismo cierto personal figura no comiendo en el establecimiento y no se le descuenta nada del sueldo; pero en realidad come en el establecimiento. Así, pues, recibe 160 $ mensuales además de la comida y el alojamiento. Eso no reza con todos; reza solamente con los favoritos de la dirección y de la administración del hospital.

Hay algo más; en el establecimiento viven y comen numerosas personas que por la ley de presupuesto no tienen derecho a ello y que consumen una proporción considerable de los alimentos que corresponden a los dementes. Comen y viven en el hospicio de las Mercedes y no pagan un centavo por ello, sin tener derecho, el director Alfredo Scarano, su señora, tres sirvientes y un chofer — **sirvientes y chofer que comen del hospicio y se les paga con los dineros correspondientes** al mismo, figurando en las planillas respectivas **como asistentes** —; el señor Donofrio Fonso, **ecónomo**, con señora y dos sirvientes; Enrique Fontán, mayordomo, con señora y cuatro hijos; Ramón Domínguez, jefe de cocina, con señora y dos hijos; Lucio Martínez, portero de los médicos, con su señora; Constantino Rodríguez, celador de pensionistas, con su señora y siete hijos; José Cafierro, jefe de hojalatería, con su señora; Arturo González, tercer ecónomo, con su señora y tres hijos; José M. Seibane, encargado de la panadería, con mujer y seis hijos; Santiago Chapar, encargado de la imprenta, con señora, hija y una niñera; Valentín Platón, encargado de la carpintería, con mujer y cuatro hijos; Blas L. Aguilar, peluquero, con mujer y cinco hijos — este señor es subtesorero del comité radical de la circunscripción 12a.—; José Iglesias, enfermero del pabellón Jones, con mujer, hijo y sirviente — y que es enfermero del doctor Scarano —; Edmundo Baca, vocal del comité radical de la sección doce y chofer particular del director, con su mujer; el Dr. Brandart, médico interno, con su señora, una niña y cuatro sirvientes. Todas estas personas se alojan y comen en el hospicio sin tener derecho a ello y sin que se les descuente un solo centavo de su sueldo. ¡Y cómo comen, señor presidente! (Risas).

Tengo en mis manos los documentos oficiales del hospicio, presentados por el contador al director para demostrar la cantidad que consumen estas personas.

Fernández de los Reyes, secretario de la anterior dirección (ahora es otra persona) consume por mes la suma de 276 pesos y tiene un sueldo de 300; Constantino Rodríguez, celador primero, con un sueldo de 150 pesos consume por 225 pesos. Debo decir que en estas planillas están enumerados todos los artículos consumidos y sus precios, habiendo sido hechos los cálculos por el contador del establecimiento; Jorge Rodríguez Iglesias, el enfermero que he mencionado antes, con un salario mínimo de 160 pesos, de los cuales hay que descontarle su alimentación, pero consume por 181, y no se le descuenta un solo centavo; Santiago Chipar, jefe de imprenta, sueldo 160 pesos y consume por **$ 93; Valentín Platón, jefe de** carpintería, consume por mes 130 pesos; José Cafiero por 73 pesos; José M. Seibane, jefe de panadería, gana 150 $ y consume por 180 $; Arturo González, escribiente con 100 $ de sueldo y consume por 149; César Cesarini, capellán, con un sueldo de 110 $ mensuales y consume por 109.68. Es interesante lo que consume por mes un capellán según la planilla oficial: seis kilos de azúcar, dos kilos de café, 1 kilo 800 gramos de aceite; dos kilos de arroz, dos kilos de fideos, siete kilos de papas, medio litro de vinagre, un kilo de porotos, un kilo de lentejas, treinta kilos de carne vacuna, treinta litros de leche, treinta kilos de pan, 15 gallinas (risas); quince botellas de vino Trapiche por mes... Esto se llama comer bien. (Risas).

Esta situación existía, pero el señor director interino Borda la suprimió. Existe un expediente al respecto, que fué hecho por el contador. Fué protestada por los favorecidos, y entonces recayó la siguiente resolución: "Buenos Aires, septiembre 30 de 1920. Visto el informe elevado por la contaduría de este asilo, esta dirección resuelve: 1o. A contar del día 1o. de noviembre próximo las familias residentes en el asilo sólo tendrán derecho a la ración individual del empleado, cuyo monto estará comprendido entre 40 y 50 pesos mensuales. 2o. Adquirir los artículos de consumo para las familias de todos los empleados del asilo a los mismos precios que por ellos pague el asilo y venderlos a dichas familias a precio de costo, lo que podrá hacerse a contar desde el 1o. de octubre próximo; 3o. Que el ecónomo tome nota de la presente resolución y la comunique a los interesados y que después de la toma de conocimiento por parte del ecónomo, vuelva para su archivo. Borda, director."

Esta es la situación que se suprimió, pero ha vuelto a establecerse por el director reparador. Actualmente se ha agravado mucho, porque antes los directores que vivían en el establecimiento pagaban sus propios gastos, y hoy no sucede lo mismo y es un caso típico el automóvil de uso particular del doctor Scarano, que cuesta al hospicio 500 pesos mensuales. Los directores anteriores, cuando tenían vehículos, los pagaban de su bolsillo. Las funciones del director del hospicio no salen fuera de los muros del establecimiento. El estado no tiene por qué pagarle automóvil ni chofer, ni mucho menos costearle el portero, el cocinero y mucamos.

Pero no sólo se malgastan muchos miles de pesos por año en los consumos del personal — en perjuicio de los dementes, porque ya verán los señores diputados cómo se alojan, cómo se visten y cómo comen — sino que se distribuyen fuera del hospital [illegible] artículos de consumo. Todos los [illegible] nas salen carritos y [illegible] tribuir artículos de consumo fuera del hospital.

Tengo aquí los comprobantes [illegible] grave acusación [illegible] de sobre que tiene una fotografía [illegible] si desapareciere, que [illegible] "Hágame el favor de llevar [illegible] a Salta antes de las 13 de hoy. [illegible]

Otro documento dice así: "[illegible] espontáneamente que durante [illegible] ses, estando a mi cargo [illegible] hospicio de las Mercedes, el [illegible] nomo de dicho asilo me ordenaba [illegible] var, lo que yo hacía en [illegible] Manuel Alonso, por [illegible] cho ecónomo, para evitar que [illegible] pidieran del puesto del cual [illegible] taba para vivir, diariamente [illegible] del señor Fonzo, calle [illegible] Juan y otra que no se [illegible] vaba, digo, doce panes de [illegible] cada uno, más o menos, [illegible] parecer conteniendo [illegible] carne. Mensualmente [illegible] mo sitio quince barras de [illegible] kilos más o menos cada una, [illegible] al parecer conteniendo [illegible] latas de aceite de dos litros [illegible] aproximadamente, y paquetes [illegible] con fideos, porotos, lentejas y [illegible] zos, en cantidades superiores [illegible] cho al consumo de una familia. [illegible] Aires, 24 de julio de 1921. — José [illegible] Melle."

Este otro documento dice: "[illegible] cio de las Mercedes. Yo, Angel González, declaro que el ex [illegible] picio, Manuel Alonso, [illegible] salía de la casa con paquetes [illegible] tenido no pude comprobar [illegible] Alonso presentaba un papel [illegible] el cual el ecónomo [illegible] con destino a su casa [illegible] orden de revisación [illegible] 1921.—Angel González."

Este otro documento dice: "Buenos Aires, mayo 19 de 1921. [illegible] dor del hospicio. Durante [illegible] años y meses que he estado [illegible] ro ha salido todos los días [illegible] el carrito de las hermanas [illegible] bolsas de pan para el [illegible] men, y algunas veces [illegible] tas, pero yo no sabía [illegible] por no tener autorización [illegible] ción para registrar. Y [illegible] bién he visto algunas botellas de [illegible] Trapiche. Por lo tanto, [illegible] no quiero que se me acuse de [illegible] dor de robos. Repito que no [illegible] autorización para registrar [illegible] to. Sin más lo saluda [illegible] Angel González."

Estos son comprobantes [illegible] tenticidad la justicia [illegible] Pero es público y notorio que [illegible] los días salen artículos de consumo [illegible] hospicio. Y no solamente [illegible] consumo, señor presidente.

Tengo este otro documento [illegible] tante referente a la entrada [illegible] cio de un carro con [illegible] cajones y que venía [illegible] mil kilos que pesados [illegible] ría resultaron ser [illegible]

Se explica, entonces, señor presidente, cómo en los gastos [illegible] de los dos últimos años [illegible] en una forma tan extraordinaria.

Pasaré ahora a demostrar [illegible] han gastado sumas considerables [illegible] sueldos extraordinarios.

El presupuesto fija para [illegible] dinarios la suma de 21.000 [illegible] o menos por mes, y se [illegible] mensualmente además [illegible] refuerzo votado para gastos. [illegible] se han gastado de las rentas [illegible] del hospicio más de 17.000 [illegible] suales en sueldos extraordinarios [illegible] ben los señores diputados que [illegible] 1922 fué electoral [illegible] afirmo que estos [illegible] rios son sueldos [illegible] a demostrar.

Tengo en mi mano una [illegible] sueldos extraordinarios [illegible] quincena de julio de 1921, [illegible] de administración del doctor Scarano.

Voy a dar algunos [illegible] de esta planilla: [illegible] hijo de un señor [illegible] días, a razón de 7 pesos [illegible] te; Silvano Contreras, [illegible] sos, 42, capataz; [illegible] te, doce días, a 7 pesos [illegible] Antonio Rodríguez, [illegible] sos, 96, pintor; y [illegible] pintores y otros oficios [illegible] de 53 personas con 1.140 [illegible] dos extraordinarios. [illegible] en el "Diario de Sesiones" [illegible] lla completa, para [illegible] cia de la exactitud de [illegible]

En el año 1922 [illegible] empleados supernumerarios [illegible] que desempeñar. Así, [illegible] señorita, Esther Fonzo, [illegible] ma del ecónomo [illegible] estudiante de medicina [illegible] asistente del hospicio [illegible] por mes, y su [illegible] vez en cuando a trabajar [illegible] si los hay, a sus [illegible] ran también días [illegible] cina como asistentes, [illegible] mes, que nadie sabe [illegible] Y en cambio hay [illegible] suspicientes, con [illegible] no cobran un centavo.

El señor director Scarano [illegible] poder ejecutivo al [illegible] secretario de dirección [illegible] rrau. Ese nombramiento [illegible] ducirse ocho meses, [illegible] Barrau figura como [illegible] del hospicio con [illegible] encargado de la imprenta [illegible] sos por mes. A los pocos [illegible] nombramiento, pero [illegible] dad, es decir, [illegible] tonces el director [illegible]

(Continúa en la 7a. página)

ARTE

UN ASESINATO

Por ANTON CHEJOV

Antón Chejov. — Nació en 1860. Murió en 1904. Forma entre los más grandes de los escritores rusos de la generación que prosiguió la obra de Gogol. Tolstoi y Dostoiewski, y comparte con el terrible Andreiev la admiración y el amor de su pueblo. Es menos profundo que éste; mas la ternura que sabe insuflar en los personajes de sus cuentos subyuga tanto como la penetrante fuerza del otro. Chejov es el fiel retratista de una serie de tipos y caracteres típicos en la Rusia pasada, la que gemía bajo el knout de los cosacos del zar, y es el representante de esa época triste, de la que se ha dicho tan acertadamente que era "una vida gris salpicada de sangre". Sabe llevar la poesía trágica a la existencia cotidiana; y de la monotonía y la estupidez de la vida de su época arranca aguas fuertes de lacerante realidad y dolorosa belleza. Es autor de un gran número de novelas cortas y cuentos, en los que ha traducido esta visión de la vida que lo rodeaba; son palabras suyas: "La vida de nuestras clases superiores es gris y como envuelta en crepúsculos; la del pueblo, la de los obreros y campesinos, es una noche negra, formada de ignorancia, de pobreza y de toda suerte de prejuicios"...

En el teatro es donde Chejov deja quizás la mejor y más original obra: "Las tres hermanas", "Ivanov", "La gaviota", "El cerezo", "El tío Vania": son dramas suyos que aun corren toda Rusia con general aplauso. El "Teatro de arte de Moscú" fué fundado exclusivamente para representarlas. Es en la escena adonde Chejov ha llevado su visión de las cosas cotidianas con mayor realidad. Allí no hay efectismos de acción, ni personajes protagonistas ni escenas culminantes; todo ocurre como en la vida: arrastrándose sordamente y llevando el drama, más que en las frases de los personajes, en lo que éstos callan, en lo que no pueden decir ni hacer. Su tragedia resulta del choque del ensueño contra la realidad, roza en la que aquél por lo común se quiebra las alas; y lo que angustia más en el teatro de Chejov es que en sus dramas, tal como ocurre en la vida, no hay solución: la muerte poco hace en ellos, ya que los personajes que en ellos actúaron, plenos de vida interior, no exteriorizan el verdadero drama que en sí llevan, el dolor que los roe y aniquila.

La influencia de Chejov como cuentista y dramaturgo fué inmensa, y aun persiste. Su obra es un rico venero adonde van a inspirarse, ya no sólo los nuevos escritores eslavos, sino los de todo el mundo, debido a la difusión que en estos últimos tiempos ha cobrado el arte ruso, bien justamente por cierto, ya que es él áspero, duro y recio, como lo es la vida, como lo es la vida de los hombres que trabajan.

Es de noche. La criadita Varka, una muchacha de trece años, mece en la cuna al nene y le canturrea:

"Duerme, niño bonito,
que viene el coco..."

Una lamparilla verde encendida ante el icono alumbra con luz débil e incierta. Colgados a una cuerda que atraviesa la habitación se ven unos pañales y una pantalón negro. La lamparilla proyecta en el techo un gran círculo verde; las sombras de los pañales y el pantalón se agitan, como sacudidos por el viento, sobre la estufa, sobre la cuna y sobre Varka.

La atmósfera es densa. Huele a piel y a sopa de col.

El niño llora. Está hace tiempo afónico de tanto llorar; pero sigue gritando cuanto le permiten sus fuerzas. Parece que su llanto no va a acabar nunca.

Varka tiene un sueño terrible. Sus ojos, a pesar de todos sus esfuerzos, se cierran, y, por más que intenta evitarlo, da cabezadas. Apenas puede mover los labios, y se siente la cara como de madera y la cabeza pequeñita cual la de un alfiler.

"Duerme, niño bonito..."

balbucea.

Se oye el canto monótono de un grillo escondido en una grieta de la estufa. En el cuarto inmediato roncan el maestro y el aprendiz Afanasy. La cuna, al mecerse, gime quejumbrosa. Todos estos ruidos se mezclan con el canturreo de Varka en una música adormecedora, que es grato oír desde la cama. Pero Varka no puede acostarse, y la musiquita la exaspera, pues le da sueño y ella no puede dormir; si se durmiese, los amos le pegarían.

La lamparilla verde está a punto de apagarse. El círculo verde del techo y las sombras se agitan ante los ojos medio cerrados de Varka, en cuyo cerebro semidormido nacen vagos ensueños.

La muchacha ve en ellos correr por el cielo nubes negras que lloran a gritos, como niños de teta. Pero el viento no tarda en barrerlas, y Varka ve un ancho camino, lleno de lodo, por el que transitan, en fila interminable, coches, gentes con talegos a la espalda y sombreros. A uno y otro lado del camino, envueltos en la niebla, hay bosques. De pronto, las sombras y los caminantes de los talegos se tienden en el lodo.

—¿Para qué hacía eso? — les pregunta Varka.

—¡Para dormir! — contestan—. Queremos dormir.

Y se duermen como lirones.

Cuervos y urracas, posados en los alambres del telégrafo, ponen gran empeño en despertarlos.

"Duerme, niño bonito..."

canturrea entre sueños Varka.

Momentos después sueña hallarse en casa de su padre. La casa es angosta y oscura. Su padre, Efim Stepanov, fallecido hace tiempo, se revuelca por el suelo. Ella no le ve, pero oye sus gemidos de dolor. Sufre tanto — atacado de no se sabe qué dolencia —, que no puede hablar. Jadea y rechina los dientes.

—Bu-bu-bu-bu...

La madre de Varka corre a la casa señorial a decir que su marido está muriéndose. Pero ¿por qué tarda tanto en volver? Hace largo rato que se ha ido y debía haber vuelto ya.

Varka sueña que sigue oyendo quejarse y rechinar los dientes a su padre, acostada en la estufa.

Mas he aquí que se acerca gente a la casa. Se oye trotar de caballos. Los señores han enviado al joven médico a ver al moribundo. Entra. No se le ve en la oscuridad, pero se le oye toser y abrir la puerta.

—¡Encended luz! — dice.

—¡Bu-bu-bu! — responde Efim, rechinando los dientes.

La madre de Varka va y viene por el cuarto buscando cerillas. Unos momentos de silencio. El doctor saca del bolsillo una cerilla y la enciende.

—¡Espere un instante, señor doctor!— dice la madre.

Sale corriendo y vuelve a poco con un cabo de vela.

Las mejillas del moribundo están rojas, sus ojos brillan, sus miradas parecen hundirse extrañamente agudas en el doctor, en las paredes.

—¿Qué es eso, muchacho? — le pregunta el médico, inclinándose sobre él—. **¿Hace mucho que estás enfermo?**

—¡Me ha llegado la hora, excelencia! — contesta, con mucho trabajo. Efim—. No me hago ilusiones...

—¡Vamos, no digas tonterías! Verás cómo te curas...

—Gracias, excelencia; pero bien sé yo que no hay remedio... Cuando la muerte dice aquí estoy, es inútil luchar contra ella....

El médico reconoce detenidamente al enfermo y declara:

—Yo no puedo hacer nada. Hay que llevarle al hospital para que le operen. Pero sin pérdida de tiempo. Aunque es ya muy tarde, no importa; le daré cuatro letras para el doctor y le recibirá. ¡Pero en seguida, en seguida!

—Señor doctor, ¿y cómo va a ir? — dice la madre —. No tenemos caballo.

—No importa; les hablaré a los señores y os dejarán uno.

El médico se va, la vela se apaga y de nuevo se oye el rechinar de dientes del moribundo.

—Bu-bu-bu-bu...

Media hora después se detiene un coche ante la casa; lo envían los señores para llevar a Efim al hospital. A los pocos momentos el coche se aleja, conduciendo al enfermo.

Pasa, al cabo, la noche y sale el sol. La mañana es hermosa, clara. Varka se queda sola en casa; su madre se ha ido al hospital a ver cómo sigue el marido.

Se oye llorar a un niño. Se oye también una canción:

"Duerme, niño bonito..."

A Varka le parece su propia voz la voz que canta.

Su madre no tarda en volver. Se persigna y dice:

—¡Acaban de operarle, pero ha muerto! ¡Santa gloria haya!... El doctor dice que se le ha operado demasiado tarde; que debía habérsele operado hace mucho tiempo.

Varka sale de la casa y se dirige al bosque. Pero siente de pronto un tremendo manotazo en la nuca. Se despierta y ve con horror a su amo, que le grita:

—¡Mala pécora! ¡El nene llorando y tú durmiendo!

Le da un tirón de orejas; ella sacude la cabeza, como para ahuyentar el sueño irresistible, y empieza de nuevo a balancear la cuna, canturreando con voz ahogada.

El círculo verde del techo y las sombras siguen produciendo un efecto letal sobre Varka, que, cuando su amo se va, torna a dormirse. Y empieza otra vez a soñar.

De nuevo ve el camino enlodado. Infinidad de gente, cargada con talegos, yace dormida en tierra. Varka quiere acostarse también; pero su madre, que camina a su lado, no la deja; ambas se dirigen a la ciudad en busca de trabajo.

—¡Una limosnita, por el amor de Dios! — implora la madre a los caminantes —. ¡Compadecos de nosotros, buenos cristianos!

—¡Dame el niño! — grita de pronto uno voz que le es muy conocida a Varka —. ¡Otra vez dormida, mala pécora!

Varka se levanta bruscamente, mira en torno suyo y se da cuenta de la realidad; no hay camino, ni caminantes, ni su madre está junto a ella; sólo ve a su ama, que ha venido a darle teta al niño.

Mientras el niño mama, Varka, de pie, espera que acabe. El aire empieza a azular tras los cristales; el círculo verde del techo y las sombras van palideciendo. La noche le cede su puesto a la mañana.

—¡Toma al niño! — ordena a los pocos minutos el ama, abotonándose la camisa —. Siempre está llorando. ¡No sé qué le pasa!

Varka coge al niño, lo acuesta en la cuna y empieza otra vez a mecerla. El círculo verde y las sombras, menos perceptibles a cada instante, no ejercen ya influjo sobre su cerebro. Pero, sin embargo, tiene sueño; su necesidad de dormir es imperiosa, irresistible. Apoya la cabeza en el borde de la cuna, y balancea el cuerpo al par que el mueble, para despabilarse; pero los ojos se le cierran y siente en la frente un peso plúmbeo.

—¡Varka, enciende la estufa! — grita el ama, al otro lado de la puerta. Es de día. Hay que comenzar el trabajo.

Varka deja la cuna y corre por leña a la porchada. Se anima un poco; es más fácil resistir el sueño andando que sentado.

Lleva leña y enciende la estufa. La niebla que envolvía su cerebro se va disipando.

—¡Varka, prepara el samovar! — grita el ama.

Varka empieza a encender astillas, mas su ama la interrumpe con una nueva orden:

—¡Varka, limpiale los chanclos al amo!

Varka, mientras limpia los chanclos, sentada en el suelo, piensa que sería delicioso meter la cabeza en uno de aquellos zapatones para dormir un rato. De pronto, el chanclo que estaba limpiando crece, se infla, llena toda la estancia. Varka suelta el cepillo y empieza a dormirse; pero hace un nuevo esfuerzo, sacude la cabeza y abre los ojos cuanto puede, en evitación de que los chismes que hay a su alrededor sigan moviéndose y creciendo.

—¡Varka, ve a lavar la escalera! — ordena el ama, a voces —. ¡Está tan cochina, que cuando sube un parroquiano me avergüenzo!

Varka lava la escalera, barre las habitaciones, enciende después otra estufa, va varias veces a la tienda. Son tantos sus quehaceres, que no tiene un momento libre.

Lo que más trabajo le cuesta es estar de pie, inmóvil, ante la mesa de la cocina, mondando patatas. Su cabeza se inclina, sin que ella lo pueda evitar, hacia la mesa; las patatas toman formas fantásticas; su mano no puede sostener el cuchillo. Sin embargo, es preciso no dejarse vencer por el sueño: está allí el ama, gorda, malévola, chillona. Hay momentos en que le acomete a la pobre muchacha una violenta tentación de tenderse en el suelo y dormir, dormir, dormir...

Transcurre así el día. Llega la noche.

Varka, mirando las tinieblas enlutar las ventanas, se aprieta las sienes, que se siente como de madera, y sonríe de un modo estúpido, completamente inmotivado. Las tinieblas halagan sus ojos y hacen renacer en su alma la esperanza de poder dormir.

Hay aquella noche una visita.

—¡Varka, enciende el samovar! — grita el ama.

El samovar es muy pequeño, y para que todos puedan tomar te hay que encenderlo cinco veces.

Luego Varka, en pie, espera órdenes, fijos los ojos en los visitantes.

—¡Varka, ve por "vodja"! Varka, ¿dónde está el sacacorchos? ¡Varka, limpia un arenque!

Por fin la visita se va. Se apagan las luces. Se acuestan los amos.

—¡Varka, abraza al niño! — es la última orden que oye.

Canta el grillo en la estufa. El círculo verde del techo y las sombras vuelven a agitarse ante los ojos medio cerrados de Varka y a envolverle el cerebro en una niebla.

"Duerme, niño bonito..."

canturrea la pobre muchacha con voz soñolienta.

El niño grita como un condenado. Está a dos dedos de encanarse.

Varka, medio dormida, sueña con el ancho camino enlodado, con los caminantes del talego, con su madre, con su padre moribundo. No puede darse cuenta de lo que pasa en torno suyo. ¡Sólo sabe que algo la paraliza, pesa sobre ella, la impide vivir. Abre los ojos, tratando de inquirir qué fuerza, qué potencia es ésa, y no saca nada en limpio. Sin alientos ya, mira el círculo verde, las sombras... En este momento oye gritar al niño y se dice: "Ese es el enemigo que me impide vivir".

El enemigo es el niño.

Varka se echa a reír. ¿Cómo no se le ha ocurrido hasta ahora una idea tan sencilla?

Completamente absorbida por tal idea se levanta, y, sonriendo, da algunos pasos por la estancia. La llena de alegría el pensar que va a librarse al punto del niño enemigo. Le matará y podrá dormir lo que quiera.

Riéndose, guiñando los ojos con malicia, se acerca con tácitos pasos a la cuna y se inclina sobre el niño.

Le atenaza con entrambas manos el cuello. El niño se pone azul, y a los pocos instantes muere.

Varka entonces, alegre, dichosa, se tiende en el suelo y se queda al punto dormida en un sueño profundo.

EN EL ABREVADERO

De CONSTANTIN MENIER

EL DIENTE ROTO

Por PEDRO EMILIO COLL

A los doce años, rompiendo Juan Peña con unos granujas, recibió un guijarro sobre un diente; la sangre corrió lavándole el sucio de la cara, y el diente se partió en forma de sierra. Desde ese día principia la edad de oro de Juan Peña.

Con la punta de la lengua, Juan tentaba sin cesar el diente roto; el cuerpo inmóvil, vaga la mirada —sin pensar. Así de alborotador y pendenciero, tornóse en callado y tranquilo.

Los padres de Juan, hartos de escuchar quejas de los vecinos y transeuntes víctimas de las perversidades del chico, y que habían agotado toda clase de reprimendas y castigos, estaban ahora estupefactos y angustiados con la súbita transformación de Juan.

Juan no chistaba y permanecía horas enteras en actitud hierática, como en éxtasis; mientras, allá dentro, en la oscuridad de la boca cerrada, su lengua acariciaba el diente roto—sin pensar.

—El niño no está bien, Pablo — decía la madre al marido —; hay que llamar al médico.

Llegó el doctor, grave y panzudo, y procedió al diagnóstico: buen pulso, mofletes sanguíneos, excelente apetito, ningún síntoma de enfermedad.

—Señora — terminó por decir el sabio después de un largo examen —, la santidad de mi profesión me impone declarar a usted...

—¿Qué, señor doctor de mi alma?— interrumpió la angustiada madre.

—Que su hijo está mejor que una manzana. Lo que sí es indiscutible —continuó con voz misteriosa — es que estamos en presencia de un caso fenomenal: su hijo de usted, mi estimable señora, sufre de lo que hoy llamamos el mal de pensar; en una palabra, su hijo es un filósofo precoz, un genio tal vez.

En la oscuridad de la boca, Juan acariciaba su diente roto—sin pensar.

Parientes y amigos se hicieron eco de la opinión del doctor, acogida con júbilo indecible por los padres de Juan. Pronto en el pueblo todo, se citó el caso admirable del "niño prodigio," y su fama se aumentó como una bomba de papel hinchada de humo. Hasta el maestro de escuela, que lo había tenido por la más lerda cabeza del orbe, se sometió a la opinión general, por aquello de que: voz del pueblo es voz del cielo. Quien más, quien menos, cada cual traía a colación un ejemplo: Demóstenes comía arena; Shakespeare era un pilluelo desarrapado; Edison, etc.

Creció Juan Peña en medio de libros abiertos ante sus ojos, pero que no leía, distraído por la tarea de su lengua ocupada en tocar la pequeña sierra del diente roto—sin pensar.

Y con su cuerpo crecía su reputación de hombre juicioso, sabio y "profundo," y nadie se cansaba de alabar el talento maravilloso de Juan. En plena juventud, las más hermosas mujeres trataban de seducir y conquistar aquel espíritu superior, entregado a hondas meditaciones, para los demás, pero que en la oscuridad de su boca tentaba el diente roto — sin pensar.

Pasaron meses y años, y Juan Peña fué diputado, académico, ministro, y estaba a punto de ser coronado presidente de la república, cuando la apoplejía lo sorprendió acariciándose su diente roto con la punta de la lengua.

Y doblaron las campanas, y fué decretado un riguroso duelo nacional; un orador lloró en una fúnebre oración en nombre de la patria, y cayeron rosas y lágrimas sobre la tumba del grande hombre que no había tenido tiempo de pensar.

LAS MUJERES NOVELISTAS

Por HERMINIA C. BRUMANA

(Escritora argentina actual; aun no ha publicado libro; pero de entre su numerosa colaboración desperdigada por diarios y revistas citaremos la serie "Cabezas de mujeres", donde se revela más que en otras su espíritu de sagaz observadora, abierto a las nuevas ideas.)

He leído por ahí que no puede ser buena novelista la mujer, porque el novelista exige "una vida extraordinaria" y la mujer no puede nacerla so pena de perder su feminidad.

Convenido que no haya genio femenino, pero que para ser novelista se requiere una vida extraordinaria, se me ocurre una tontería.

Por vida extraordinaria ha de significarse una vida múltiple, pletórica de amor y de aventuras, dolorosa y si es posible hambrienta. Que el novelista esté en todas partes: del templo al cabaret y de la choza del pastor a las cortes.

¿Cuándo se borrará el prejuicio de ver en el novelista un ser distinto de los demás?

En realidad, un novelista, psicológicamente, es un hombre cuyas células cerebrales se impresionan más fácilmente que en los demás mortales.

Para mí, un novelista es, debe ser, un gran corazón abierto, tan abierto, a los dolores humanos, que el más pequeño, el más lejano, pueda herirlo, llevándolo a sus novelas después de haberlo sentido, no en carne propia sino en propio corazón.

Los demás, esos que escriben novelas aun describiendo las miserias sociales en largos pasajes donde se abusa de las palabras: dolor, amor, piedad, tragedia, sin haber sentido nunca más que compasión en su cerebro, pero no en el corazón, son — para mí — nada más que "escritores de novelas."

¿Que el novelista debe andar, frecuentar todos los lugares, recorrer países?

¿Quién dijo que mirar, andar, alternar con las gentes, es observar?

Para escribir una novela de ideas, de sentimientos y pasiones, fuerte y orientadora no es preciso correr a la caza de los grandes acontecimientos o de los tipos raros, porque aquéllos y éstos constituyen la excepción y en vez de novela se haría leyenda.

¿Frecuentar todos los rincones? Si el cabaret al fin es el resultado, el efecto de aquella miseria, de aquella cobardía, de esa lucha desigual que tuvo origen en una clase, o mejor aun en un hogar, en un ser mismo — el cabaret es el producto — ¿para qué se necesita palparlo de cerca?

El dolor fué lo primero, lo que se sintió en el hogar al comprobar el primer desengaño, después...

¿Conocer los demás países?

Pero si el mismo dolor mío es el de la rusa de la clase media, quien — pongo por caso — tiene un corazón que se adelanta a su siglo y al sentimiento que la encadena al siglo pasado.

¿Conocer los hombres de todos los pueblos? El dolor no reconoce otras fronteras que las del corazón.

Ahora, lo de la pérdida de la feminidad por el solo hecho de ser novelista.

Ante todo: ¿qué significado le dan a la palabra feminidad en esta época en que, de tanto trajinarlas, dejan a las palabras desconocidas?

Si feminidad es gracia, es la entraña espiritual y delicada de la verdadera mujer, si es fortaleza y es bondad, la observación de la vida, el roce con los que sufren, la misma vida extraordinaria (complemento del genio) no ha de hacer sino multiplicar esa sensibilidad exquisita, robustecer esa fortaleza moral, intensificar ese sentimiento de justicia.

Ahora, si por feminidad se entiende —que es lo que ocurre—el "melindre," la tontería femenina, falso pudor de colegiala, o esa falsa ignorancia con que la mujer se reviste por prejuicio; si feminidad es esa hipocresía que tan bien lleva la mujer y que la hace rechazar la invitación del hombre que sin ser de su familia tiene interés en llevarla a un acto cultural, alegando la mujer, para rechazar esa invitación, "que no puede ir porque eso no está bien," pero luego en la intimidad no tiene reparo en obrar como la más licenciosa.

Si feminidad es ignorancia de hipocresía es probable la pérdida la escritora —y en buena hora para ella y para los demás—, la escritora que observa la vida, que abre su corazón, convencida de que esa hipocresía femenina no conduce a ninguna parte.

En realidad, de las mujeres que escriben es la culpa del prejuicio aquel de la pérdida de la feminidad.

Muchas de las que escribieron y escriben han tomado eso como un arma, más de coqueteo, para llamar la atención de los hombres convencidas de que hoy no basta la cara bonita para tener adoradores.

De las mujeres que escriben por vocación, persiguiendo un alto ideal humano y no mezquino interés individual, depende borrar el prejuicio y demostrar que para ser novelista no se requiere vida extraordinaria ni masculinizarse.

FATALIDAD

Por ADA NEGRI

(Traducción de Claudio G. Amoroso)

(Sobre esta poesía, ver la nota que apareciera en LA VANGUARDIA del 26 de agosto de 1922).

Esta noche apareció a mi cabecera — una torva figura — tenía relámpagos en los ojos, y en la cintura un puñal, — sonrióse sardónica en mi rostro. Tuve miedo. —Dijo: "Soy la Desventura". — "Que yo te abandone, tímida doncella," — "jamás sucederá". — "Entre abrojos y flores, hasta la muerte y en la nada," —"te seguiré constante, donde quiera que vayas" — "¡Aléjate!..." sollocé — Ella se quedó firme, junto a mí. — Dijo: "Allá arriba está escrito", — "escálida flor tú eres", flor de ciprés" —"flor de nieve, de tumba y de delito". — "Allá arriba, está escrito, allá arriba..."

Me incorporé gritando: "Yo quiero la esperanza", — "que a los veinte años reluce", — "quiero del amor el intrépido exultar". — "¡Quiero el beso del genio y de la luz!..." — "¡Aléjate, funesta!"

Dijo: "A quien sufre, y sangrando crea" — "Sólo a él sonríe la gloria." — "Vuelo sublime, el dolor emancipa a la idea": — "Para el que combate brioso es la victoria".

Yo le repuse: "¡Quédate!"

Respuesta discreta

El caballero Guillermo Govels, gobernador de Virginia, hablaba en la calle con un comerciante, cuando acertó a pasar por allí un negro que le saludó, y el gobernador le devolvió el saludo.

—¡Cómo! exclamó el comerciante; ¿saludáis a un negro?

—Sí, señor, contestó el gobernador; pues no me agradaría que un negro fuese más cortés que yo.

Contestación de Rutilio

Un amigo de Rutilio, célebre romano, le pidió una cosa injusta que éste le negó con firmeza.

—Si no puedo obtener nada de ti, exclamó su amigo con ira, ¿de qué me sirve tu amistad?

—¿Y qué fruto sacaré yo de la tuya, contestó Rutilio, si debo conservarla a costa de la virtud y de la justicia?

Imparcialidad

Encargóse a Aristides, el más virtuoso de los atenienses, llamado el Justo, la sentencia de un pleito que sostenían dos ciudadanos. Al defender su derecho uno de ellos acusó a su adversario de haber injuriado de palabra a Aristides, por cuyo medio esperaba indisponer al juez con su contrario:

—Amigo mío—dijo el juez—dejemos a un lado lo malo que vuestro adversario haya dicho de mí, y hablemos del perjuicio que decía os ha causado; estoy aquí para juzgar vuestra causa y no la mía.

LA VISION A DISTANCIA

NO ESTARIA LEJANO EL MOMENTO EN QUE SE PUEDA VER DE UN CONTINENTE A OTRO

En la hora actual casi está resuelto el problema de la transmisión de las imágenes por hilo telegráfico.

No hay duda de que necesita ser perfeccionado, y que lo será, pero los trabajos del señor Eduardo Belin han llegado al respecto a una técnica muy satisfactoria.

El principio es conocido. Se trata de hacer variar en la estación receptora la intensidad de un punto luminoso en igual proporción y a la misma velocidad que la intensidad de otro punto luminoso situado en la estación emisora.

Imaginad un hilo muy fino de luz, por ejemplo, un rayo de sol a través del agujero de un alfiler, que viene a dar sobre el fondo de una cámara oscura. Ese pincel de luz va a herir la pared opuesta en un punto de reflejo muy brillante. Si movéis metódicamente en la cámara oscura un cliché fotográfico, de modo que ese cliché sea atravesado y metódicamente barrido por el pincel de luz, es evidente que la luminosidad del punto de reflejo variará a cada instante, según que corresponda a las partes sombreadas o a las partes claras del cliché.

Sentado esto, si halláis el modo de reproducir instantáneamente esas variaciones luminosas por puntos, en un lugar muy distante, bajo forma de otro pincel luminoso recibido sobre una placa fotográfica virgen, y si esta placa receptora es barrida a su vez gracias a un movimiento apropiado, de la misma manera que el cliché fotográfico de la partida, al fin de la operación tendréis impresionada punto por punto la placa fotográfica en cuestión.

La imagen de la partida se hallará, pues, fotográficamente, reproducida a la llegada.

* * *

La realización técnica de ese problema teórico es bastante difícil.

La dificultad es absolutamente del mismo orden que aquella con que se chocó en radiotelefonía. Aquí también se trata de encontrar una substancia que pueda hacer el papel de agente de vinculación entre el pincel luminoso y su mensajero, la corriente portadora de la señal, que es un simple intermediario.

En radiotelefonía se reciben ondas hertzianas — que no son otra cosa más que luz de muy grande amplitud de onda — y se trata de transformarlas en corriente telefónica. En el problema que ahora nos ocupa es exactamente lo contrario: se dan ondas luminosas —que son ondas hertzianas excesivamente cortas —, y se trata de transformarlas en corriente telegráfica.

El "detector" que permite esa transformación y por consiguiente juega aquí un papel análogo, pero inverso al de la galena en la telefonía sin hilo, consiste en una célula de selenio.

El selenio es un cuerpo simple que posee la propiedad de ofrecer una resistencia eléctrica tanto menor cuanto menos alumbrado está. Por consiguiente, si se obliga la corriente telegráfica a atravesar una célula de selenio, y que el pincel luminoso transmisor venga precisamente a hacer caer sobre esa célula sus variaciones de alumbramiento, la corriente telegráfica variará de intensidad en la misma proporción.

Suponed que a la llegada la corriente alimente una lámpara; es evidente que esa lámpara variará a su vez, de la misma manera que el alumbramiento de la célula de selenio a la partida.

Sus variaciones de luminosidad reproducirán exactamente las variaciones de luminosidad del pincel luminoso transmisor.

* * *

Prácticamente, el problema es infinitamente complejo.

En primer lugar, el selenio es lento en transmitir las impresiones luminosas que recibe. Luego, así como un resorte a fuerza de servir pierde de su elasticidad, la célula de selenio, a la larga, ya no reacciona muy bien.

A pesar de esto, sin embargo, por medio de dispositivos amplificadores que no se podría describir aquí, o también gracias a procedimientos ingeniosos, como, por ejemplo, la impresión previa de la imagen, a la partida, sobre un cliché metálico en relieve directamente recorrido por la corriente telegráfica, el señor Belin ha podido realizar de una manera práctica la teletransmisión de las imágenes fotográficas.

Actualmente, su ambición es más alta. Trata de transmitir directamente la visión de conjunto de la imagen. ¿Qué quiere decir esto?

La transmisión de un cliché según el principio que acabo de exponer exige un tiempo largo, de algunos minutos o un cuarto de hora, según el tamaño y la precisión deseados. Si os imagináis que la operación se hace no ya en un cuarto de hora, sino en un décimo de segundo, la pantalla receptora os aparecerá en seguida, en una visión de conjunto, como totalmente alumbrada, sin discontinuidad. Esto se producirá gracias al fenómeno bien conocido de la persistencia visual.

Es este fenómeno el que nos hace ver como un círculo entero y continuo la brasa ardiente que gira. Podéis hacer la prueba, de noche, al calor de la lumbre. El círculo rojo parece fijo en cuanto el carbón luminoso lo traza en menos de un décimo de segundo. De igual manera, la pantalla luminosa que barre el pincel luminoso del aparato del señor Belin aparecerá como totalmente alumbrada cuando el barrido de arriba a abajo y de derecha a izquierda se efectúe, sin dejar vacío, en menos de un décimo de segundo.

Para daros una idea de la dificultad a vencer, admitamos que se necesitan diez mil puntos luminosos para formar una imagen discernible sobre una pantalla de diez centímetros de costado. Se ve en seguida que para transmitir semejante imagen, el pincel deberá recorrer la pantalla a una velocidad de cien metros por segundo, variando de intensidad cien mil veces en el mismo lapso de tiempo.

Esta frecuencia de 100.000 variaciones por segundo es la misma de las ondas hertzianas empleadas en radiotelegrafía. Suponiendo que el hilo telegráfico sea reemplazado — como efectivamente ya se ha tratado de hacerlo con éxito — por las ondas hertzianas, el detector de selenio ya no dispondría más que de una sola onda para expresar una variación luminosa. Ya he dicho que el selenio era demasiado lento para andar a ese paso.

Pero el señor Belin lo ha reemplazado por compuestos menos inertes. Prepara lámparas especiales ultrasensibles. Sus galvanómetros a espejo y "a cuerda" vienen a acentuar todavía la rapidez de la transformación fotoeléctrica. De modo que, desde ya, el señor Belin ha obtenido realmente la persistencia visual sobre una superficie muy pequeña.

* * *

La continuación del progreso vendrá por sí misma.

Cuando se haya llegado a distinguir una silueta inmóvil de algunos centímetros cuadrados, bastará acelerar el ritmo de las variaciones luminosas y la rapidez de desplazamiento sobre la pantalla del pincel, para conseguir una vista animada, lo mismo que en el cinematógrafo.

Esperando algo mejor, es probable que esa aceleración del ritmo luminoso se obtendrá por la multiplicación de los pinceles que hacen los trazados sobre una misma pantalla. Hasta ahora, se necesita un hilo por pincel de luz. De modo que se necesitarían diez mil hilos para ver a distancia una imagen de diez centímetros. Pero las ondas hertzianas pueden ser variadas hasta lo infinito por una misma estación transmisora. Por medio de fenómenos de resonancia, se puede variar tanto como se quiere su "timbre" de transmisión y se puede decir que tantos timbres, tantos hilos.

Así como un fonógrafo puede transmitir simultáneamente todos los timbres de instrumentos de una orquesta, una estación radiotelegráfica podrá algún día transmitir simultáneamente toda una gama de timbres.

No hay duda de que la radiotelevisión utilice entonces esa comodidad.

En cuanto a la velocidad del desplazamiento del pincel luminoso sobre la pantalla, es prácticamente sin límites. Un inventor norteamericano, Yenkins, ha imaginado discos ondulados de cristal, capaces de hacer barrer, en un décimo de segundo, una pantalla tan ancha como se quiera.

En realidad, no está lejano el momento en que la vista del hombre, lo mismo que su palabra, tenga un alcance universal.

Un aparato emisor montado sobre un automóvil o sobre un dirigible, nos hará visitar el mundo sin que tengamos que cambiar de sillón.

Y nuestros nietos estudiarán "de visu" la geografía del Asia y de ambas Américas sin tener que salir de su aldea.

Jean Cabrerets

INGLATERRA Y SUS COLONIAS

La comisión "ad hoc" recomienda fomentar la emigración de los niños y de las mujeres

La comisión británica para la población de los dominios allende el mar acaba de publicar un informe que abarca el año 1922.

La comisión señala el año como de excepcional importancia a los efectos del fin deseado. Recuerda que antes de la guerra se hacían sentir en la Gran Bretaña los síntomas del exceso de población, y que la corriente emigratoria había variado de 250.000 a 400.000 en un año.

Desde la guerra la población ha aumentado, pues en 1921 el total para Inglaterra, Escocia y el país de Gales era de 1.120.000 más que en 1913. Pero la emigración se interrumpió durante la guerra, y no ha vuelto a recuperar la intensidad que tenía antes de ella, ni probablemente la recuperará antes de mucho tiempo.

La comisión opina que el remedio a esa situación consiste en una política de ayuda a la colonización, con la advertencia de que sobre todo se ha de favorecer la emigración de los agricultores que piensan ir a poblar la tierra de los dominios lejanos. Insiste sobre la importancia de la emigración juvenil de ambos sexos, y expresa su desconfianza en toda política migratoria en que los niños y los adolescentes no formen por lo menos la tercera parte del conjunto que emigra.

Por otra parte la emigración juvenil, que gracias a la institución del doctor Bernardo pudo ser dirigida hacia el Canadá, donde en un año 1.400 niños huérfanos fueron a hallar un campo propicio para sus actividades, da los mejores resultados.

Actualmente, se trata de encauzar esa emigración de jóvenes, mujeres y varones entre catorce y diez y ocho años, hacia la Australia del Sur y Nueva Gales. La comisión sugiere que los 200.000 jóvenes del Reino Unido que no tienen probabilidad de poder ser absorbidos ahora por la industria o el comercio británico, constituirían un elemento apropiado para poblar las colonias, así como una parte de los 750.000 niños que abandonan la escuela cada año. Sólo que éstos, como serían sacados de las ciudades, deberían recibir su preparación agrícola en el país de su implantación.

Hay en el Reino Unido alrededor de 3.700.000 mujeres más que hombres. La comisión considera que sería un desastre aumentar esa desproporción numérica por la emigración de los hombres, y señala el urgente e insistente reclamo de mujeres de los dominios como un medio para restablecer el equilibrio. Recomienda, pues, favorecer con medidas especiales la emigración de las mujeres a las colonias.

PENSAMIENTOS

Sólo es libre aquel que sabe renunciar a todos los deseos para dedicarse enteramente a conseguir el fin elegido. — Máximo Gorki.

* * *

Pueblo oprimido y que no se queja está desahuciado. La queja es al menos un síntoma de vida—Enrique José Varona.

DOS POETAS POPULARES

ALFONS PETZOLD Y HAÜN NACHMANN BIALIK

No basta para un escritor haber surgido de la clase obrera, haber ejercido un oficio manual, haberse elevado por sus propios medios al conocimiento y saber fraguado por sí mismo la herramienta de su arte, si quiere merecer del todo el bello título de escritor proletario.

También es preciso haber conservado lo que Charles-Louis Philippe, en una carta a Maurice Barrés, llamaba "sentimientos de clase".

Son legión los que habiendo surgido del pueblo lo han renegado por interés o por vanidad, por un empleo o por honores.

Tal no ha sido el caso de Alfonso Petzold, el poeta obrero que acaba de morir en Viena sin haberse apartado un solo instante de sus orígenes, sin haber renunciado nunca a las reivindicaciones de su clase. De él puede decirse que pertenecía con todas sus fibras al mundo del trabajo, del cual conocía por haberlos compartido, el rudo

ALFONS PETZOLD

esfuerzo, las preocupaciones aplastantes, las privaciones y los sufrimientos.

Como Gorki, como Whitman y como Margarita Aludoux, había debido ganarse el pan a una edad en que otros, que no poseían su sensibilidad vibrante ni sus dones espirituales, siendo ricos podían instruirse.

Antes de escribir sus poemas, Alfons Petzold construyó casas. Mientras tuvo fuerzas ejerció su rudo oficio de albañil. Pero esas fuerzas un día lo traicionaron. Tuvo que buscar tareas más en conformidad, si no con sus gustos, siquiera con sus medios físicos. Fué alternativamente empleado, corredor, encuadernador. Pero llegó el día en que la enfermedad del pecho que había contraído en el curso de su penosa vida, le obligó a abandonar todo trabajo manual. Gracias a la solidaridad de sus amigos, pudo hacerse cuidar en un sanatorio en los alrededores de Viena.

Por primera vez en su vida, Petzold conoció entonces la libertad y el reposo.

"Un día, dice, entré por una puerta negra llamada la enfermedad, y me hallé en la luz del conocimiento y del poder".

La enfermedad, que en otros aniquila la voluntad, tendió en él el resorte moral. La enfermedad fué en cierto modo el motor de su arte.

Tendido sobre su chalse-longue durante largas horas de silencio y de ensoñación, Petzold revivió en imaginación su oscuro destino de trabajador. No tardó en poder dar forma a su pensamiento, en poder dar vuelo al gran talento lírico que llevaba en sí.

"He surgido — escribe — de las cuevas sombrías de la injusticia social. Ahí viví miserablemente durante años y escribí en el hambre y en la noche la queja y el odio de los pobres".

Si Petzold, hijo de proletario y proletario él mismo, había empezado a trabajar demasiado temprano para poder instruirse, pudo por fin, gracias a su tenacidad extraordinaria, alquirir el saber. Ya poseía la inestimable riqueza de la "inteligencia del corazón".

Pronto llegó a ser un creador poderoso. En doce años escribió catorce libros de versos. De esta abundante mies se destaca como lo más hermoso: "Gesang von Morgen bis Mittag". (La canción de la mañana al mediodía).

Profundamente sumergido en la atroz miseria de los hombres, ese poeta cantó el esfuerzo del minero privado de luz, del foguista del barco que nada sabe del espectáculo del mar, del trabajador a domicilio, del campesino. Cantó todos los oficios del proletariado. Cantos sombríos y desesperados que expresan con fuerza el horror de la época capitalista.

"¡Dios está lejos!
El hambre nos oprime la garganta.
En vano las almas piden auxilio.
Esta terrible época
Está preñada de cuitas y privada de alegrías."

Además de su obra poética, Alfons Petzold deja una gran novela autobiográfica: "La vida dura", y cuentos cuyos argumentos se inspiran en la vida obrera.

El verano último ese escritor de talento y de fe había ido a Salzbourg para asistir al festival de Mozart. Ahí lo conocimos, una mañana, en un sitio umbroso de la hermosa ciudad.

Nos presentó el conocido poeta y ensayista Stefano Zweig. Me parece que veo todavía el rostro abierto, sonriente y fraternal, del poeta desaparecido. Su mirada franca y directa proclamaba su gran bondad y su amor a la vida.

Pero la enfermedad de la miseria venció a esa bella energía humana. El poeta del trabajo, cuyos cantos conservan tan honda resonancia, muere a los cuarenta años, dejando a su familia en el desamparo.

Aunque tuvo el privilegio raro y grande de poder cantar la miseria de sus hermanos, en poemas perfectos de forma, ricos de pensamiento y de humanidad, por su vida dolorosa y por su muerte prematura, Alfonso Petzold sufrió el destino de las innumerables víctimas del orden actual.

La muerte de ese hombre es una pérdida tanto más lamentable, cuanto que su tarea de escritor es inacabada.

* * *

El pueblo hebreo celebró últimamente el jubileo del más grande de sus poetas vivos. Y en el momento en que se celebraba el cincuentenario de Bialik, el maestro se hallaba lejos de su país natal. Tal es el destino del pueblo errante.

Bialik nació en enero de 1873, en Rady, gobernación de Volhynia, Rusia. Quedó huérfano a la edad de siete años, y abandonó la aldea donde había vivido como hijo libre de la naturaleza. El joven fué recogido por su abuelo en Jitomir. Pero la indigencia de este nuevo hogar era la misma que la de la casa paterna.

En casa de su abuelo, ortodoxo y sabio talmudista, Bialik recibió una educación estrictamente tradicionalista.

Como todos los niños del "ghetto" ruso-polaco, Bialik frecuentó el "Leder", escuela confesional en la que la enseñanza es exclusivamente bíblica y talmúdica, y de donde es excluída rigurosamente la instrucción moderna.

El célebre seminario de Volojine gozaba entonces de fama en todos los "ghettos". Hacia 1889 se encontraban en él los más famosos modernistas y en él se discutía el renacimiento de las letras hebraicas.

Bialik encontró ahí nuevas orientaciones. El espíritu de la joven escuela lo incitó a lanzarse en la lucha contra las ideas conservadoras.

En su poema "Chirzibi" (El [illegible]) el joven poeta se revela tal [illegible] toda su vida: amargo, vindicativo, [illegible]tuoso. Sus recuerdos de la infancia conducen siempre a visiones de [illegible]sería.

Temprano había [illegible] a [illegible]tar sobre la palabra de Salomón [illegible] día de la muerte es mejor que el día del nacimiento...

"El Tripori" (A mi pájaro) [illegible] sensación en el mundo literario hebreo. Desde los tiempos de la dominación época española no se [illegible] una hebrea más que poemas [illegible] epigramas o fábulas.

Bialik asombró a sus [illegible] su primer poema, porque [illegible] él el soplo de los antiguos [illegible] Israel. Y sin embargo, [illegible] Bialik tenía acentos [illegible] lírica y de elevación.

Su gran poema de la "[illegible] mañana" fué compuesto en [illegible] pues "prostrom" de [illegible].

Con este poema, Bialik [illegible] mió de la noche a la mañana [illegible] ta nacional del pueblo [illegible] prendiendo que el [illegible] interesaba más que a su [illegible] mismo trabajo al [illegible] ble cantor.

En resumen, Bialik [illegible] siglo XX la obra de los [illegible] tiguos. Pero también [illegible] tas y alegres canciones [illegible] su jardín, la [illegible] tica...

EL IMPERIO BRITANICO, EN PELIGRO

LA AMENAZA QUE PESA SOBRE EL

Toda la política externa de Inglaterra, tanto en Europa como en Asia, es dominada por el interés de su mercantilismo.

De un siglo a esta parte, su prosperidad industrial y su desarrollo económico fueron subordinados a la explotación de sus colonias. Suprimid la India, y la riqueza del imperio británico es atacada en sus mismas fuentes; pero los dominios no son menos indispensables para esa riqueza.

De dos años acá, la actividad manufacturera del Reino Unido sufrió un retroceso bastante acentuado. Si bien los últimos meses de 1922 señalaron un repunte en los cambios, todavía se está muy lejos de las estadísticas del pasado.

Aunque el número de los desocupados, que un año atrás pasaba de 1.500.000, se ha reducido, pasa todavía de 1.390.000.

La desocupación, que afecta directa o indirectamente a millones de personas, quizá la cuarta parte de la población, es la gran plaga de la Inglaterra de hoy.

Provoca, por repercusión, la disminución de los salarios, disminución que llega a 13 millones de libras esterlinas por semana, si se comparan los totales con los de 1920.

He aquí por qué Inglaterra quiere restaurar a toda costa los mercados de la Europa central y oriental, y he aquí también por qué convocó la última conferencia imperial.

Como en los tiempos de Joseph Chamberlain, padre de Austen Chamberlain, se tratará en esta conferencia de apretar los vínculos económicos entre la metrópoli y sus colonias, por medio de un sistema aduanero apropiado.

El gran comercio inglés lanza un grito de alarma, porque los dominios abren cada día un poco más sus puertas a los productos de los rivales del Reino Unido.

No basta, pues, que ellos mismos se industrialicen, como la India, que aclimató en sus tierras la gran fabricación textil, y como el Canadá, que está creando una industria metalúrgica; dan además la preferencia a los artículos norteamericanos o japoneses sobre los artículos ingleses.

Si este movimiento continúa, significará la ruina del Reino Unido, que, como se sabe, no vive más que de su industria.

He aquí un gran problema, el más inquietante de todos para los insulares británicos. Es para ellos una cuestión de vida o muerte y no sorprenderá a nadie que encaren todos los acontecimientos que se producen en el mundo en función de ese problema.

La gran prensa de Londres y los diarios especiales acumulan al respecto los datos precisos.

De 1900 a 1921, la parte correspondiente a Inglaterra se ha reducido en un 50 o|o en las importaciones canadienses, en un 30 o|o en las de la India, en un 35 o|o en las de Australia, en un 20 o|o en las del Africa del Sud.

Se ha calculado que en cifras redondas las exportaciones inglesas al Canadá han bajado de 50 a 25 millones de libras esterlinas, y las exportaciones a Australia, de 61 a 43 millones.

De modo que sólo para estos dos países la pérdida de Inglaterra es de 43 millones de libras esterlinas.

La cifra es impresionante. Pero en realidad no es en 1900 cuando ha empezado la regresión, sino en 1875.

En esa época, Inglaterra figuraba por más de las tres cuartas partes en las entradas de la India, ahora no figura ni por la mitad.

Vendió al Canadá la mitad de los productos que éste compraba; ahora no le vende ni la octava parte. En Australia, bajó del 73 al 30 o|o.

Pero este retroceso se ha acentuado, sobre todo en el último período de 1913 a 1920.

La guerra cambió las costumbres; y, por otra parte, resultó favorable a las naciones que se encontraban menos comprometidas en ella.

¿Quién conquistó el lugar de Inglaterra?

Tomemos el Canadá, por ejemplo.

De 1913 a 1920, el Japón ha sextuplicado allí sus envíos de vestidos y de calzados; Norte América quintuplicó los suyos.

Para los productos metalúrgicos, el aporte inglés bajó de 80 millones a 40; pero Norte América aumentó el suyo de 7 a 18, y por primera vez el Japón aparece como proveedor el día después de la guerra.

Para la vidriería y la alfarería, Inglaterra baja de 42 millones a 35, mientras que el Japón sube de un millón a 21, y Norte América de 4 a 19.

Si averiguáramos lo que pasa en la India y en Australia, veríamos que la industria nipona progresa allí a pasos gigantescos.

En presencia de estos hechos y de estas cifras, ¿cómo asombrarse de que los grandes manufactureros británicos pidan a sus gobernantes que los salven?

No han hallado el remedio de la desocupación; pero han descubierto las causas de la crisis, o por lo menos una de ellas.

Cuando un siglo atrás la industria alemana le pareció un peligro que la amenazaba, Inglaterra se dirigió a sus colonias y reclamó de ellas un privilegio aduanero.

Hoy hace la misma tentativa en condiciones infinitamente más graves.

¿Será oída? Ciertos dominios vacilan en contestar: se preguntan de qué lado está su interés, y la gran desocupación que reina en Inglaterra no es más que uno de los elementos de su cálculo.

La prosperidad secular del Reino Unido está comprometida.

(De "Le Progrès Civique").

UNO DE LOS CAMPOS DE BATALLA DE LA LUCHA POR EL PETROLEO

Cuando se ahonda un poco para saber lo que hay por debajo de las interminables conversaciones de Lausana, lo que se descubre son... yacimientos de petróleos.

Ya estamos acostumbrados a ello. En Génova y en La Haya la lucha era por los petróleos rusos. En Lausana el motivo de las rivalidades son los petróleos turcos de Mosul.

La política del petróleo determina cada día más la política internacional. Siguiendo los debates que se efectúan en la ciudad al borde del lago, se tiene la impresión muy neta de que todas las demás cuestiones: la de los estrechos, la de las nacionalidades y la de las capitulaciones quedan en segundo plano, y no tienen, en realidad, más importancia que la función del precioso combustible.

Recordemos cómo se plantea la cuestión del petróleo en el Oriente de Europa.

He aquí dos soberbios animales que desean poner la garra sobre los petróleos rusos y turcos: 1o. la "Standard Oil," poderoso trust norteamericano; 2o. la "Royal Dutch," compañía holandesa de nombre, pero de hecho inglesa, amalgamada a la "Shell" inglesa.

Reforzando a ésta tenemos la "Anglo Persian," más específicamente inglesa, y en la cual el almirantazgo británico tiene la mayoría de las acciones.

¿Y Francia? Francia desempeña su pequeño papel de costumbre: provee el dinero. Una buena parte de los títulos de la "Royal Dutch," alrededor del 40 por ciento está en manos de franceses. Y como las acciones de los negocios de petróleos están diseminadas en toda Francia, se han instaurado tres bancos como portavoces de los accionistas franceses: El Banco Bérnard, el Banco del Sena y el Banco de París y los Países Bajos.

Los yacimientos petrolíferos, alrededor de los cuales los dos grandes trusts luchan más especialmente ahora — como perros hambrientos alrededor de un cebo — son: los rusos del Cáucaso y los turcos de Mosul.

Los petróleos rusos de los yacimientos de Bakú, Grosuy, Maikop, son los más importantes, dado que en período de explotación normal representan el 38 por ciento de la producción mundial.

¿A quién pertenecen actualmente? A los soviets, que los han "nacionalizado," sin preocuparse de saber si los propietarios eran rusos o extranjeros.

Este es el hecho provisorio. En derecho, esos yacimientos pertenecen a los propietarios expulsados, o a aquellos a quienes cedieron sus títulos legales de propiedad. Los propietarios no admiten, claro está, que sus derechos sean prescriptos y se consideran acreedores de los soviets.

Antes de la nacionalización, los "intereses" se repartían como sigue en los petróleos del Cáucaso:

El 1o. de enero de 1916 contábanse 145 sociedades inglesas, 164 sociedades rusas y otras, una sociedad francesa, la "Keno", del grupo Dreyfus.

De las 145 sociedades inglesas, la mayoría son afiliadas de la "Royal Dutch". El total de su capital se elevaba a 752.939.975 francos oro el 1o. de enero de 1916.

Cuando los propietarios rusos fueron expulsados por los soviets, se les vió llegar a Londres y a París, arruinados, y trataron, naturalmente, de obtener dinero sobre sus acciones o sus títulos de propiedad.

Los bancos franceses se prestaron a ello. Olfatearon en seguida una ocasión para especular: compraron acciones de petróleo — o las aceptaron como prenda —, de la misma manera que habían comprado rublos o marcos. Pero lo hicieron, naturalmente, sin ninguna intención de explotar los yacimientos.

Los ingleses vieron más lejos, porque ya tenían una política del petróleo. No son los bancos los que tomaron los títulos de los expulsados; es la "Royal-Dutch-Shell" la que de golpe se halló en situación de echar la garra sobre negocios que antes se le escapaban, y la que así extendió su dominio caucasiano a muy buen precio.

Es probable, además, que se ha asegurado una parte de los títulos comprados por los bancos franceses.

¿Y Norte América? Sobre todo está representada por los intereses que su trust, la "Standard Oil", ha tomado en una explotación rusosueca, el "Nobel", que antes de la guerra representaba el 40 o|o del petróleo ruso.

* * *

Eso en cuanto al Cáucaso. Allí, hasta ahora y provisoriamente los Estados Unidos son derrotados por Inglaterra.

Pero los norteamericanos no se resignan fácilmente. Y como se ha evocado la cuestión de Mosul [illegible] del tapete verde. Pretenden [illegible] sus derechos a una parte del [illegible] de una población de 60.000 [illegible] Ha perdido mucho de su antigua grandeza, y tal vez, si el descubrimiento de yacimientos de nafta no hubiera venido a darle una nueva importancia, le era reservada la suerte de Nineve, cuya mesata se eleva en frente, al otro lado del Tigris. La cuenca petrolífera de Mosul no se encuentra todavía en explotación y sus riquezas no se conocen sino imperfectamente. Pero se sabe que son considerables, y ya ha bastado para despertar los apetitos.

En 1914 es cuando se ve por vez primera esos apetitos afrontarse, [illegible] taban en presencia alemanes e ingleses, los dos grupos constituyeron una sociedad, la "Turkish petroleum", [illegible] bada en principio por Turquía, la participación británica era del 75 o|o y la alemana del 25 o|o.

Estalló la guerra. Ya no fué cuestión, naturalmente, de participación alemana ni de autorización turca. A partir de 1915 los aliados resolvieron atribuirse los despojos de Turquía, futura nación vencida, y repartirse las zonas de explotación.

A Francia le tocó Mosul en suerte. Pero apenas se había resuelto esto, los ingleses recapacitaron; hicieron observar que esa zona pertenecía a la "Turkish petroleum" y que ésta era de Inglaterra.

Terminada la guerra, Francia reclamó su descontento y pidió que se le atribuyera una parte en la "Turkish petroleum". Los ingleses aceptaron la discusión. Y se fué a San Remo.

No es necesario insistir sobre lo que fué el acuerdo firmado en esta ciudad. Podría decirse que constituyó una verdadera traición.

Francia se entrega con pies y manos atados a los petroleros ingleses, sometiéndose a su buen querer, no solo para la explotación de los yacimientos extranjeros, sino también para la de todas sus colonias.

Para los petróleos rusos, Francia entendió que ambos gobiernos podrían un "apoyo común" a aquellos de sus nacionales que hicieran "esfuerzos comunes" para conseguir concesiones, exportar y expender petróleo.

Era un acuerdo de engaño para Francia, cuyos intereses en el Cáucaso se limitaban a la participación en la sociedad "Keno", mientras que los intereses ingleses eran representados por unas 145 firmas. Es evidente que al secundar los esfuerzos ingleses en esa región, Francia no hacía más que sacar las castañas del fuego para su aliada.

Pero el acuerdo de San Remo no es solamente un acuerdo de engaño para Francia, sino que erguía a esta contra los intereses norteamericanos.

Al enterarse del acuerdo, los norteamericanos no protestaron con violencia; se limitaron a transmitir una nota reservando sus derechos para el momento oportuno. Ese momento ha llegado.

Al repartirse los yacimientos petrolíferos, los aliados habían descuidado la pasividad otomana.

Pero he aquí que Turquía se despierta y dice: "Os pido disculpas, pero Mosul es mío, y os habéis equivocado masiado en repartírmelo".

Los norteamericanos apoyan a Turquía. Le dan dinero o se lo prestan. No por simpatía, sino porque comprendieron que ésa es la mejor manera de apartar la dominación pública inglesa en la zona petrolífera.

Digamos la palabra: hacen [illegible] Inglaterra.

Los norteamericanos exigieron que los arreglos que los [illegible] las zonas petrolíferas sean revisados [illegible] que se les dé un lugar.

Sería extraordinario que [illegible] a ponerse de acuerdo la "Standard Oil" y la "Royal Dutch", [illegible] un arreglo respecto a Mosul, que luego se extendiera a un reparto [illegible] petróleos rusos.

Pero la cosa no será fácil, porque los ingleses le dan la mayor importancia a la conservación de [illegible] petrolífera.

Francia quedará a la mala. [illegible] están los rusos y los turcos [illegible] nen un evidente derecho sobre los yacimientos.

Pero desde que se ha proclamado el derecho de los pueblos a disponer de sí mismos, es extraño [illegible] tan las pretensiones asiáticas de los débiles...

Cierto es que los rusos y los turcos han sido clasificados quizá con [illegible] siado apresuramiento entre los "débiles". No es seguro que se reconozcan el valor de cambio que representan para ellos sus yacimientos, y que los soltarán tan fácilmente.

Jean CALLOT

PARA LA MUJER
EL POLVO PARA LA CARA
ES TAN NECESARIO
COMO EL PAN

que ustedes están ... sin gastar dinero inútilmente. En un polvo por fino que sea más valen la caja o el impuesto que el polvo mismo. Según nos da esta es que con materias primas de primera calidad y con ricos perfumes, fabricamos un rico polvo que llamamos

POLVO GRASOSO

al heliotropo, a la violeta y al jazmín, y lo vendemos suelto y sin lujo en bolitas de papel de

1/2 kilo $ 3.— 1/4 kilo $ 1.60

Farmacia Franco-Inglesa
La mayor del mundo
Sarmiento y Florida B. AIRES

DEPORTES

(Continuación de la 4a. página)

corredores se retiran de la pista, siempre con excepción de Neffati. Los comisarios al principio están indecisos; luego por medio de la persuación consiguen hacerles volver a la pista; pero los ciclistas se niegan a subir sobre las bicicletas, marchando a pie. A las 7.35 todos se retiran de la pista, quedando sólo Neffati. Hasta las 8 horas dura esta comedia.

Durante todo este tiempo no se han registrado las vueltas de Neffati. ¿Quienes son entonces los líders? Los jueces no quieren tomar en cuenta la vuelta adquirida por Neffati.

La distancia oficial, a las 60 horas, es de 1.470.915 kms., a las 65 horas 1.594.230 kms. y a las 72 horas 1.698.220 kilómetros. La media horaria es en ese momento de 30.372 kms.

Entre las 17 y las 18 horas Gossens, indispuesto, abandona a su compañero. Dils continúa solo a razón de 30 minutos de carrera por cada hora.

Al final del tercer día las posiciones son las siguientes: 1o. Van Hevel-Debaets, 6 puntos; a una vuelta: 2o. Hermanos Plas, 14 puntos; a dos vueltas: 3o. Aerts-Van Kempen, 136 puntos; 4o. Van Bever-Rielens, 123 puntos; 5o. Moeskops-Neffati, 120 puntos; 6o. Degraeve-Stockelynck, 59 puntos; 7o. Dupuy-Beyl, 43 puntos; 8o. De Wolf- Van Ruyschevelde, 43 puntos; 9o. Hermanos Staedaert, 42 puntos; 10. Vandevelde-Persyn, 15 puntos; 12. Putzeys-Tuytten, 13 puntos; 12. Vanderberghe-Dejaeghere, 12 puntos; 13. Juseret-Spleasens, 6 puntos; a cuatro vueltas: 14. Dils solo; a nueve vueltas: 15. Sergent-Godivier, 3.

En el cuarto día se vuelve a la monotonía. Ya no suceden los golpes de escena ni los paseos a pie. Estos se efectúan, sí, pero reglamentarios, de acuerdo con los jueces, y por poco rato, a causa del frío intenso.

Después del quinto spring de la noche Van Kempen y Aerts tratan de fugar, pero se ven anulados por una triple caída de Beyl, Stockelynck y Van Hevel.

A las 76 horas conducen Van Hevel-Debaets, con una distancia de 1,812.393 kilómetros; en 79 horas la distancia es de 1,888.255 kms. y en 83 horas 1,928.200 kms. La media horaria es de 9.986 kms.

Cuando son las 7 de la mañana se abren las ventanas para la limpieza del velódromo, y los corredores se quejan del frío, poniéndose mallas pesadas. Moeskops en nombre de todos pide a los comisarios se les permita hacer algunas vueltas a pie, para calentarse; los jueces acceden.

En 88 horas se han recorrido 1,963.920 kms. y en 93 horas 2,058.665 kms. La media horaria es de 18.549 kms.

Al término de este día, los equipos se encuentran en estas posiciones: 1o. Van Hevel-Debaets, 14 puntos; a una vuelta: 2o. Hermanos Plas, 14 puntos; a dos vueltas: 3o. Van Bever-Rielens, 176 puntos; 4o. Aerts-Van Kempen, 151 puntos; 5o. Pagnoul Duray, 151 puntos; 6o. Moeskops-Neffati, 148 puntos; 7o. Degraeve-Stockelynck, 86 puntos; 8o. De Wolf-Van Ruyscheveldo, 71 puntos; 9o. Dupuy-Beyl, 65 puntos; 10. Hermanos Staedaert, 45 puntos; 11. Putzeys-Tuytten y Persyn-Vandevelde, con 19 puntos cada equipo; 12 Juseret-Spiessens 14 puntos; 13. Vanderberghe-Dejaeghere, 12 puntos; a cuatro vueltas: 14. Dils solo; a nueve vueltas: 15. Sergent-Godivier, 54 puntos.

Se han cubierto 2.155.225 kms. en las 96 horas de carrera, con una media total de 22.450 kms.

(Continuará).

Concurso de levantamiento de pesas

Lo organiza el club de G. y Esgrima

Con el plausible propósito de difundir las pruebas de levantamiento de pesas, el club de Gimnasia y Esgrima ha organizado un concurso interno que tendrá lugar los días 22 y 29 de abril próximo.

Podrán intervenir en él todos los socios de la institución, para lo cual ha sido dividido en cinco categorías, a saber:

Peso pluma, hasta 60 kilos de peso; peso liviano, hasta 67 1/2; peso mediano, hasta 75 kilos; peso medio pesado, hasta 82 1/2, y peso pesado, los que tengan más de 82 1/2.

Las inscripciones se reciben en la secretaría del club hasta el 19 de abril próximo.

La comisión directiva del Club de Gimnasia y Esgrima, con el fin de mantener constante el entusiasmo de los aficionados socios del club en el nuevo deporte de levantamiento de pesas, ha resuelto en su última sesión crear el libro de records, que consistirá en lo siguiente:

1o. Registrar todos los records que en cada categoría y en cada ejercicio obtengan los aficionados socios del club.

2o. También se registrarán los records de aquellos aficionados que en cualquiera de los ejercicios hayan conseguido levantar más kilos que cualquier otro aficionado del club, sin tener en cuenta la categoría a que pertenece; a éstos se les llamará records del Club de Gimnasia y Esgrima.

MOTOCICLISMO

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

La comisión directiva del Club Motociclista Nacional en su última sesión ha resuelto obsequiar con un banquete al corredor Tadeo Taddia, con motivo de su brillante triunfo en la última carrera de los 400 kilómetros.

Dicha demostración se llevará a efecto el próximo jueves, a las 20, en el restaurant Aue's Keller.

—El 14 del mes próximo, en el salón L'Aiglon, se procederá a la repartición de premios a los ganadores de las últimas carreras organizadas por este club: Campeonato del kilómetro de 1922, décimo premio Primaveral, premio Estímulo 1922 y séptimo trofeo de Turismo.

—Habiéndose aceptado la renuncia del administrador de la revista "Motociclismo", que edita el club, se hará cargo en lo sucesivo de ella el señor Tiziano Tosoni.

CASIMIRES -:- MEDIA ESTACION y VERANO
Lisos - Fantasías - Gabardinas - Perramus de todos los colores, todos los gustos, todas las clases
Venta al POR MENOR y al POR MAYOR
Precios muy reducidos
J. VAYSSE - 1345, Rivadavia, 1345 - Buenos Aires

LECTURAS PARLAMENTARIAS

(Continución de la 6. página)

obtiene el pago de 3.900 pesos para ese señor por los trabajos de secretario, habiendo ya acumulado otros dos sueldos. El señor Barran recibió, pues, tres sueldos; el de inspector de obras con 300 pesos; de encargado de imprenta con 100, y de secretario con 300.

Un señor Germán Bauer, jardinero del hospicio, obtiene licencia verbal del director para ausentarse a Europa con goce de sueldo. Este hecho no es comunicado al poder ejecutivo. Al retorno del señor Bauer, que ha paseado por Alemania cobrando sueldo de la nación argentina, se le pega todavía una suma por trabajos extraordinarios.

Pero el derroche y el despilfarro no tienen límites. Se le ocurre al actual director construir en el hospicio una gran sala de cirugía. Los señores diputados médicos que me escuchan podrán apreciar el disparate que significa una gran sala de cirugía en un manicomio. No es su función, no es una necesidad.

Lo que se necesita es una salita donde se abran abscesos, se cure alguna herida o se practique cualquier operación de poca importancia, que siempre se han hecho en el hospicio.

El director transformó una caballeriza — que de transformarla debió hacerlo en pabellón para enfermos que, como veremos luego, están mucho más hacinados que en el hospital de alienadas — en una vasta sala de cirugía, invirtiendo en ello más de 200.000 pesos, sin licitación pública ni privada, sin expedientes de ninguna clase, y gastó en instrumentos de cirugía de 20 a 25.000 pesos en una casa de un señor Casano, sin licitación de ninguna naturaleza, con el agravante de que en el hospicio de las Mercedes existían seis autoclaves donados por un sanatorio de un doctor García que se ha liquidado, que no servían por defectos de detalle para el hospicio, y se vendieron a ese señor Casano sin cobrarlos, sin figurar la entrada del dinero en la casa Casano como deudora del hospicio por los mismos. El expediente de los autoclaves ha desaparecido, pero lo que no ha desaparecido es la orden escrita del doctor Scarano, que figura en el copiador del economato, y que espero que no desaparezca, sobre la entrega de estos autoclaves a la casa Casano.

Después de un breve cuarto intermedio prosigue diciendo nuestro compañero:

Dickmann (E.) — Todo este despilfarro, señor presidente, se agrava aún más.

La actual dirección ha gastado en cosas inútiles, en lujos excesivos, muchos miles de pesos. Así, por ejemplo, el comedor de los médicos ha sido reformado por la actual dirección y se gastó en esta reforma más de 20.000 pesos. El cedro que tenía el comedor de los médicos se cambió por caoba, y pisos colocados hace poco, fueron reemplazados por otros. En el comedor no sólo comen los médicos, sino que todos los días parece un restaurant de un hotel, porque concurren a comer a él una serie de amigos políticos del actual director, encabezados por un señor Alfredo Calvo. Es público y notorio que todos los días el comedor de los médicos internos del hospicio alberga y alimenta a mucha gente extraña al establecimiento.

El actual director suprimió la sala de visitas del pensionado y la transformó en dirección. La modesta dirección anterior ha desaparecido y se ha suprimido una cosa útil y necesaria, como era la sala de visita de los pensionistas, transformándola en dirección, gastándose de 20 a 25.000 pesos en un lujo insolente, en un lujo que no cuadra a un establecimiento de dementes. Las arañas compradas en la casa Heinlein, sin licitación, han servido también para la casa privada del actual director. Durante casi dos años casi todos los artículos han sido adquiridos sin licitación pública ni privada, y para ponerse dentro de las prescripciones de la ley de contabilidad se procedía en la siguiente forma: si se compran, por ejemplo, artículos por 10.000 pesos, como la ley de contabilidad autoriza que se hagan compras privadamente hasta por mil pesos, la compra por 10.000 pesos se asienta en los libros en la forma de diez compras de 1.000 pesos cada una.

Los talleres que fueron introducidos en el hospicio de las Mercedes por la dirección Cabred y que poco a poco iban mejorando y prestaban servicios al establecimiento son hoy día un desquicio. El taller de escoberia, que producía hasta 3.500 pesos por mes, no se sabe cuánto produce. El taller de carpintería casi no vende nada; todo lo que se hace es para los empleados y funcionarios del establecimiento. En el taller de imprenta se hacen trabajos privados; en el taller de conserería se hacen mesas, sillones, costureros, etcétera, que se distribuyen en regalos por la dirección y por los funcionarios del establecimiento; la panadería del hospicio, que sólo produce 900 kilos de pan para su propio consumo, es capaz de producir 3.500, que antes entregaba a la municipalidad para su venta en las ferias francas.

De los talleres del hospicio han salido obreros y muebles para el comité radical de la circunscripción 12a., y los obreros supernumerarios del hospicio han salido durante las campañas electorales a pegar carteles por las calles y han percibido sus salarios de los dineros del hospicio.

Tal es el despilfarro de los dineros del hospicio. No deseo entrar en detalles en el aspecto político del hospicio de las Mercedes; no deseo hacerlo porque buena parte de este asunto está en manos de jueces probos y competentes que estoy seguro la esclarecerán y harán justicia. Sin embargo, no puedo dejar pasar algunos detalles de este aspecto de la cuestión. Todos los empleados y obreros del establecimiento que viven en Lanús, en Talleres, en Avellaneda, en Villa Dominico, en Sarandí y en otros pueblos de los alrededores de la capital están inscriptos en el padrón electoral de la sección 12a., y gran parte de ellos son afiliados del comité radical de esa circunscripción; son cerca de 400 inscriptos que viven en la provincia de Buenos Aires y que están inscriptos en el padrón electoral de la capital.

Tengo aquí dos declaraciones de importancia, que voy a leer.

"Declaro que en fecha 18 de julio de 1921 el señor O. V. Fonzo, ecónomo del hospicio de las Mercedes, y en calidad de tal, me indicó que debía sacar la carta de ciudadanía, agregando que debía ponerme a su disposición para los fines electorales que él persigue.—Buenos Aires, 25 de julio de 1921. — José Camaño."

"Declaro que el día 2 de julio de 1921 el señor O. Fonzo, ecónomo del hospicio, vino a decirme que debía sacar la carta de ciudadanía e inscribirme en el partido radical, agregando que en adelante no tomaría sino empleados ciudadanos y radicales. Dejo constancia que he visto hacer la misma imposición a varios empleados de dicho asilo.—Buenos Aires, julio 23 de 1921.—Alfredo Gambella."

Eso se hacía antes de la elección de las autoridades del comité radical de la 12, y así se explica que el doctor Scarano, desconocido en el radicalismo de aquel barrio, ha podido desalojar y derrotar a Pío Zaldúa, que fué presidente del comité radical de la capital y que se presentó en las elecciones de aquella circunscripción.

El ecónomo Fonzo está a las órdenes del doctor Scarano, y tan es cierto, que todos los domingos se los ve a los dos en el hipódromo, director y ecónomo, superior y subalterno, jugando a las carreras. La policía de la capital puede confirmar lo que acabo de decir.

¿Y a qué conduce todo ese desorden administrativo? Conduce a un desorden técnico, a un desquicio del hospicio, que es necesario que los señores diputados perciban en toda su magnitud.

El hospicio de las Mercedes tiene una capacidad para mil enfermos y actualmente aloja dos mil. Se me dirá lo que se ha dicho hace un rato al señor diputado Bard: ¿y qué quieren los señores diputados que se haga con los locos, si no hay donde alojarlos? Respuesta banal, porque cuando se gastan muchos miles de pesos en cosas superfluas, no se puede contestar que no hay donde alojar a los dementes; cuando se gastan 200.000 pesos en una sala de operaciones inútil, no se puede decir que no se puede levantar un pabellón; cuando se gasta en lujos de comedor y dirección; cuando se tira el dinero público en empleados superfluos e innecesarios no se puede contestar que no hay donde alojar a los locos.

Actualmente se alojan 2.000 locos en un espacio que sólo tiene capacidad para 1.000. ¡Y cómo se alojan!

Yo estoy seguro de que los señores diputados, que los reportes, que los visitantes del hospicio, jamás han penetrado los antros del establecimiento; se les muestran los jardines llenos de flores, cuidados primorosamente; se les muestra alguno que otro pabellón; pero no han penetrado a la media luna; no han penetrado al patio interno, a los pabellones de madera, que datan de los tiempos de Lucio Meléndez. En la media luna, en el patio interno, se alojan de 500 a 600 dementes en condiciones horrorosas, semidesnudos, descalzos y mal alimentados. Ultimamente los dementes rechazaron el alimento; y para que eso ocurra con los dementes, el alimento debe ser muy malo. No hay agua caliente, no hay baños, no hay camas; duermen en el suelo. El antro en que se alojan 600 dementes está literalmente lleno de piojos y de chinches. Los piojos brotan allí del suelo y de las paredes. Los dementes están literalmente cubiertos de llagas. ¡Es un cuadro dantesco, señor presidente!

Y allí caen no solamente los crónicos: los que no vienen recomendados o apadrinados van a la media luna o al patio interno. Y a las visitas no las llevan a aquel antro; traen al enfermo a un pabellón, lo visten y le ponen calzado para la visita, y se busca el traje y el calzado para el caso.

Los pabellones de madera, que debían haber sido destruídos hace tiempo, ofrecen un cuadro análogo.

Pero ¿qué puede hacer una dirección ocupada en trabajos electorales y políticos? ¿Cómo puede dedicarse a mejorar y hacer progresar a aquel establecimiento? Un director esencialmente electoral no puede dedicarse a trabajos científicos, a trabajos médicos.

El señor director Scarano es un hombre excesivamente ocupado en sus trabajos electorales. Tengo una serie de documentos escritos por él: son folletos y hojas volantes, que le ocupan el tiempo que debería dedicar a la administración y al cuidado de aquel establecimiento. ¿Y qué documentos, señores diputados!

Veamos uno, que es muy interesante, que tiene fecha 2 de febrero de 1923 — dos días antes de la elección de senador por la capital — y un membrete que dice U. C. R. Tacuarí 16. "Estimado ciudadano: A dos días de la elección de senador nacional, me congratulo en reiterarle una vez más mi deseo de que dared, que tiene inteligencia y que es un obrero que anhela el progreso suyo y de los que son sus compañeros de lucha, construya su propio porvenir. Usted es un trabajador que labora y yo un médico que investiga; mientras usted trabaja pensando en su hogar, yo analizo en mis enfermos las grandes causas de las enfermedades que los afligen, y por dos senderos distintos usted y yo llegamos a la misma conclusión: es necesario dar al que trabaja las satisfacciones a que tiene derecho para curar el mal que se constata. No es con los discursos pronunciados anoche en esa parroquia por los socialistas con lo que se soluciona su aspiración".

Ese estilo no es de un director del hospicio ni de un comité político, es más bien de un pensionado del hospicio... (Risas).

El desquicio técnico, señor presidente, es extraordinario. Yo no acusaría a los médicos que no curan a los dementes. Demasiado sé, señor presidente, que la cura de la demencia es tarea casi difícil. Muchas veces no depende de la mayor o menor competencia profesional. Las lesiones del sistema nervioso son en gran parte irreparables y los asilos de dementes más que casas de curación son casas de defensa social. Pero si los médicos no pueden mucho en la curación de la demencia, en el estudio de la demencia se puede conseguir grandes propósitos científicos; en el estudio de los casos de demencia se pueden obtener conclusiones importantes a fin de evitar la demencia. Y es en este terreno donde los psiquiatras pueden más y donde la capacidad intelligencia y laboriosidad de un director de un establecimiento de esta naturaleza son de un valor incalculable. Más: en el estudio de las lesiones de los dementes se descubre el funcionamiento del sistema nervioso de los sanos. Eso tiene un valor incalculable. El estudio del sistema nervioso de los hombres normales se ha podido hacer estudiándolo en los locos, porque no se puede transportar la fisiología del sistema nervioso de las otras especies animales a la especie humana. Por eso estos grandes establecimientos han estado siempre en manos competentísimas y poco a poco ha ido adquiriendo no solamente prestigio administrativo, sino también prestigio científico. Desde sus comienzos, en el año 1883, cuando el doctor Lucio Meléndez dictaba sus clases en el hospital de mujeres de la calle Balcarcelda y luego en la maternidad de la calle Viamonte, hasta el doctor Cabred que tomó la cátedra el año 1893, que la honró, que después fundó el instituto de psiquiatría, que ha hecho un gran laboratorio, que trajo hombres competentísimos del extranjero, este establecimiento ha estado siempre en manos capaces, las más capaces que nuestro país en esta materia ha podido producir. Y de golpe se lo entrega a manos profanas. En el mismo establecimiento había médicos de méritos indiscutibles para ese puesto, hombres que hace veinte años están allí como médicos internos, competentes, laboriosos, probos, equidistantes de los partidos políticos, que merecen eso cuerpo. Y sin embargo, el poder ejecutivo pasado trae a un hombre de comité, un médico, que como médico de barrio tal vez habrá sido bueno, no lo dudo, pero como psiquiatra, como profesor, como hombre que debe abrir nuevas rutas a la ciencia, porque en ella hay que andar siempre, hay que progresar, es una verdadera aberración. Y comprenderán también los señores diputados cuán peligroso, cuán inconveniente es entregar esta clase de establecimientos a manos políticas, porque fatal, lógica y necesariamente se convierten en comités políticos. Y para todos los habitantes del país es difícil acercarse a un director presidente de un comité político. Yo declaro que a mí me es difícil mandar un loco al hospicio de las Mercedes, porque sé que hay allí un adversario político que favorece a los recomendados de sus correligionarios. Para bien de todos los partidos, para bien de la administración pública, para el prestigio de la política del país, no se puede adaptar que en establecimientos científicos, de salud pública, que deben servir a todo el mundo, se nombren directores políticos sus por su propia exaltación personal para ocupar una banca en el congreso harán todo lo posible, degradando, perviertiendo y degenerando establecimientos que han adquirido un prestigio sólido.

No deseo prolongar demasiado mi exposición; creo haber dicho lo más importante para demostrar el desquicio que reina en esta repartición pública y así cumplo con el deseo del señor ministro de relaciones exteriores y culto contribuyendo a que la administración pública se sanee, se perfeccione y se mejore. Pero declaro a la honorable cámara — y ello me cuesta pena —, que no confío en las investigaciones administrativas, pues tengo una dolorosa experiencia al respecto. Una investigación de un contador fiscal en estos casos es casi siempre inútil y a veces contraproducente. Un contador fiscal no abarca todo el problema en su conjunto; es un hombre técnico, es un hombre que puede ser parcial, y al siendo imparcial llega a conclusiones terminantes, muchas veces esas conclusiones no ven la luz de la publicidad; se ocultan, no conducen a nada. Muchos escándalos públicos denunciados e investigados administrativamente han quedado en la nada. Me temo mucho, y no quiero prejuzgar, que una investigación fiscal en el hospicio no sea del todo eficaz. Yo pido una comisión investigadora parlamentaria por las denuncias graves que he formulado, porque una comisión parlamentaria está controlada por diputados de la oposición, porque allí se discute y se aportan ideas, sentimientos e informaciones de diversos orígenes; si una comisión parlamentaria no llega a castigar, porque no puede hacerlo, el castigo de los malos funcionarios está en el nombramiento de la comisión y en la publicidad de sus conclusiones; ese es el mejor castigo para tales funcionarios no es el corporal de unos cuantos meses de cárcel, sino el estar en la picota pública, es la publicidad, el hecho de dar a conocer a todo el mundo cómo se administra la cosa pública. Ahí está el remedio. Yo no espero de una comisión parlamentaria el castigo, sino la investigación amplia, la discusión y la publicidad que corrijan los defectos de la mala administración.

Por eso formulo desde ya el pedido de nombramiento de una comisión parlamentaria, y formulo los siguientes cargos a la dirección del hospicio de las Mercedes: Primero, violación de la ley de contabilidad; segundo, malversación de dineros públicos; tercero, falsedad de documentos públicos; cuarto, utilización de bienes del estado en beneficio propio; quinto, violación de la ley electoral; sexto, mala contabilidad.

HISTORIA CONTEMPORÁNEA

POR ANATOLE FRANCE

(Tomo primero: El Olmo del Paseo)

(Versión castellana de Luis Ruiz Contreras)

14

Lacarelle respondió con cierta expresión de importancia, inherente a sus largos bigotes rubios:

—Señor prefecto: están divididas las opiniones acerca del particular, y muchos aseguran que las facultades mentales de la señorita Deniseau gozan de un perfecto equilibrio.

—Pero es indudable que usted, al menos, diga mucho de suponer a Santa Radegunda en conciliábulos matinales con la señorita Deniseau, para poner como un trapo sucio al jefe del estado y al gobierno en masa.

Lacarelle creía que se exageraba mucho, que los enemigos de la república explotaban aquella manifestación extraordinaria. Pero era, en efecto, extraordinario que la señorita Deniseau recetase medicinas infalibles a enfermedades incurables, devolviendo la salud al peón caminero Jobelin y a un antiguo aiguacil llamado Ferra; era extraordinario también predecir sucesos que después ocurrían como los anunció.

—Puedo acreditar uno, señor prefecto. Hace ocho días, la señorita Deniseau dijo: "Hay un tesoro escondido en el campo Faifeu, en Noiselles". Se hicieron excavaciones en el sitio indicado, y se descubrió una losa de piedra que cerraba la boca de un subterráneo.

—De todas maneras, no es admisible que Santa Radegunda...

Se conturbó, pensativo y curioso. Ignoraba completamente la agiografía de la Galia cristiana y las antigüedades nacionales; pero había estudiado, en el bachillerato, manuales de historia y esforzóse para despertar sus recuerdos adolescentes.

—Santa Radegunda, ¿era la madre de San Luis?

El señor Lacarelle conocía las tradiciones regionales, y pudo responderle de pronto:

—No, señor; la madre de San Luis era doña Blanca de Castilla. Santa Radegunda pertenece a tiempos más antiguos.

—Sea como sea, no puedo permitir que las revelaciones de la señorita Deniseau preocupen a todo un pueblo. Y usted, mi querido Lacarelle, se lo hará comprender al padre de la muchacha, para que dé unos azotes a su hija y la encierre una temporada.

Lacarelle se retorcía los bigotes:

—Señor prefecto, sería muy conveniente que viera usted a la señorita Deniseau. Resulta interesante. Y estoy seguro de que le concedería una sesión particular, exclusivamente para solo.

—Imposible; yo no puedo hacer tal cosa; no puedo ir a ver a una rapaza para que me diga que mi gobierno es una pandilla de bribones.

Worms-Clavelin era incrédulo: sólo consideraba las religiones desde un punto de vista puramente administrativo. Sus padres no le habían legado creencia ninguna, careciendo en absoluto de supersticiones como de patria. Su alma no se alimentó de ensueños. Su alma quedaba vacía, incolora y libre. Por imparcialidad metafísica y por instinto de [illegible] se [illegible] en [illegible] de la verdad [illegible], en [illegible] de buena fe la juzgaba positiva. Bebiendo "bocks" de cerveza en los cafés de Montmartre, con algunos químicos afiliados a la política, se declaró partidario incondicional de los métodos científicos, y más tarde los preconizaba en las logias, dirigiéndose a los maestros francmasones. Le agradaba revestir con agradable aspecto de sociología experimental sus intrigas políticas y sus expedientes administrativos, y apreciaba mucho la ciencia porque la creía muy útil para él. "Sinceramente profeso—decía— la fe absoluta en los hechos, carácter principal de un sabio, de un sociólogo." Y por afinarse tanto en los hechos, por blasonar de positivista, el asunto de la iluminada comenzó a inquietarle.

Su secretario particular, el señor Lacarelle, le había dicho: "La señorita Deniseau ha curado a un peón caminero y a un aiguacil. Son hechos. Indicó y a un aiguacil. Son hechos. Indicó el sitio donde podía descubrirse un tesoro, y haciendo excavaciones, allí se descubrió, efectivamente, una losa de piedra que cerraba la boca de un subterráneo. Es un hecho también". El señor prefecto, Worms-Clavelin, se libraba instintivamente del ridículo, y tenía el sentimiento de lo absurdo, pero la palabra "hecho" subyugaba su inteligencia; ofrecíale vagamente su memoria los nombres de médicos ilustres, como Charcot, que hicieron estudios minuciosos en enfermos dotados de facultades extraordinarias. Recordando ciertos fenómenos de histerismo y casos de visión doble, se preguntaba si la señorita Deniseau era una histérica de bastante interés, para librarse de sus predicciones, confiando su experimentación a famosos alienistas.

Y reflexionaba:

"No puedo exigir, de oficio, la reclusión de la señorita Deniseau en un manicomio, como puedo exigirla de cualquier persona cuya locura comprometa el orden público y la seguridad de los ciudadanos. Pero los enemigos del régimen podrían el grito en el cielo; ya oigo al abogado Leroud acusarme por secuestro arbitrario. Hay que desenmarañar la intriga, caso de que los clericales de la región hayan forjado alguna. Porque no es tolerable que la señorita Deniseau proclame dairiamente, como dictado por Santa Radegunda, que nuestro gobierno es un lodazal. Efectivamente, se han cometido actos lastimosos y hasta censurables, hay que reconocerlo. Se imponen cambios parciales; en la representación nacional sobre todo; pero el régimen es aún bastante fuerte, gracias a Dios, para que yo lo sostenga".

X

Sentados en un banco del paseo, el padre Lantaigne, rector del seminario, y el señor Bergeret, catedrático de la facultad de letras, discutían, conforme a su veraniega costumbre. Tenían opiniones diametralmente opuestas en todo; nunca hubo dos personas más distintas, por sus estudios y por su carácter; pero eran los únicos en la ciudad que se interesaban por las ideas generales. Esta simpatía los unió. Filosofando a la sombra de los olmos cuando hacía buen tiempo, se consolaban, el uno de su celibato, el otro de los engorros de la familia, y ambos de las molestias profesionales y de su idéntica impopularidad.

Aquella tarde veían, desde el banco donde estaban sentados, el monumento de Juana de Arco, enfundado aún. Habíase dado la doncella hecho noche una cuna en la ciudad, en el domicilio de una honrada señora llamada la Gausse, para conmemorar aquel suceso histórico, el ayuntamiento, con el concurso del ejército, elevaba en 189... un monumento. Dos artistas, hijos del país, uno escultor y otro arquitecto, habían ejecutado la obra, poniendo sobre un pedestal a la virgen "armada y pensativa".

Habíase fijado para el domingo próximo la inauguración. El ministro de instrucción pública, seguramente, asistiría; le aguardaban. Se daba por segura una abundante distribución de cruces de la Legión de Honor y de Palmas Académicas. Los burgueses iban al paseo para contemplar el lienzo que cubría la figura de bronce y el pedestal de piedra. Se instalaban los forasteros en las murallas. Y en los barrancos construídos para servir de cafetines, apoyados en los olmos, fijábanse tiras de percalina con semejantes letreros: "Unica cerveza Juana de Arco.—Gran Café de la Doncella".

Viéndolo, afirmaba el señor Bergeret que merecía elogios el concurso de los ciudadanos reunidos para honrar a la libertadora de Orleans.

—El archivero municipal — añadió —, el señor Mazure, se ha significado escribiendo una Memoria para demostrar que la famosa tapicería histórica, donde se representa la entrevista de Chinon, lejos de haber sido tejida en Alemania, próximamente hacia el 1420, lo fué, sin duda, en uno de los talleres que por aquella época hubo en la Francia flamenca. El señor Mazare sometió las conclusiones de su Memoria al Ateneo del prefecto Worms-Clavelin, que las calificó de eminentemente patrióticas, aprobándolas y haciendo aprobándolas y haciendo contribuir a su autor la esperanza de verse condecorado con las Palmas Académicas, al pie de la estatua de Juana de Arco. También se asegura que en su discurso de inauguración, el señor prefecto dirá que la amada hija en los Vosgos, que es la amada hija en los Vosgos, que Juana de Arco es una hija de Alsacia-Lorena.

El padre Lantaigne, poco aficionado a las burlas, le oía sin que su rostro perdiera gravedad, como si le hablara en serio y sin hacer intención de contestarle. Creía muy loable, en principio, los festejos dedicados a Juana de Arco. El mismo, dos años antes, había predicado en San Exuperio un panegírico de la Doncella, estudiando en la heroína la noble patriota y la buena cristiana. No le parecía cosa de burla solemnizar glorias de la patria y de la Fe; patriota y cristiano, foliale solamente que todo el clero, con el arzobispo a la cabeza, no figurase allí en primera línea.

—Lo que determina la continuidad de la patria francesa — dijo —, no son los reyes, ni los presidentes de la república, ni los gobernadores de provincia, ni los prefectos, ni los servidores de la corona, ni los funcionarios del régimen actual; es el episcopado, que desde los primeros apóstoles de las Galias ha subsistido, hasta nuestros días, sin interrupción, sin cambio, sin reforma, y constituye, por decirlo así, el sólido armazón de la historia de Francia. Es el poder del obispado, espiritual y perpetuo. Los poderes de los reyes, legítimos pero transitorios, están ya empleados al nacer. No depende la duración de la patria de lo que duren ellos. La patria es toda espíritu y la sostienen la moral y la religión. Así, pues, cuando materialmente no figura en los festejos civiles, el clero hará sentir en el alma su verdadera representación. Juana de Arco nos pertenece, y los infieles que los incrédulos nos la quieran, siempre será nuestra.

(Continuará)

séptimo, incapacidad de defender los intereses del estado; octavo, ausencia de moral administrativa; noveno, desorden, favoritismo, despilfarro y deshonestidad; décimo, descuido y mal tratamiento de los dementes.

Yo me he preguntado, señor presidente, de dónde proviene este mal. Yo no puedo atribuirlo a un propósito deliberado de hacer daño, no puedo creer que el poder público nombre a sabiendas funcionarios incapaces y deshonestos.

El mal proviene, señor presidente, de un falso concepto de la democracia. En los últimos años se ha creído que democracia es la igualización de todo y de todos; y que es democracia sacar a uno del montón y ponerlo en los más altos puestos públicos, sacar a un analfabeto y entregarle una vasta repartición, tomar un médico que no conoce nada de un asunto y ponerlo en los más altos puestos que exigen gran capacidad, vasta preparación y muchos conocimientos. Ese es un falso concepto democrático y eso no es democracia.

La democracia es, precisamente, la selección de los más capaces; es, en oposición al abolengo, al puesto hereditario, a la nobleza heredada, el surgimiento, la imposición, la selección de los más capaces. Ese es el verdadero concepto de la democracia. Pero desgraciadamente, en los últimos años, en la confusión enorme de la demagogia con la democracia se ha creído que cualquiera sirve para cualquier puesto, y así hemos visto en los más altos puestos, desde los de ministros del poder ejecutivo hasta los de directores de establecimientos y hasta otros puestos importantes, a hombres de una incapacidad notoria y acreditada.

Yo espero que el actual gobierno, aun dentro de su flojera, de su titubeo, de su inseguridad, tenga otro concepto de la democracia que el expresado, y que poco a poco, con ayuda de todas las fuerzas sanas del país y de las nuestras en primer término, se vaya a implantar el verdadero concepto de que a los puestos vayan los hombres aptos, probos y capaces.

Cuesta mucho la elaboración de la capacidad técnico - económico - administrativa de un país; eso es un proceso lento, eso no se improvisa. En el país argentino poco a poco se ha llegado a una elaboración técnicoadministrativa que ya estaba bastante acreditada, pero en la última administración se ha pervertido todo, como decía al comienzo, desde los más altos establecimientos docentes hasta las más ínfimas reparticiones públicas. Y cuesta volver al quicio, cuesta reconquistar lo perdido. Este tema de locos, que he dicho que no me atraía mucho, puede en cambio, servir de enseñanza para los cuerdos.

En los últimos años, un soplo, un vendaval, una tempestad de locura se ha desencadenado en el mundo y nos ha tocado una buena porción. Yo espero que poco a poco la cordura volverá a los hombres y pueblos en todos los terrenos y también en el terreno político. Yo hago votos y estoy seguro de que en lo íntimo de su conciencia todos los señores diputados me acompañen; hago votos por que la razón ilumine la política argentina.

Estamos en un momento de confusión y de locura. No todos los dementes están en el hospicio, ni todos los que están allí son dementes. Repito: ¡que la razón ilumine la política argentina!

He terminado. (¡Muy bien! ¡Muy bien!, aplausos).

PLANILLAS QUE COMPLEMENTAN EL DISCURSO DEL DIPUTATO DOCTOR ENRIQUE DICKMANN

HOSPICIO DE LAS MERCEDES

Años	Promedio de asilados	Asignación mensual Sueldos	Asignación mensual Gastos	Refuerzos para gastos (Anualmente)
1913	1.200	$ 22.250	$ 44.555	$ 142.500.—
1914	1.200	„ 22.640	„ 37.805	„ 138.000.—
1915	1.200	„ 20.470	„ 31.950	—
1916	1.200	„ 20.470	„ 31.950	„ 33.593.24
1917	1.384	„ 20.470	„ 31.950	„ 8.110.40
1918	1.560	„ 20.470	„ 28.755	„ 162.000.—
1919	1.384	„ 20.470	„ 28.755	„ 162.000.—
1920	1.561	„ 21.050	„ 28.755	„ 363.232.61
1921	1.679	„ 21.050	„ 28.755	„ 600.000.— (1)
1922	1.700	„ 21.050	„ 28.755	„ 600.000.— (1) (2)

(1) De estas sumas de refuerzo de gastos, se invirtieron en "sueldos", durante los años 1921 y 1922, alrededor de 7.000 pesos moneda nacional mensuales.
(2) En 1922, además se han invertido alrededor de 17.000 pesos moneda nacional mensuales en sueldos, con imputación al propio producido del hospicio.

HOSPICIO DE LAS MERCEDES

PLANILLA DE SUELDOS DEL MES DE JULIO (2a. QUINCENA) DE 1921

Clase	Nombre y apellido	Tiempo	Sueldo	A pagar	Observaciones
1	Rodolfo R. Patrón	3	$ 7.—	$ 21.—	Sobrestante
2	Silvano Contrera	6	„ 7.—	„ 42.—	Capataz
3	Desiderio de la Fuente	12	„ 7.—	„ 84.—	Apuntador
4	Antonio Rodríguez	12	„ 7.—	„ 84.—	Pintor
5	Edmundo Vitale	12	„ 7.—	„ 84.—	„
6	Domingo Coluccio	12	„ 7.—	„ 84.—	„
7	Francisco Guaglianone	12	„ 7.—	„ 84.—	„
8	Carmelo Forte	11 ½	„ 7.—	„ 80.50	„
9	Antonio A. Gil	24	„ 4.—	„ 96.—	„
10	Abundio Butti	12	„ 8.—	„ 96.—	Albañil
11	Ricardo Fernández	12	„ 7.—	„ 84.—	„
12	Valentín Vechierelli	12	„ 7.—	„ 84.—	„
13	Salvador Vechierelli	11 ½	„ 7.—	„ 80.50	„
14	Nicolás Campanella	11	„ 7.—	„ 77.—	„
15	Esperidioni Antonio	9	„ 7.—	„ 63.—	„
16	Pedro Maiori	11	„ 7.—	„ 77.—	„
17	Enrique Comelini	12	„ 8.—	„ 96.—	Mosaiquista
18	José Barreiro	12	„ 8.—	„ 96.—	Carpintero
19	Antonio Marenza	12	„ 8.—	„ 96.—	„
20	Dante Maiori	11	„ 7.—	„ 77.—	„
21	Angel Maiori	10	„ 7.—	„ 70.—	„
22	Pedro Martín	5	„ 7.—	„ 35.—	„
23	José Ciriani	12	„ 6.—	„ 72.—	Ayudante C.
24	Angel Romero	12	„ 7.—	„ 84.—	Electricista
25	Manuel Fernández	12	„ 6.50	„ 78.—	„
26	Víctor García	5	„ 6.50	„ 32.50	„
27	Jerónimo Rivero	11 ½	„ 6.—	„ 69.—	Herrero
28	Pedro Muslandini	12	„ 5.—	„ 60.—	Canchero
29	Casiano García	12	„ 4.50	„ 54.—	Peón
30	Enrique Lires	12	„ 4.50	„ 54.—	„
31	Rafael Vázquez	10 ½	„ 4.50	„ 47.25	„
32	Constante Claro	12	„ 4.50	„ 54.—	„
33	Angel Molinari	11 ½	„ 4.50	„ 51.75	„
34	Nicolás V. Dalto	11	„ 4.50	„ 49.50	„
35	Carlos Mantuani	11 ½	„ 4.50	„ 51.75	„
36	Felipe Trama	11 ½	„ 4.50	„ 51.75	„
37	Ramón Rodríguez	11 ½	„ 4.50	„ 51.75	„
38	Manuel Caballe	11	„ 4.50	„ 43.50	„
39	Vicente Michelli	12	„ 4.50	„ 54.—	„
40	Agustín Sebastián	8	„ 4.—	„ 32.—	Zapatero
41	Jacinto Pianciuelo	7	„ 4.—	„ 28.—	Jardinero
42	Wenceslao Baler	24	„ 3.—	„ 72.—	„
43	Fortunato Carbonelli	5	„ 4.50	„ 22.50	Peón
44	Rufino Planchuelo	5	„ 4.—	„ 20.—	„
45	Luis Fernández	4	„ 4.50	„ 18.—	„
46	Joaquín Tuduri	4	„ 4.50	„ 18.—	„
47	Domingo T. Rava	24	„ 4.—	„ 96.—	„
48	Ito Maugir	3	„ 4.50	„ 13.50	„
49	Manuel Barreiro	3	„ 4.—	„ 12.—	Peón herrero
50	Djemal Ilil	3	„ 5.—	„ 15.—	Plomero
51	Bernardino Cancina	6	„ 4.—	„ 24.—	Jardinero
52	Emilio Breunig	20	„ 4.—	„ 80.—	„
53	Carlos Corti	10	„ 8.—	„ 80.—	Yesero

HERNIAS

(QUEBRADURAS). No se deje engañar pagando precios fabulosos por bragueros con y sin resorte que lo martirizan, sin darle ningún resultado NO COMPRE Y NO HAGA NADA, sin antes habernos consultado o visto el catálogo ilustrado que remitimos gratis, personalmente o por correo, para la reducción y contención de cualquier clase de hernia (quebradura), por grandes y voluminosas que sean, en toda edad y sexo. Dirigirse a Compresor "DOCTOR HEISER" — Avenida de Mayo 1172.

INFORMACION DEL INTERIOR

(Continuación de la página 4a.)

lián, Carlos Palacios y Florentino Montoya.

—La fracción radical que encabezan Ricardo Báez y Francisco Rubilar ha proclamado los siguientes candidatos: a senadores, los señores Ricardo Báez, Pedro T. Sabella, Pedro A. Calzolari y Pascual Lencinas Rodríguez; y a diputados los señores Rubén Palermo Infante, Faustino Picallo, Carlos Carlos M. Bustos, Guillermo Casarrubia, Casimiro Callsa y Gervasio Rubilar.

—La intendencia municipal ha proyectado la instalación de ferias francas modelo en este municipio.

También expidió un decreto fijando en 35 centavos el precio mínimo de la carne en los mercados y puestos de venta y de 30 centavos en las ferias.

—La suprema corte de justicia ha dictado una resolución con el propósito de desterrar de los tribunales la perniciosa práctica de las recomendaciones personales.

Para la provisión de las vacantes que se producen en las oficinas de su dependencia, ha dispuesto que los nombramientos se hagan únicamente teniendo en cuenta la idoneidad del postulante y para tal efecto deberá llevarse en la secretaría de ese tribunal un registro en que se inscribirán todos los que aspiren a ocupar algún cargo.

El tal libro deberá ser bastante voluminoso.

—Han sido sacadas a licitación las obras a ejecutarse en el actual edificio de la legislatura y que consistirán en la construcción de un nuevo y amplio recinto de sesiones para ambas cámaras y la subdivisión de dos salones con que cuenta.

El costo de las obras a realizarse está presupuesto en doscientos mil pesos.

SANTIAGO DEL ESTERO

Mercado en malas condiciones higiénicas — Mal servicio de alumbrado público — Biblioteca "Rivadavia" — En la escuela nacional de artes y oficios — Alarmante desarrollo del juego.

LA BANDA, 17 — El mercado local constituye una amenaza contra la higiene dado el estado de completo abandono en que se encuentra.

En repetidas ocasiones se ha pedido a la intendencia tome medidas para evitar ese peligro, sin que hasta la fecha esa repartición haya dado mayor importancia al asunto. Ultimamente, la sociedad de Agricultores unidos formuló una enérgica reclamación, a raíz de la cual el intendente manifestó que tomaría las medidas del caso.

Largo tiempo ha transcurrido de esto, y sin embargo el mercado sigue sin ser reformado, ni higienizado siquiera.

—La usina eléctrica cobra por los servicios de alumbrado público la suma de 1300 pesos mensuales. No obstante, ciertas noches es necesario proveerse de algún farol de mano para poder transitar por las calles. El empresario es uno de los tantos favorecidos por el jefe "máximo" y poco o nada le importan las quejas del vecindario.

—La biblioteca "Rivadavia" ha llamado a licitación para la compra de un terreno en el que ha de construir su edificio propio.

—A raíz de un sumario levantado en contra del director de la escuela nacional de artes y oficios, señor Zuloaga, por mal cumplimiento de sus funciones, éste fué declarado cesante. De esto hace ya aproximadamente cinco meses. Ahora, a pocos días de abrirse las clases, aun no se ha nombrado reemplazante.

No se puede atribuir esa demora más que a la falta de influencias electorales de los candidatos a la dirección; sin duda, se reserva ese puesto para algún caudillo de comité.

—Muy complacientes se muestran las autoridades con las casas de juego. Estas aumentan **en forma alarmante.**

Los domingos, especialmente, el beberaje y los escándalos llegan a límites intolerables. A los obreros del campo, que perciben salarios de hambre, para colmo de sus desdichas se les vicia en las "tabernas", donde encuentran un lugar adecuado para su completa corrupción.

Partido Socialista

Federación Socialista de la capital

Asambleas y reuniones

Subcomité "Germinal" (sección 2a.) — Asamblea en 1a. convocatoria hoy 18, a las 9.30. O. del D.: A. B. C., movimiento de socios, informe de C. A. y campaña electoral. Se ruega puntual asistencia.

Sección 4a. — Del Crucero 1173. Asamblea en 2a. convocatoria el martes, a las 21. O. del D.: A. B. C., movimiento de socios, informe del comité electoral, publicaciones de LA VANGUARDIA, fondo electoral, proposiciones al grupo parlamentario socialista referentes a la ley de alquileres.

—Reunión del comité electoral mañana 19, a las 21.

—La C. A. sesionará también mañana, a la misma hora.

Sección 8a. — Loria 1341. Reunión de la C. A. mañana, a las 21 horas, para tratar un asunto importante. Se ruega a sus miembros concurran con puntualidad.

Sección 20a. — Arenales 1361. Asamblea el martes 20, a las 20.30. O. del D.: A. B. C., movimiento de afiliados, congreso local.

Asociación Obrera de Socorros Mutuos

Calle Saavedra No. 450—Buenos Aires

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

De acuerdo con los artículos 20, 22 y 24 del estatuto social, se cita a los socios y socias de la Asociación Obrera de Socorros Mutuos a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el 30 de marzo de 1923, a las 20.30 horas, en el local de la sociedad "Italia Unita", sito en la calle Cangallo No. 2535, a los efectos de tratar lo siguiente:

ORDEN DEL DIA:

1. Lectura de los informes de la Junta Administrativa y de la Comisión de Control y Jurado.
2. Lectura y aprobación de los balances.
3. Nombrar 9 titulares para la Junta Administrativa — 7 por dos años y 2 por un año —, siete suplentes por un año y 3 miembros para la Comisión de Control y Jurado.
4. Autorizar a la Junta Administrativa para que establezca un plazo a los poseedores de títulos "Pro Casa Social" para que efectúen el retiro del valor de los títulos que posean, haciéndoles saber que pasado el plazo establecido no devengarán más interés alguno esos títulos.
5. Designar a dos miembros presentes en la asamblea para que firmen el acta.

SANTIAGO S. SIFFREDI,
presidente.

MUEBLERIA "SAN MARTIN" 1359-Corrientes-1359

PEDRO PASQUARIELLO

ROBLE MACIZO (Y NO COLOR NI LUSTRE ROBLE) — FACILIDADES DE PAGO

Sólido dormitorio de roble macizo N. A., con lunas biseladas ovaladas o cuadradas y finas aplicaciones de bronce, 7 piezas

$ 275-

SOLICITEN CATALOGO

El mismo juego formato 3 cuerpos con 3 lunas $ 315.-

Elimine el intermediario; única mueblería con talleres propios en cooperativa.

LOS PRECIOS

CAMBIOS

A continuación publicamos el cuadro demostrativo de la cantidad de papel que debe pagarse por los giros de moneda extranjera (según los cambios de ayer) y lo que debería pagarse si el peso papel argentino conservara su valor legal de 44 centavos oro.

	Damos $ mln.	Deberíamos dar
Nueva York, 100 dólares	270.23	235.—
Inglaterra, 1 libra est.	12.68	10.78
Francia, 100 francos . .	16.81	14.29
Italia, 100 liras . . .	13.—	11.05
España, 100 pesetas . .	41.70	35.45
Bélgica, 100 francos . .	14.28	12.14
Suiza, 100 francos . . .	50.50	45.45
Holanda, 100 florines . .	107.20	94.60
Montevideo, 1 peso . .	2.28	1.94
Río de Janeiro, 1000 reis	0.30	0.255
Alemania, 100 marcos . .	0.014	0.012
Japón, 1 yen	1.31	1.114

CAJA DE CONVERSION

Ley 3871: Saldo en caja, pesos oro sellado 468.476.974.258.

Ley 9480 (en las legaciones): Saldo en caja, pesos oro sellado 4.123.157.620. Total: pesos oro sellado 470.600.131.878.

Circulación general: 1.362.563.984.80 pesos moneda nacional.

MERCADO DE CEREALES

Por diferentes ferrocarriles entraron ayer en plaza los siguientes productos:

Trigo, 20.463 bolsas; triguillo, 43; maní, 6491; lino, 10.807; semilla de nabo, 2296; avena, 8935; cebada, 737; centeno, 72; harina, 2315; cebadilla, 435; alpiste, 160; patatas, 14.890; maní, 1020; pasto, 179 fardos grandes y íd. 6783 chicos.

Ventas de ayer

Trigo tangaro, de $ 8.50 (inferior) a 13; íd. otras clases y calidades, de 9.60 a 11.80; maíz morocho, de 7.80 a 8.70; íd. amarillo, de 7.80 a 8.45; avena, de 7.60 a 8.50; lino, de 16.80 a 19.75; nabo, de 16 a 19; triguillo, de 9.30 a 9.70; centeno, de 7.50 a 9; alpiste, a 20.50; semilla de alfalfa, de 3.10 a 5.60.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Cotizaciones oficiales de ayer

Trigo — Barleta, a $ 11.90; íd. íd. de pan, a 11.60; Bahía Blanca, a 11.45.
Avena — Bahía Blanca, a 7.70; dársena, a 7.90.
Lino — 4 ojo, a 19.40.
Maíz — Amarillo, a 8.75.

BOLSA DE ROSARIO

Precios oficiales registrados ayer en esta bolsa:

Trigo — Barleta No. 1, a $ 11.75; íd. No. 2, a 11.35.
Lino — 4 ojo, a 19.45.
Maíz — A 8.60; íd. íd. 14 1|2 grados, artículo 30, tal cual; artículo 32, a 7.75.

MERCADOS DE HACIENDA

Liniers

La entrada de ayer en este mercado fué de 6094 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos, 2227; vacas, 1832, y terneros, 2035. Porcinos entraron 725.

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: Sansinena, 689; La Blanca, 646; Swift, 804; Armour, 315; Wilson, 564, y The Anglo South American, 280.

He aquí los precios corrientes:

Novillos especiales (Chilled Beef) para frigorífico, de $ 123 a 150; íd. especiales (congelar) íd., de 106 a 132; íd. gordos para consumo y frigorífico, de 86 a 100; íd. generales íd., de 46 a 75.

Novillitos gordos y especiales para consumo, de 37 a 55; íd. generales íd., de 15 a 32.

Vacas excepcionales para consumo, a 104; íd. especiales íd., de 62 a 80; íd. gordas íd., de 44 a 57; íd. generales íd., de 22 a 39.

Vaquillonas gordas y especiales para consumo, de 35 a 53; íd. generales íd., de 17 a 30.

Terneros especiales para consumo, de $ 34 a 35; íd. gordos íd., de 23 a 31; íd. generales íd., de 5 a 20.

Mamones especiales para consumo, de pesos 15 a 25; íd. gordos y generales íd. de 4 a 11.

Para cerdos flacos y generales, los precios se cotizaron entre 0.30 a 0.34; cerdos de media gordura, de 0.32 a 0.40; capones especiales de frigorífico, de 0.42 a 0.53; íd. íd. consumo, de 0.55 a 0.63 el kilo.

Matanza

En este mercado la entrada del día fué de 9324 animales lanares, habiéndose vendido durante la mañana 10.098 cabezas, adquiridas en la siguiente forma: Cía. Sansinena, 400; Las Palmas, 2038; Wilson, 1034; La Blanca, 855; Armour, 2849; Swift, 1697, y 1225, para los abastecedores locales.

Precios corrientes: Capones especiales para matadero, de $ 17.20 a 19.70; íd. íd. frigorífico, de 10.40 a 16.50; ovejas especiales para matadero, de 13 a 15.50; íd. general, de 6 a 12.20; borregos especiales para frigorífico, de 13 a 18; íd. general, de 10.50 a 12.50, y especiales para matadero, de 6 a 9.80.

MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR

Se descargaron ayer en este mercado 650.000 kilos de frutas en general y 845.400 de verduras.

Movimiento

Verduras y legumbres frescas — Dentro de las condiciones reseñadas en anteriores informes se sigue efectuando la colocación de estos artículos.

Legumbres secas — Con plaza encalmada y precios sostenidos la colocación de estos productos se realiza dentro del siguiente margen:

Porotos de manteca nuevos, de $ 2.80 a 3 los diez kilos; íd. tapes, de 1.40 a 1.60; íd. caballeros chilenos, de 2.80 a 2.90; íd. pallares nuevos, de 3.80 a 4; íd. bayos, chilenos, grandes, de 4 a 4.50; íd. triguitos nuevos, de 2.50 a 3; íd. colorados, Sangre de toro, de 3.40 a 3.60; íd. Regina Rosa (Roma), para semilla, de 9.80 a 10; íd. íd. enanos, de 9.50 a 10; íd. Real de Italia, de 9.50 a 10; íd. Testa di Frate, de 9.50 a 10; íd. mascarines, de 9.50 a 10; íd. Aguila, de 9.50 a 10; habas salteñas nuevas, de 3.30 a 3.60; arvejas verdes partidas, de 5.20 a 5.40; íd. enteras Orgullo del mercado, de 4.80 a 5; lupines italianos, de 2.80 a 3.20; garbanzos Sauco, No. 2, de 6.40 a 6.60; lentejas nuevas del Brasil, de 5 a 5.20; cebada perlada, de 3.20 a 3.30; cebolla de San Juan, de 1 a 1.25; semilla de cáñamo, de 3.20 a 3.60; zapallos Angola y criollos, de 0.60 a 1.50 cada uno; batatas, de 4 a 5, bolsa grande, y de 1.50 a 2, íd. chica; ajos de Chile, de 1.50 a 2.50 la ristra de 100 cabezas.

MERCADO DE PATATAS

En las diferentes estaciones de arribo de producto se vendió ayer el mismo a precios que variaron de $ 0.60 a 1.70 los diez kilos, según clase y calidad.

BOLSA DE PRODUCTOS FORESTALES

Entraron ayer 165 toneladas de carbón y 120 de leña.

Cotizaciones — Carbón quebracho blanco, de $ 64 a 80 los mil kilos; íd. mezco, de $ 64 a 77 los mil kilos; íd. mezcla, de 50 a 58; carbonilla quebracho blanco, de 34 a 46; leña quebracho colorado torta campana, de 31 a 34; íd. íd. campana, de 30 a 32; astillas sauce, de 8 a 9; alfalfa de Santiago, de 38 a 58.

MERCADO DE PASTO

Precios de venta — Alfalfa fardos grandes, de $ 41 a 65 los mil kilos; íd. chicos, de 39 a 58; íd. mezcla fardos grandes, de 37 a 49.

PERIODISMO

PUBLICACIONES RECIBIDAS

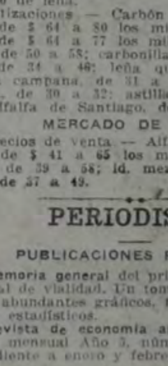
Memoria general del primer congreso nacional de vialidad. Un tomo de 466 páginas con abundantes gráficos, fotografías y cuadros estadísticos.

Revista de economía argentina, publicación mensual Año 5, número 55-56 correspondiente a enero y febrero: tomo X.

Farmacias de turno para h[illegible]

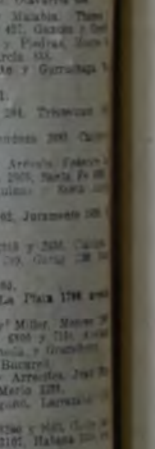
Sección 1a. — San Martín y Tu[illegible] Florida 159.
2a. — Belgrano 257, Independencia [illegible]
3a. — Carlos Pellegrini 214, [illegible] y Esmeralda, Cangallo 1291, Corrientes [illegible]
4a. — Santiago del Estero y [illegible] avenida de Mayo y Lima, Tacuarí y [illegible]co, Carlos Calvo 871.
5a. — Viamonte y Paraná, [illegible] 1700, Callao 760, Cangallo y Paraná, [illegible]rrientes 2099.
6a. — Belgrano y Sarandí, [illegible] Independencia 1402, Alsina y [illegible] Sáenz Peña y Alsina.
7a. — Bartolomé Mitre 2331, [illegible] 2600, Córdoba y Paso, Tucumán [illegible] rredón y Sarmiento.
8a. — Jujuy 25, Victoria 2406, [illegible] 2900, Rivadavia 3500.
9a. — Córdoba y Billinghurst, [illegible] 3301, Córdoba 3700.
10a. — Belgrano 2402, Pedro [illegible] Senillosa, Independencia y [illegible]yuva, Independencia 4200, [illegible] Asamblea y Doblas, Carlos Calvo [illegible]
11a. — Río de Janeiro y [illegible]rrientes 4515, Cangallo y Gascón, [illegible] Janeiro 660, y Rivadavia 6199.
12a. — Juan Bautista Alberdi [illegible]
13a. — Neuquén 1101, Donato [illegible] 836, Añasco 1174.
14a. — San Juan y Bolívar, [illegible]dos 602, Brasil 447.
15a. — Arenales y Suipacha, [illegible]llegrini y Charcas, Libertad y [illegible] Falucho 1131.
16a. — Lima 1656, Carlos Calvo y [illegible] Cochabamba 1202, Caseros 168.
17a. — Callao y Posadas, [illegible] Ayacucho y Juncal.
18a. — Pichincha y Humberto I, [illegible] Juan y Solís, Entre Ríos y [illegible]pendencia y Sarandí.
19a. — Anchorena y Peña, [illegible] Azcuénaga, Santa Fe y Ecuador, [illegible] y Gallo.
20a. — Constitución 2382, [illegible] 2802, Independencia 2908 y 3462, [illegible] 3158.
21a. — Las Heras y Pueyrredón, [illegible] y Honduras, Santa Fe y Coronel [illegible]ler y Alvarez, Juncal 1901.
23a. — Charcas y Serrano.
24a. — Almirante Brown y [illegible] Villafañe, Suárez 253, Olavarría [illegible]
25a. — Rivera y Malabia, [illegible] Santa Rosa, Rivera 427, [illegible]
26a. — Uspallata y Piedras, [illegible] Oca 901, Martín García 333.
27a. — Triunvirato y [illegible]lazco y Thames.
28a. — Brasil 1501.
29a. — Giribone 284, [illegible] avenida Forest 629.
30a. — Pedro Mendoza [illegible] 7500.
31a. — Huergo y [illegible] crose 3104, Carranza [illegible], Santa Fe [illegible]
32a. — Tres Esquinas [illegible]da, Iriarte 2193.
33a. — Cabildo 2102, Juramento [illegible]dal 2100.
34a. — Caseros 2818 y [illegible] Boedo, Monteagudo [illegible] Funes 1739.
35a. — Cabildo 2460.
36a. — Avenida La Plata 1798 [illegible] Sáenz 991.
37a. — Monroe y Miller, [illegible]
38a. — Rivadavia 6900 y [illegible]da y Nazca, Avellaneda y [illegible]
39a. — Cullen y Bucarelli.
40a. — Laguna y Arrecifes, [illegible]tista Alberdi 3190, María [illegible]
42a. — Villa Lugano, [illegible] Chicago 5762.
43a. — Rivadavia [illegible]
45a. — Helguera 3107, Habana [illegible]nida San Martín [illegible]

Establecimiento de ortopedia de José Maturi



Taller competente y moderno para la fabricación de piernas, brazos artificiales y aparatos para cualquier defecto físico.
CORSES-FAJAS, fajas corsés, medias elásticas etc. Recomiendo la nueva FAJA HIPOGASTRICA con placa neumática.
BRAGUEROS de goma para niños. Gran surtido en bragueros de todos los modelos, muletas y demás artículos.
Pida folleto ilustrado gratis.
Nota: Las señoras son atendidas por personas del mismo sexo.

LAVALLE 926. U. T. 2960, Rivadavia
Buenos Aires.



RECETA PARA EL ESTÓMAGO

Es bien sabido que ya sea por los excesos de alimentación o por la mala calidad de los alimentos, existe un gran número de personas afectadas del estómago. Hoy pueden dominarse fácilmente estas molestias empleando el Bicarbonato catálico, producto concentrado, muy agradable de tomar, del que solo es necesario pequeñas dosis para corregir cualquier molestia del estómago e intestino y hacer una rápida digestión y asimilación. En todas las buenas farmacias puede conseguir el susodicho Bicarbonato catálico. V. 18-3.

COOPERATIVA EL HOGAR OBRERO

MARTIN GARCIA 465
U. T. 0147 B. Orden
Coop. Telef. 741 Sud
AMEGHINO 838
Avellaneda
Coop. Telef. 399 Avell.

Lana fina en madejas . .	0.70
Delantales blancos para niñas, con canesú	
de 6 a 10 años	3.40
de 12 a 14 años	4.—
Guardapolvos de bramante extra para colegialas, con tablas:	
de 6 a 10 años	3.40
de 12 a 14 años	4.—
Para señoras . . .	6.—

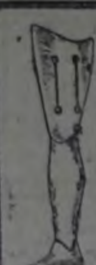
ARTICULOS PARA COLEG[illegible]

JOSÉ PICCARDO

IMPORTACION
ACEITES Y CONSERVAS
1056, MAGALLANES, 1064-Buenos Aires
Proveedor de Cooperativas de la capital e interior
CASA FUNDADA EN 1890

CIGARRILLOS
"MACEDONIA"
DE LA
REGIA ITALIANA
EN LATAS DE 100

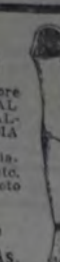
TRAJES Para Hombres, a . . . $ 25
Pantalones fuertes $ 2.95
Trajes a medida, lana y seda $ 75.—
C. DELLA CORTE :: SAN JUAN 1999 :: Buenos Aires



Piernas y Brazos Artificiales

Construcción y aplicación sobre medida de aparatos para MAL DE POTT, PIE BOTT, COXALGIA, PARALISIS, y ORTOPEDIA en GENERAL.
Esta casa cotiza precios especiales a hospitales, sociedades, etc. No tiene SUCURSALES. Folleto e informes, gratis.

Emilio Benito
577, Esmeralda 577, Bs. As.



ACADEMIA SUPERIOR DE COMERCIO "HELLER" DE BUENOS AIRES

INSTITUTO PRACTICO DE ESTUDIOS MERCANTILES. Fundado en 1905. CORRIENTES 1980, U. T. 1167, Rivadavia, y 4112, Mitre. Buenos Aires. Fundador y director: Doctor A. HELLER, de la Universidad Nacional de B. Aires.
ASPIRANTES a los títulos de "Contador", "Balanceador", "Tenedor de Libros", "Taquígrafo", "Cajera", Empleados de Comercio, Bancos, Ferrocarriles, Reparticiones Públicas, etc.
Para obtener una sólida y rápida preparación y recibir el Diploma correspondiente, sin abandonar su residencia y ocupación habitual, INSCRIBANSE en los cursos especiales que dicta por CORRESPONDENCIA esta antigua y acreditada Academia dirigida personalmente por su Fundador.
Soliciten folletos y programas gratis a Corrientes 1980, Buenos Aires.
No deben faltar en ninguna parte las obras "METODO HELLER" por el doctor A. HELLER. Muy útiles e interesantes, las más completas de las publicadas hasta la fecha.

"TRATADO TEORICO-PRACTICO DE CONTABILIDAD Y TENEDURIA DE LIBROS"	$	6.50 m/n.
"TRATADO TEORICO-PRACTICO DE CALCULOS MERCANTILES"	"	3.50 "
"GUIA Y CONSULTOR PRACTICO DEL COMERCIANTE"	"	3.30 "
"40 MODELOS PRACTICOS DE CONTABILIDAD"	"	2.20 "
"CURSO PRACTICO DE CALIGRAFIA COMERCIAL MODERNA"	"	1.20 "
"CURSO PRACTICO DE ORTOGRAFIA Y CORRESPONDENCIA COMERCIAL"	"	1.20 "
"ARITMETICA PRACTICA Y RAZONADA"	"	1.20 "
"REGIMEN AGRARIO". Estudios sobre la legislación de tierras en la Argentina y principales naciones del mundo	"	10.— "
"BANCO AGRICOLA Y COLONIZADOR DE LA NACION Y COOPERATIVAS AGRICOLAS"	"	5.— "

Pedidos al autor: Dr. A. HELLER. Corrientes 1980. Buenos Aires.
NOTA. — En los precios está incluído el franqueo.

GRAMOFONO "SPORT"

Se remite a cualquier punto de la república libre de todo gasto, con 6 piezas y 200 púas por solo . . $ 28
Caja 32x27x17 cent., de metal charolado, de muy buen efecto de sonoridad.
Pedidos a "CASA CHICA", de A. WARD.
CALLE SALTA 676
BUENOS AIRES
CATALOGOS Y FOLLETOS ILUSTRADOS GRATIS

INSTITUTO SUPERIOR DE CIENCIAS COMERCIALES
RIVADAVIA 3412 **"HELLER"** BUENOS AIRES
ESCUELA PRACTICA DE ESTUDIOS MERCANTILES

La más acreditada y moderna de la República, dirigida y atendida personalmente por su Fundador y Director: ISAAC HELLER, Profesor, Contador, Balanceador Público y Autor de las renombradas Obras "SISTEMA HELLER".
Cursos permanentes rápidos y prácticos, para "Contadores", "Balanceadores", "Tenedores de Libros", "Peritos Mercantiles", "Cajeras", "Taquígrafos", "Empleados" de Comercio, Bancos y Oficinas, "Dactilógrafos". La enseñanza es individual y las clases funcionan de mañana, tarde y noche. Otórgase Diplomas.
AL INTERIOR: Se envía gratis informes y condiciones de los Cursos especiales por CORRESPONDENCIA a los aspirantes a alguno de esos títulos.
CURSOS ESPECIALES PARA OBREROS: Preparación práctica de Aritmética, Caligrafía, Ortografía, Redacción, Correspondencia Comercial, Contabilidad, etc. Cuota, $ 10 por mes.

LOS MEJORES LIBROS DE ENSEÑANZA COMERCIAL SON LAS OBRAS "SISTEMA HELLER":

"TRATADO PRACTICO DE CONTABILIDAD y TENEDURIA DE LIBROS"	$ 6.—
"ARITMETICA COMERCIAL" (práctica y razonada)	" 3.50
"ORTOGRAFIA CASTELLANA"	" 3.50
"CONSULTOR DEL COMERCIANTE"	" 3.—
"TAQUIGRAFIA COMERCIAL" (sistema Pitman). ACABA DE APARECER	" 3.—
"COLECCION DE 40 MODELOS PRACTICOS DE CONTABILIDAD"	" 1.50
"CALIGRAFIA MODERNA"	" 1.—

DIRIGIR LOS PEDIDOS AL AUTOR: Isaac Heller, Rivadavia 3412. Buenos Aires.
GRATIS se remite programas y folletos de todos los Cursos. Solicitarlos a Rivadavia 3412.

NOTICIAS MARITIMAS

SERVICIO DE CORRESPONDENCIA

LLEGAN

18 — De Europa y Brasil, en el Garibaldi, con fechas hasta el 24 de febrero.
19 — De Europa y Brasil, en el Balmes, con fechas hasta el 20 de febrero.
19 — De Europa y Brasil, en el Highland Glen, con fechas hasta el 26 de febrero.
19 — De Norte América y Brasil, en el Vasari, con fechas hasta el 24 de febrero.
20 — De Europa y Brasil, en el Liguria, con fechas hasta el 27 de febrero.
20 — De Europa y Brasil, en el Alba, con fechas hasta el 23 de febrero.
20 — De Europa y Brasil, en el Deseado, con fechas hasta el 10 de marzo.
21 — De Europa y Brasil, en el Principe di Udine, con fechas hasta el 2 de marzo.
21 — De Europa y Brasil, en el Valdivia, con fechas hasta el 5 del corriente.
21 — De Norte América y Brasil, en el Southern Cross, con fechas hasta el 3 de marzo.
22 — De Europa y Brasil, en el Atlanta, con fechas hasta el 27 de febrero.
22 — De Europa y Canarias, en el Reina Victoria Eugenia, con fechas hasta el 7 de marzo.

A SALIR

20 — A las 13, en el Europa, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
20 — A las 8, en el Comodoro Rivadavia, para Punta Arenas (sin alcance).
20 — A las 13, en el Plata, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
20 — A las 13, en el Crefeld, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
20 — A las 13, en el Groix, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
21 — A las 13, en el Vandyck, para Brasil, Centro y Norte América (alcance a las 19).
22 — A las 13, en el Duca degli Abruzzi, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
22 — A las 8, en el Antonio Delfino, para Brasil y Europa (alcance en el puerto a las 9.45).
23 — A las 13, en el Flandria, para Brasil, Canarias y Europa (sin alcance).
23 — A las 13, en el Andes, para Brasil, Madeira, Australia, Sud Africa, Nueva Zelandia y Europa (alcance a las 19).
27 — A las 8, en el Garibaldi, para Brasil y Europa (alcance en el puerto a las 9.45).
27 — A las 13, en el Alba, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
28 — A las 13, en el Balmes, para Brasil y Europa (sin alcance).
29 — A las 13, en el Principe di Udine, para Brasil y Europa (alcance a las 19).
29 — A las 13, en el Southern Cross, para Brasil, Japón, Centro y Norte América (alcance a las 19).
29 — A las 13, en el Vasari, para Brasil, Japón, Centro y Norte América (alcance a las 19).

MOVIMIENTO EN EL PUERTO

Entradas — Inglés Andes, de Southampton, con pasajeros y carga general, a las 20, en la dársena norte.
Argentino Australia, de Pto. Alegre, con carga, en la Boca.
Inglés Carthage, de la rada, con carbón, en la Boca.
Inglés Highland Laird, de Liverpool, con carga, en el dique 1.
Inglés San Lorenzo, de Tampico, con petróleo, en el dock sur.
Inglés Bonheur, de Rosario, a completar, en el dique 3.
Americano Capillo, de Mobile, con carga, en Barracas.
Salidas — Alemán Württemberg, del dique 3 para Hamburgo, con pasajeros y carga.
Inglés Holbein, de la dársena norte para Londres, con carga.
Inglés Hesione, del dique 1 para Nueva York, con carga.
Inglés Highland Piper, de La Plata para Londres, con pasajeros y carga.
Americano West Corum, de Barracas para Rosario, a cargar.
Belga Anvers, del dique 2 para Rosario, a cargar.
Inglés Corrientes, de la dársena norte para La Plata, a completar su carga.
Noruego Skogland, del dique 1 para Santa Fe, a cargar.
Danés Maryland, del Riachuelo para Rosario, a cargar.
Inglés Bird City, del Riachuelo para Rosario, a cargar.
Alemán Scheer, del dique A para Hamburgo, con carga.
Holandés Aldabi, del dique 2 para Hamburgo, con carga.

Argentino San Francisco, de la Boca para Necochea, con carga.
Esperados — Inglés La Rosarina, de Liverpool, con carga, en el Riachuelo.
Japonés México Marú, de la rada, con carga, en el dique 3.
Argentino Paranaguá, de Porto Alegre, con carga, en la Boca.
Argentino Astra, de Campana, con carga, en la dársena sur.
Francés Fort de Troyon, del Rosario, a completar, en la dársena sur.
A salir — Inglés El Uruguayo, de la dársena norte para La Plata.
Inglés Promus, de la dársena sur para Génova, con carga.
Noruego Río de Janeiro, del dique 3 para Christiania, con carga.
Belga Macedonier, del dique 1 para Amberes.
Sueco Pedro Christophersen, del dique 3 para Gothemburg.
Griego Daphne, del dique 3 para San Vicente.
Mañana — Inglés Strabo, del dique 3 para San Vicente, con carga.

VAPORES FLUVIALES

Esperados — Ciudad de Montevideo, de Montevideo.
Lambaré, de Asunción.
A salir — Bruselas, para Asunción.
General Alvear, para el Salto.
Ciudad de Montevideo, para Montevideo.

COSTA SUR

Importadora y exportadora de la Patagonia — José Menéndez, salió el 17 de Madryn en viaje para el sur.
Asturiano, salió el 17 de Madryn, llegará aquí el 20 del corriente.
Argentino, en Comodoro Rivadavia.
Atlántico, en viaje a Camarones, de ida.
Americano, en Punta Arenas.
Valparaíso, en Buenos Aires.
Podestá Ltda. — Río Negro, en Buenos Aires.
Josefina S., en Buenos Aires.
Vencedor, en Buenos Aires.

BUQUES SURTOS EN EL PUERTO

A. del Valle, D. norte; América, D. D.; Altobiskar Mendi, d. 2; Albadi, d. 2; A. Delfino, d. 4; Australia, Boca; Artagan Mendi, dock sur; Arundo, Barracas.

Bayard, dock 2; Bonheur, dique 3; Bretwalda, dique 2; Berit, D. sur; Bernini, dique 3; Bélgica, Boca.

Chilier, dique 3; C. Goldman, Riachuelo; Croftonh Hall, dique 1; Crefeld, dique 4; C. Rivadavia, D. sur; Capillo, dock sur; Carthage, Boca; Curityba, Riachuelo; Cape Transport, dique 2.

Dagfred, dock sur; Dgo. F. Sarmiento, Boca; Daphne, dique 3; Duca degli Abruzzi, dock 4.

Ellin, D. sur; El Uruguayo, D. norte; Escaut, dique 1; Europa, dique 3.

Falco, Boca; Llandria, dique 4.
G. Parr, Riachuelo, Gallia, Riachuelo; Guetaria, dock sur.

Hortensia, dique 2; Hesperia, dique 1; Holm, dique 3; Highland Laird, dock sur.

Koefia, Riachuelo; Kurdistán, Boca; Kennemerland dique 1.

Lancaster . , dique 2.

Marconi, dock sur; Montferland, dique 3; Massilia, D. norte; Macedonier, dique 1; Margarita, R.; Meissonier, Boca.

Novo, v., R.; **Nohab, D. norte**; Natia, dock sur.

Olimpier, **dique 2.**

P. Christophersen, d. 3; **Providenza, R.**; P. Sarmiento, D. norte; Promus, dique A; Pte. Mitre, D. sur; Posillipo, dock sur; Plata, dique 4; Parnahyba, dique 2; Pte. Quintana, D. sur.

Río de Janeiro, dique 3; Rokos Vergottis, dock sur.

Strinda, dique 2; Sachsen, dique 2; Suiza, R.; Santiago, Boca; Strathlillan, dique 3; Sierentz, D. sur; Songa, Barracas; Strabo, dique 3; San Lorenzo, dock sur; Santa Cruz, dock sur; Sac City, dique 1.

Tijuca, Riachuelo.

Valparaíso, dique 3; Villagarcía, D. norte; Valparaíso (chileno), dique 1; Vandyk, D. norte.

West Nothus, d. 1; Waaldijk, dique 1.

ADUANA

Recaudación — La aduana de la capital recaudó ayer la cantidad de $ 550.886.95, de los que 1.874.91 corresponden a la exportación, 48.112.05 a servicios portuarios y 500.899.99 a importación, eslingaje, almacenaje, guinche, estadística, etc.
En lo que va transcurrido del año actual lleva cobrados $ 58.724.749.77, que comparados con lo percibido el año pasado hasta la misma fecha y por análogos conceptos, acusan una diferencia en favor del presente de $ 19.499.624.05.

GIROS DE VAPORES

Publicamos a continuación los vapores llegados al puerto, con la indicación de la correspondiente paquete.
Empieza a correr el término de ocho días señalado por el artículo 114 de la ordenanza de la aduana, y pasados los cuales se incurre en una multa de un tanto por ciento establecido en el artículo 639 de las mismas ordenanzas:

6 — 990 Bird City, Van Bokelen.
6 — 991 Corrientes, 4a. dique 3, Turner.
6 — 992 Darro, 6a. D. N., Mala Real.
7 — 1006 Massilia, 5a. D. norte, L. Nicol.
7 — 1018 Holm, Wagenchenett.
9 — 1033 Hesperia, Houston.
10 — 1039 Liberty Glo, Van Bokelen.
10 — 1041 Curityba, Lloyd Brasilero.
11 — 1045 Songa, Christophersen.
11 — 1046 Bayard, 3a. dique 2.
11 — 1047 Meissonier, 3a. dique 1, Poodts.
11 — 1050 El Uruguayo, 3a. dique 4, Houlder Bros.
12 — 1066 Strinda, Christophersen.
13 — 1093 Chilier, Poodts.
13 — 1094 Cape Transport, Houlder.
13 — 1095 Montferland, Lloyd Hdes.
13 — 1096 Escaut, E. y Roth.
13 — 1097 Europa, I. América.
14 — 1100 Falco, Christophersen.
14 — 1102 Bernini, Lamport y Holt.
14 — 1104 Marconi, L. y Holt.
14 — 1106 Plata, L. Nicol.
14 — 1107 Duca degli Abruzzi, I. América.
15 — 1117 Olympier, Poodts.
15 — 1118 Valparaíso, La Patagonia.
15 — 1119 Strabo, Lamport y Holt.
15 — 1120 Parnahjk, Lloyd Brasilero.
15 — 1122 Bélgica, Sud Atlántica.
16 — 1123 Vandyck, Lamport y Holt.

MUNICIPALES

Cesión de terrenos a la comuna — La dirección general del departamento de obras públicas ha elevado a la intendencia, para su aprobación, el ofrecimiento gratuito que ha hecho a la municipalidad el señor Victor Nicolás Raggo.
Dicho ofrecimiento consiste en la cesión de un terreno de 14.650 metros cuadrados, destinado a la apertura de las calles Del Colegio, Avilés, Zúñiga y avenida Forest.

Concierto en el Jardín zoológico — Hoy, de 16 a 18, se realizará en el Jardín zoológico un concierto sinfónico a cargo de la banda del regimiento 1 de infantería.
Con tal motivo se ha preparado un interesante programa consistente en piezas clásicas y modernas.

Exhibiciones cinematográficas al aire libre — Los camiones cinematográficos de la dirección de alumbrado hoy, a las 21, realizarán exhibiciones cinematográficas frente a la estación del ferrocarril, en Villa Lugano, y en la plaza Solís, de la Boca.
El cinematógrafo al aire libre del balneario municipal funcionará también hoy, a las 21.

Teatro infantil municipal — El elenco infantil del teatro municipal "Labardén" actuará esta tarde, a las 16, en la plaza San Martín.

ELECTRICISTAS
NO HACE MILAGROS
PERO BUENOS PRECIOS, SI
JOSE CHERCOVER
VICTORIA 454
Materiales eléctricos,
Radiotelefonía y Sanitarios
18|3.

Mueblería **PARIS**
J. Berguer
2176-RIVADAVIA-2176
Por exceso de mercaderías liquido a PRECIOS INCREIBLES
ROBLE MACIZO
Sólido DORMITORIO de roble N. A., con lunas biseladas y apl. de bronce, 5 piezas, completo, $ 295.—
En imitación roble
$175.—

El mismo juego ... 305
Comedores, Dormitorios, desde $ 140.— 170.— y 190.—
Soliciten el nuevo y gran catálogo 1922
EMBALAJE Y CONDUCCION GRATIS

ESPECTACULOS

TEATROS

COLON — En la administración del teatro está abierto el abono para la temporada lírica desde el 12 del corriente, de las 10 a las 12 y de las 14 a las 18.

COLISEO — Empresa: Walter Mocchi y Cía. — Compañía lírica italiana dirigida por el maestro Giovanni Fratini. — Hoy, a las 15.30: Carmen. — Noche, a las 21: Pagliacci, Cavallería rusticana. Platea, $ 4.

OPERA — Corrientes 860. Compañía lírica italiana. Temporada de 1923. Maestro director y concertador, Ferruccio Cattelani. Hoy, a las 15.15: La Traviata. Platea, pesos 4.90. — Noche, a las 21.15: I Pagliacci, Cavallería rusticana. Platea, $ 3.
—Viernes 6 de abril, debut de la compañía francesa de comedias y vaudevilles Gabrielle Dorziat. Queda abierto el abono a 15 funciones en la administración, Suipacha 375. A fin de facilitar a los abonados que se encuentran ausentes, la administración les reserva sus localidades pedidas por correspondencia hasta el 31 de marzo.

NACIONAL — Corrientes 960. Compañía nacional de sainetes, comedias y dramas. Director-empresario: P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 14.45: El viejo Hucha. La rosa de hierro, Mateo. Platea, $ 2.50. A las 18.15: Mateo. — Noche, a las 21: Mateo. La rosa de hierro, Mateo. Platea, $ 1 por sección.

COMEDIA — Carlos Pellegrini 248. Compañía española de feeries, revistas, zarzuelas y operetas Miguel Lamas. — Hoy, a las 14.45: El cruz del matrimonio. La alegría de las mujeres. Las corsarias. A las 18: La alegría de las mujeres. — Noche, a las 20.45: La alegría de las mujeres. Las corsarias. La alegría de las mujeres. Platea, $ 1.50 por sección.

AVENIDA — Av. de Mayo 1222. Compañía nacional de sainetes, operetas y revistas Vittone-Pomar. — Hoy a las 15: Las romerías. Buenos Aires Folies!... A las 17: La Tierra del Fuego. Buenos Aires Folies!... — Noche, a las 21: Buenos Aires Folies!... La Tierra del Fuego. Buenos Aires Folies!... Platea, $ 1 por sección.

POLITEAMA ARGENTINO — Corrientes y Paraná. Compañía italiana de operetas Bertini-Gioana. Próximamente debut. Esta compañía cuenta con una magnífica presentación escénica y un repertorio selecto, con la novedad "La danza delle libellule", de M. Lehar, el gran éxito en Europa.

SMART PALACE — Corrientes 1253. Compañía nacional de sainetes, comedias y revistas Simari-Franco. — Hoy, a las 15: El retrato del pibe. El sueño amar. Pantiro Torbellino. A las 18: Pacheco Torbellino. — Noche, a las 21: El ... amar. Pac... Torbellino. El ... Platea, $ 1.50 por sección.

NUEVO — Corrientes 1526. Compañía española de óperas, zarzuelas y operetas "Danyans" — Hoy, a las 15.30: En Sevilla está el amor. Que es gran Barcelona. La gran Doumont. — Noche, a las 21: La gran Doumont. Que es gran Barcelona. Platea, $ 3.

LICEO — Rivadavia y Paraná. Compañía argentina de comedias José Gómez. — Dirección, Federico Mertens. — Miércoles 21, debut: La virgen de la pureza, obra póstuma de Belisario Roldán.

PORTEÑO — Corrientes 846. Compañía nacional de sainetes, comedias y revistas Arata-Mancini. Dirección, Atilio Supparo. — Hoy, a las 14.45: El hombre que sonríe. El boche Blumentopf. Plus Ultra. A las 18: El boche Blumentopf. — Noche, a las 21 y a las 23: Plus Ultra. A las 22: El boche Blumentopf.
—Mañana lunes, sección especial, antes de la vermouth.

MARCONI — Rivadavia 2330. Compañía argentina Blanca Podestá. — Hoy, a las 15: Manuelita Rosas. Alma doliente. — Noche, a las 21.15: Manuelita Rosas. Platea $ 2.50.

BOEDO — Boedo 949/59. Compañía porteña en cooperativa de dramas, comedias y sainetes. Director, Pedro Zanetta. — Hoy, a las 16: Reclutas del coronel. Los ladrillos del viejo. Pan blanco. — Noche, a las 21: Los íntegros. Pan blanco. Poder hipnótico.

AMERICA — Boedo 819. Compañía española de zarzuelas y revistas Sanchis-Reyna.

EXCELSIOR — Corrientes 2234. Compañía española Jarque-Domenech.

ROYAL THEATRE — Corrientes 832. Compañía nacional de operetas y revistas. — Hoy, a las 15: El seductor. Tour d'Or. ¿Qué me han visto las mujeres? A las 18: Los niños piden más. — Noche, a las 21: ¿Qué me han visto las mujeres? Los niños piden más. ¿Qué me han visto las mujeres? Platea, $ 1.50 por sección.

VARIEDADES — Plaza Constitución. Compañía nacional de comedias, sainetes y revistas Felipe Panicazzi. — Hoy, a las 15: Los hombres de la ribera. Su majestad la fortuna. El que no nace pal cielo. A las 18.15: El rosal de las ruinas. Noche, a las 21: Su majestad la fortuna. El que no nace pal cielo... El rosal de las ruinas. Platea, $ 0.50 por sección.

PABLO PODESTA — Plaza Once. Compañía argentina Nicolás D'Amato. — Hoy, a las 14.45: Era un muchacho alegre. El cuarto No. 8. Flor de lis. Alma dolorida. — Noche, a las 21: Colorado y negro. Flor de lis. Percanta que me amuraste.

TEATRO DE VERANO — ... Compañía argentina de dramas, comedias, sainetes y revistas José Brichi. — Hoy, a las 16: El fresco de Alta Gracia. El cabaret. A las 18.15: Los provincianos. Noche, a las 21: El fresco de Alta Gracia. Ha pasado una mujer... Los provincianos. Platea, $ 0.70 por sección.

COLISEO RIVADAVIA — Rivadavia ... Hoy, a las 18.15: Números de variedades. Noche, a las 21: Mademoiselle Louisa y números de varietés.

OLIMPO — Pueyrredón 1443. Compañía ... Heraclita.

VARIEDADES

CASINO — Maipú 326. Gran compañía de ... Hoy, a las 15: Gran matiné familiar. Debut Smedlape, con su notable conjunto de perros amaestrados. Las Mary Sheia, notables bailarinas españolas. Grandioso éxito de la célebre troupe de liliputienses Troupe americana Shadowland. Los Browning, Scharf, Los 4 Jonas, Leon Cartago. Entrada general, $ 1. — A las 21: Grandioso éxito de toda la nueva compañía. Entrada general, $ 1.50.
—Mañana lunes, a las 15, gran matiné familiar.

PARQUE JAPONES — Leandro N. Alem y Callao. Espectáculos al aire libre. Hoy domingo, tarde y noche: Grandes romerías españolas, bailes regionales, bandas de música, gaitas. Éxito de Les 3 Neiss. Teatro y diez atracciones. Entrada, $ 1; niños, 0.50, con teatro y una atracción.

HIPPODROME — Corrientes y Carlos Pellegrini. Gran circo Frank Brown. Hoy dos grandes funciones. Matiné infantil a las 15 y noche a las 21. Éxito grandioso de toda la compañía. — Mañana, dos funciones tarde y noche.

EMPIRE THEATRE — Maipú y Corrientes. Biógrafo y variedades tarde y noche. Grandes estrenos.

MAJESTIC THEATRE — ... Funciones tarde y noche todos los días.

FLORIDA — Galería Güemes. Cine y variedades tarde y noche.

CINEMATOGRAFOS

SELECT LAVALLE — Lavalle ... El mejor programa y la mejor orquesta. Hoy estrenos: El gavilán ... Maurice Flynn; El rostro velado, por William Duncan. El ... Sección cómica.

SELECT BUEN ORDEN — Bernardo Irigoyen 1121. Funciones ... Hoy: La mejor venganza. Cinerias: La nueva maestra; Ironías del amor. ... cómica: A garrotazo limpio.

THE AMERICAN PALACE — Cabildo y Callao. Funciones tarde y noche.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836. Funciones todos los días tarde y noche.

ETOILE PALACE — Corrientes 2352. Funciones todos los días tarde y noche. Grandes estrenos.

IDEAL PALACE — Perú y San Juan. Cine para familias. Todos los días tarde y noche, grandes estrenos.

PARQUE JAPONES
ESTA NOCHE
EL "AUTO PISTA"
SENSACIONAL ATRACTIVO
MARTES y VIERNES, NOCHES DE MODA
EXITO: LES 3 NEISS

CREDITOS
Nuestra casa los acuerda muy liberalmente, sin demoras ni trámites y sin cobrar anticipada la primera cuota.
Pida solicitudes
SASTRERIA DE MEDIDA, CONFECCIONES y ARTICULOS GENERALES para hombres, jóvenes y niños.
MURO y Cía
BME. MITRE ESQ. MAIPU

LA CERVEZA "QUILMES CRISTAL" ES LA MEJOR

REMATES

BRAVO BARROS y Cía.

351 San Martín 361 (Buenos Aires)

LA TIERRA PARA EL TRABAJADOR

40 CHACRAS A LARGO PLAZO

HOY

obre Trenque Lauquen. — Las mejores tierras para agricultura, 2.400 hectáreas en el partido de Carlos Pellegrini, en 40 lotes de 42 hasta 92 hect., que comprenden el conocido establecimiento "Algarrobos". A tres leguas de las estaciones Pellegrini y Tres Lomas, del F. C. O., a seis de La Zanja y a 9 de la ciudad de Trenque Lauquen y de Salliqueló, en el centro de una importante red ferroviaria y rodeadas de las colonias agrícolas más ricas del Oeste de la provincia. Campos insuperables, parejos, con tierras riquísimas, aguas excelentes; de condiciones sobresalientes para todos los cultivos e irreemplazables para ganadería, habiendo estado todo bajo agricultura, produciendo $ 18 por hectárea de arrendamiento. Libre de contratos, entrega inmediata, venta resuelta. Base $ 200 la hectárea. Todos los lotes tienen hipotecas en cédulas por sumas que varían entre pesos 5.100 y 10.500 para cada uno, esto es, de 91 pesos hasta 121 por hectárea. Hipotecas que los compradores podrán tomar a su cargo a estilo de plaza. Esas hipotecas se pagan por servicios anuales de 5 o|o por amortización e intereses, pudiendo hacerse amortizaciones parciales o cancelarlas totalmente cuando se desee. Además, podrá abonarse el excedente de la hipoteca hasta el precio de compra, mitad al contado y mitad a uno o dos años, interés 8 o|o. Los que no deseen plazos, podrán pagar todo el importe al contado.

Hoy domingo 18 de marzo, a las 14 (2 p. m.), en Trenque Lauquen, en el teatro Español. Linderos: Lernoud, Pueyrredón, Graciarena, Brizuela, Uthurry, Langle y Farmacelli. Dan frente al camino de Tres Lomas a Pellegrini, todas tienen calles y se entregarán medidas y amojonadas. Las mejoras no se incluyen en la venta. Escrituras dentro de los 30 días por ante el señor Raúl Rojas Piris. Visítense por Tres Lomas o Pellegrini, dirigiéndose al establecimiento "Far West", donde facilitarán la inspección. Informes y planos, 351 San Martín 361 (Buenos Aires). — BRAVO BARROS y Cía. V. 18|3.

MIGUEL A. SABATINO

EN LOMAS DE ZAMORA

212 lotes - Base $ 3 por mes

EN 80 MESES — SIN INTERES

HOY DOMINGO 18 DE MARZO, A LAS 15.30

En Lomas de Zamora — 212 a la estación del F. C. S. y del tranvía eléctrico 102, a plaza de Mayo, con frente a las calles Cerrito (empedrada), Carlos Casares, Río Bamba, Palacios y otras. Base, $ 3 por mes el lote, en 80 meses sin interés. Con orden terminante de vender a cualquier precio que supere a la base.

Hoy domingo 18 de marzo, a las 15.30, lotes de terreno, a 10 cuadras al este de sobre los mismos terrenos. Condiciones de venta: 3 mensualidades y 2 o|o de comisión en el acto del remate; 3 más dentro de los 8 días, al recibir el título provisorio, y las restantes, mes a mes, en el Banco Italo Sud Americano, B. Mitre 484. Títulos perfectos. Posesión inmediata. Tren gratis de Constitución el día 18, a las 15.10. Soliciten planos en mi oficina, Alsina 632. U. T. 5353 Av., o en Lomas, Laprida 87. Miguel A. Sabatino. V|18|3.

A. C. TAQUINI y Cía.

Bartolomé Mitre 475

EN LO MEJOR DE BELGRANO

22 LOTES, EN 60 MESES

SIN INTERES

BASE $ 15 POR MES

HOY

En Belgrano, 22 notables lotes, a 60 meses, sin interés. En destacada ubicación, con adoquinado en la esquina, cloacas, luz eléctrica, etc. A 2 cuadras de la estación Núñez, del F. C. C. A., y de la Av. Cabildo. Terrenos de dimensiones precisas, altos y rodeados de la más completa edificación. Medidas que varían de 8.32 a 300 va. cs. Dan frente a las calles Once de Septiembre, Guayra, Iberá y Arribeños. Títulos perfectos e inmediatos, al solo pago de 6 mensualidades: 3 en el acto del remate y 3 al escriturar. Las escrituras serán otorgadas por el escribano señor Pedro P. Lalanne, con oficinas Florida 248. Base, $ 15 por mes, durante 60 meses, sin interés.

Hoy domingo 18 de marzo, a las 16 (4 p. m.), sobre los mismos. Son terrenos admirablemente ubicados, altos y a venderse a precios excepcionalmente bajos. Visítense. Pidan planos a Bmé. Mitre 475, U. T. 3998 Avenida. V|18|3.

BANCOS

BANCO POPULAR ARGENTINO

Fundado en 1887

Sociedad Cooperativa de Crédito (Lda.)

Capital realizado	$ 10.514.000
Reservas efectivas	" 5.433.906

ABONA POR DEPOSITOS

Caja de Ahorros, a la vista	4 o|o
Plazo Fijo, 3 meses	3½ o|o
" " 6 "	4½ o|o
Cuenta Corriente	1 o|o

El Banco acuerda descuentos a comerciantes, industriales o particulares que tengan cuenta corriente o caja de ahorro, o que la abran en adelante.

Da giros y cartas de crédito para el interior y exterior. Administra propiedades urbanas y rurales. Alquila cajas de seguridad. Se encarga de cobranzas, compra y venta de títulos y, en general, efectúa toda clase de operaciones bancarias.

CASA MATRIZ

370, Bmé. Mitre, 370

SUCURSAL No. 1

Cangallo 946

JUSTO P. SAENZ, Gerente.

BANCO EL HOGAR ARGENTINO. — Fundado en 1899. — Capital realizado, pesos 48.832.850. Fondos de reserva y previsión, $ 12.050.115.94. Concede préstamos con garantía de propiedades y para construcción de casas. Ofrece en venta propiedades pagaderas a largos plazos. Recibe depósitos a plazo fijo y en caja de ahorros. —Casa Matriz: Buenos Aires, Av. de Mayo 886. Sucursales: Rosario de Santa Fe, Bahía Blanca, Córdoba y La Plata.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA

FUNDADO EN 1872

Unico Correspensal en la República del Tesoro Italiano y del Banco di Napoli

CASA CENTRAL: Bmé Mitre 484 al 448

Capital autorizado	$ 20.000.000 o|s
Capital y reservas	" 11.250.000 o|s

SUCURSALES

En la Capital Federal: No. 1, calle Corrientes esq. Pueyrredón; No. 2, avenida Montes de Oca núm. 2059; No. 3, Leandro N. Alem núm. 128; No. 4, calle Moreno núm. 2398.

En la Prov. de Bs. Aires: La Plata, Bahía Blanca, Ensenada. Agencia: Ing. White.

En la Prov. de Santa Fe: Rosario, Rafaela, Rufino.

En la Prov. de Córdoba: Villa María, San Francisco, Río IV.

En la Prov. de Entre Ríos: Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz, Nogoyá, Villaguay.

Gobernación del Chaco: Resistencia.

Gobernación de La Pampa: Trenel.

Sub-Agencias: Società di Patronato e Rimpatrio per gli Immigranti Italiani, Leandro N. Alem No. 1260.

Società Italiana Reduci della Guerra Europea, calle Sáenz Peña 1442.

EL BANCO TRATA EN GENERAL TODAS LAS OPERACIONES BANCARIAS

TALLER DE RELOJERIA

SANTA FE 1455 — JUAN BINASHI

Se garantiza el trabajo y se hace con prontitud y esmero.

JOSE BACIGALUPPI E HIJO

80 LOTES en VILLA del PARQUE

A 3 CUADRAS DE LA Av. S. MARTIN
A $ 8 EL LOTE POR MES
EN 100 MENSUALIDADES

HOY — ALLI

PIDAN PLANOS

80 lotes en Villa del Parque— Base $ 8 por mes el lote, en 100 mensualidades, sin interés. Son los terrenos de más inmediato porvenir y de más rápida valorización de la capital. Situados en punto alto y edificado. A pocos metros del centro. Con frente a las calles Santo Tomé, Empedrado, General Rivas y Condarco. Frente a la Facultad de Agronomía, sobre la futura estación Juncal del F. C. P., a 200 metros de la Av. Nazca, recientemente adoquinada, a 3 cuadras de la importante avenida San Martín (adoquinada y con doble vía de tranvía, líneas No. 85 y 86 en combinación con el subterráneo), y a 6 cuadras de la estación Villa del Parque. Zona de cloacas, aguas corrientes y luz eléctrica. Lotes de todas dimensiones, aparentes para edificar la casa para vivir. Venta liberal. Se exigirán 3 mensualidades y 2 o|o de comisión en el remate y 3 más al recibir la libreta, y las restantes en el Banco Italo Sud-Americano. Posesión inmediata y escrituras definitivas una vez transcurridas 20 mensualidades, por ante el escribano Mario Chilotegui. Visítense. Datos y planos a nuestra casa, San Martín 56. — José Bacigaluppi e hijo.

Hoy domingo 18 de marzo, a las 14.30, en los mismos terrenos. V|18|3.

VENEREAS-SIFILIS-PIEL
Dr. SARACENI

ESPECIALISTA

Cura rápida de la Blenorragia y Orquitis. APLICA EL 606-914

de 9 a 11 y de 14 a 20

1777 — CORRIENTES — 1777

"LA UNION OBRERA"

Papeles pintados — Pintura — Empapelado. 608 LIMA 608. U. T. 4168 Rivad.

EL ARROZ
Marca
"EL GALLO"
es IRREEMPLAZABLE

Profesionales

MEDICOS

SECRETAS Y DE LA PIEL

Dr. CANTARELL — Especialista

Tratamiento moderno y garantido de las enfermedades venéreo-sifilíticas, genitourinarias, impotencia, etc., y debilidad orgánica. Curación de la LEPRA y demás enfermedades graves de la piel con las aplicaciones del DERMICAL de Oriente.

Abonos económicos por mes

LAVALLE 910 — Consultas, de 14 a 17. Para empleados y obreros, de 20 a 21.

Dr. D'Alessandro

OJOS — ANTEOJOS, OPERACIONES, etc. C. Pellegrini 670. De 14 a 17. Gratis los viernes, de 9 a 11.

Dr. ANGEL RODINI

MEDICO CIRUJANO

Clínica general, especialmente corazón, riñón, pulmón, hígado, enfermedades de la sangre, urinarias, sífilis y debilidad general.

Tucumán 978. — U. T. 1045 Libertad. Horas de consulta: de las 4 a 8.

Dr. LORENZETTI

MEDICO DEL HOSPITAL RIVADAVIA

Enfermedades de señora, matriz, ovarios, vientre, internas, de la sangre y debilidad. — Paraguay 663, de 15 a 17.

Dr. Grimaldi

Especialista del servicio de enfermedades de la próstata, vejiga, riñones, etc., del hospital Ramos Mejía.

U. T. 31 Retiro 1106.

PARAGUAY 665 De 15 a 17

Dr. IZZO Especialista: Pulmones, corazón, estómago y enfermedades de la sangre. La tuberculosis se cura. Tratamiento nuevo y eficaz. Rayos X. — Moreno 2236. De 9 a 11 y de 13 a 16.

SECRETAS

Urinarias. Avariosis
Sangre y Debilidad

606-914

Curo rápido Uretritis, Estrechez, Ulcera, Gota militar por mi método Vibro Eléctrico y mi sonda de Auto-presión

Dr. SPINEDI - Rivadavia 1359

De 9 a 12 y de 14 a 20 (Domingos de 9 a 18)

Dr. Mario Cornero

(ESPECIALISTA)

Blenorragia: Curación rápida con sueros y vacunas.

Sífilis: Aplicación del 606-914, Trepol y Sulfarsenol.

ABONOS ECONOMICOS

Jueves y domingos, consulta gratis.

CORRIENTES 1737

De 9 a 11 y de 16 a 19.

ESTOMAGO

ESPECIALISTA

Intestino, Vientre, Debilidad, Enflaquecimiento, Sangre y Pulmón

Dr. SPINEDI - Rivadavia 1359

De 9 a 12 y de 14 a 20 (Domingos de 9 a 18)

Dr. ENRIQUE DICKMANN

Consultas todos los días, de 13 a 15. — Lavalle 1665. — U. T. 556 Libertad.

Dr. GREGORIO KRONHAUS

MEDICO CIRUJANO

Clínica en general, venéreas, enfermedades de señoras y partos. — Corrientes 3135. —Horas de consulta: de 14 a 17. — Obreros y empleados, de 20 a 21.

Dr. ANGEL M. GIMENEZ

Piel, sífilis y venéreas. — Callao 639. — Días de consulta: martes, jueves y sábados, de 12 a 14. — U. T. 3817, Libertad.

Dr. A. GERCHUNOFF

Atiende especialmente niños. — Corrientes 2315 — U. T. 1513 Mitre

Dr. GERMINAL RODRIGUEZ

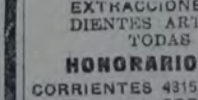
MEDICO DE LOS HOSPITALES MUÑIZ Y NIÑOS — JEFE DE TRABAJOS PRACTICOS DE LA FACULTAD — Enfermedades internas—Nerviosas—Niños. IRIARTE 1885 Consultas, de 14 a 15

DENTISTAS

Dr. ADOLFO DICKMANN y ALBERTO BENAVENTE

Enfermedades de la boca y de los dientes. — Lavalle 1655. — U. T. 556 Libertad. — Consultas, de 13 a 19.

CLINICA DENTAL



I. S. GUESTRINO
CIRUJANO DENTISTA

EXTRACCIONES SIN DOLOR
DIENTES ARTIFICIALES DE TODAS CLASES

HONORARIOS MODICOS

CORRIENTES 4315, de 9 a 12 y de 6 a 8 p. m., y CORRIENTES 1271, esq. LIBERTAD, de 1 a 5 p. m. U. T. 6509 MITRE

Dr. Arnaldo C. Miranda

Cirujano dentista — Enfermedades de la boca y de los dientes. Cangallo 1409. U. T. 4560, Libertad 7442, Mitre. — En Lomas: España 266. U. T. 243, Lomas.

PRIMERA CLINICA DENTAL POPULAR

Atendida por el cirujano dentista JUAN M. SOSA

CALLE PATRICIOS 391

Unión Telefónica 2109 Buen Orden

EXTRACCIONES SIN DOLOR

Horario: de las 9 a las 20. — Emplomaduras, limpiezas, dientes postizos en caucho y oro. — Precios módicos.

CLINICA DENTAL

Calle Rioja 1972 (Parque Patricios) — Extracciones absolutamente sin dolor. — Horario: de las 8 a las 20. — Dentaduras artificiales, emplomaduras en oro, platino, porcelana y esmalte. Precios módicos.

ABOGADOS

Dr. ARTURO VERA

ABOGADO

Asuntos civiles, comerciales y criminales en la capital y provincia de Buenos Aires. Buenos Aires: Cangallo 1372, U. T. 4022 Lib. QUILMES: Videla 285

CONTADORES

Dr. CASACUBERTA

ASUNTOS COMERCIALES, FERROVIARIOS y ADMINISTRATIVOS
TRADUCCIONES
EXTRACCION y LEGALIZACION DE DOCUMENTOS

Cochabamba 3121 — U. T. 4205 Mitre

A RETRATARSE

A LA SOCIEDAD ARTISTICA

CARLOS PELLEGRINI 282

Sucursal: RIVADAVIA 8230

Regalamos peinado y retrato grande en docena de retratos

Postales finas, $ 5 la docena. Retratos a lápiz, $ 15. Retratos para carnet, dos por un peso.

Asociación O. de Socorros Mutuos

SAAVEDRA 450

En esta sociedad, constituida y administrada por trabajadores, tienen cabida todas las personas de ambos sexos, desde 3 hasta 55 años de edad.

U. T. 2701 Mitre

Sección Banfield y Talleres, calles Garibaldi y Arrascaete, Talleres

Edictos judiciales

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la capital de la república doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MARIA JOSEFA CASTRUONOVO de GUGLIOTELLO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, febrero ocho de 1923. — Jorge González del Solar, secretario. V|22|3.

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la capital de la república doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por ANGELA TIZZONI de MARINETTI o ANGELA TISONE de PELLAZZA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, febrero 19 de 1923. — Doctor José L. Urdapilleta, secretario. V|24|3.

El señor juez de 1a. instancia en lo civil de la capital de la república doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN ANTONIO SOTTILE o JUAN SOTTILE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, julio veintiuno de 1922.—Víctor Sandullo, secretario. V|11|4.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital doctor don Dimas González Gowland, se hace saber por medio del presente que la sociedad que gira en esta plaza bajo el rubro de "A. LUCIONI y COMPAÑIA", ha quedado disuelta totalmente, quedando a cargo del activo y pasivo de la misma el socio señor Gilberto Castiglioni, según así resulta de la escritura pasada ante el escribano de esta capital don Rodolfo Buttini, con fecha veintisiete de febrero del corriente año. — Buenos Aires, marzo 13 de 1923 — Doctor Eduardo Williams, secretario. 19|3.

ULTIMAS GRABACIONES en disco nacional ELECTRA

a $ 3.— cada uno

ORQUESTA TIPICA ALPIDIO B. FERNANDEZ

2151—El huérfano (tango). Hasta Dempsey no para (tango).
2150—Dejemé que l'acompañe (tango). Carne cansada (tango).

ORQUESTA TIPICA COBIAN

2066—Déjeme que l'acompañe (tango). Carne cansada (tango).
2032—L'adivina (tango). Mi refugio (tango).
2061—Carne y uña (tango). Bohemia (tango).
2060—Los Dopados (tango). Almita herida (tango).

POR LA ORQUESTA YRIBARREN

1028—Little Buterfly (Pequeña mariposa) (shimmy foxtrot) — Carolina (F. barón)
1026—Claveles de Andalucía (paso doble). Ca c'est une chose (Esto es una cosa) (shimmy foxtrot).

Cantados por el DUO CRIOLLO MARQUEZ-CANOVES con guitarras

102—Dejemé que l'acompañe (tango). Blanca Inés (vals).
181—Para Ti (triste) — Pobres flores (zamba).
100—La rosa de tu promesa (zamba) — Volved hacia mí (vals).

Pedidos a "CASA CHICA", de A. Ward — Salta 415 — Buenos Aires — U. T. 161, Rivadavia. — Apareció: Gran catálogo general ilustrado.

DISCOS ROTOS: Compramos los no Columbia a $ 1 el kilo en mercadería y 0.80 el kilo en efectivo, debiendo ser enviados a nuestro establecimiento.

Aux Charpentiers
MEXICO 1302

Unión Telefónica 0141, Rivadavia

CASA ESPECIAL en ROPA para TRABAJO y para el CAMPO

FUNDADA EN 1886

Sacos, Pantalones,
Delantales y Gorras
para COCINEROS

Soliciten catálogo y muestras

Maynard & Fèvre

Sucesores de Louis Pot y Maynard

Todo pedido de catálogo es atendido de inmediato, por consiguiente, si no es recibido por el interesado en seguida, sírvase solicitarlo nuevamente.

Perm. 5.

Tintorería MARTINEZ

Limpiar y planchar 1 traje $ 4
Teñir " " 1 " " 7
Se da vuelta a trajes y sobretodos.

VICTORIA 942

U. T. 4681, Rivadavia
Unión Telefónica ... avenida.

A. ARIGONI

TALLERES ARTISTICOS

Grabados sobre metales. — Lavalle 448.

GRABADOS, SELLOS DE GOMA E IMPRENTA

ENRIQUE BARÉS

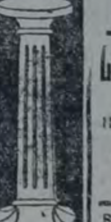
Chapas Grabadas, Esmaltadas para Puertas

537 VICTORIA - SARMIENTO

U. T. 392, Av. — BUENOS AIRES

PIDANSE CATALOGOS

MANIQUI



La France Ortega

B. MITRE 1123
INDEPENDENCIA 3325

La más importante fábrica de América

BUENOS AIRES

Sucursal en Montevideo SORIANO 966

COMPAÑIA ITALO-ARGENTINA DE ELECTRICIDAD

651 — CORRIENTES — 651

A NUESTROS CLIENTES Y AL PUBLICO EN GENERAL

La Compañía ha inaugurado nuevamente un salón para la exposición de aparatos eléctricos, y al mismo tiempo para proporcionar cualquier información referente al uso de los mismos.

Es por esto que tales aparatos se hallan en venta, siendo el único objeto el de difundir — con demostraciones prácticas — la conveniencia del uso de la energía eléctrica, tanto para utilización industrial como doméstica.

Teléfonos: U. T. 5349, 41, 42, 43, 44 y 47 Avenida. C. T. 1337 a ... Central.

CASA ROVEDA

818 DEFENSA 818 Bs. AIRES

FUNDADA EL AÑO 1884

ROPA PARA OBREROS

ADECUADA A CADA GREMIO O PROFESION

UNIFORMES
CHAUFFEURS
PORTEROS,
ORDENANZAS,
GROOM ETC.

ENVIAMOS CATALOGO GRATIS

Unicamente artículos de buen resultado. El mas grandioso surtido en la Republica. Precios reducidisimos

NUESTRA ROPA NO SE DESCOSE